

INTAGLIATI A MANO

CARATTERISTICHE STRUTTURALI

La scelta e il trattamento delle essenze sono adeguate alla loro naturalità. L'omogeneità ci fa apparire come difetti le necessarie imperfezioni del legno. L'invecchiamento procurato ai nostri pannelli di rivestimento con tecniche puramente manuali è il banco di prova della maestria dei successivi trattamenti, in quanto capaci di armonizzare, la bellezza complessiva del rivestimento finito. Per i modelli intagliati a mano, le essenze utilizzate come ROVERE, NOCE NAZIONALE, CASTAGNO e CILIEGIO sono di provenienza esclusivamente nazionale o europea.

STRUTTURA

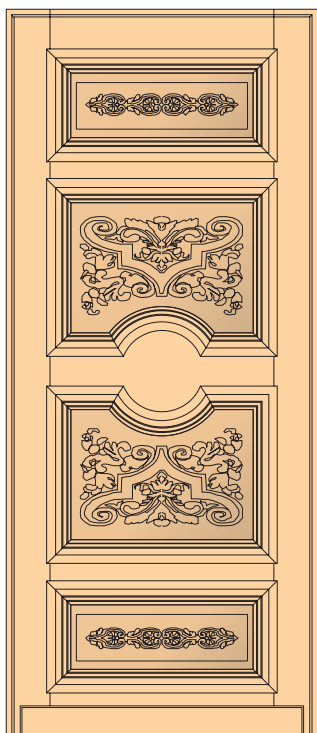
Montanti, traversi e piombini sono realizzati in legno massiccio dell'essenza dichiarata.

BUGNE

Le bugne sono in legno massiccio composto da tavole unite a colla vinilica omologata Classe D3 e successivamente intagliate a mano.

VERNICIATURA

Il pannello di rivestimento, preventivamente sottoposto a tinteggiatura di uniformazione, è finito con vernice ecologica trasparente e l'applicazione manuale di cera d'api.



STRUCTURAL FEATURES

Both the choice and treatment of wood types are suited to maintain their natural features. Uniformity makes the natural unevenness of wood look like a defect. Our panels aged through purely manual techniques represent the test bench of the perfection of the treatments that follow in as much as they are able of harmonizing the overall beauty of the finished panelling. For the hand carved panels the wood types used such as OAK, ITALIAN WALNUT, CHESTNUT AND CHERRY are from Italy or Europe.

STRUCTURE

Uppers, transoms and plugs are in solid wood and in the stated wood-type.

RAISED PANELS

Raised panels are in solid wood made out of boards joined with Class D3 approved vinyl glue and then hand carved.

VARNISHING

The panelling panel, that has previously undergone an evening painting treatment, is finished with clear environmentally free varnish and the manual application of beeswax.

CARACTÉRISTIQUES STRUCTURELLES

Le choix et le traitement des essences répondent à leurs caractéristiques naturelles. L'homogénéité fait apparaître comme des défauts ce qui ne sont en réalité que les imperfections naturelles du bois. Le vieillissement qui est apporté à nos panneaux de revêtement à l'aide de techniques purement manuelles est une sorte de banc d'essai de la maestria qui s'avère nécessaire au cours des traitements qui suivent, dans la mesure où ils arrivent à «harmoniser» la beauté d'ensemble du revêtement fini. Pour les modèles sculptés à la main, les essences utilisées telles que le CHÊNE ROUVRE, le NOYER ITALIEN, le CHÂTAIGNIER et le MERISIER proviennent exclusivement d'Italie ou d'autres nations européennes.

STRUCTURE

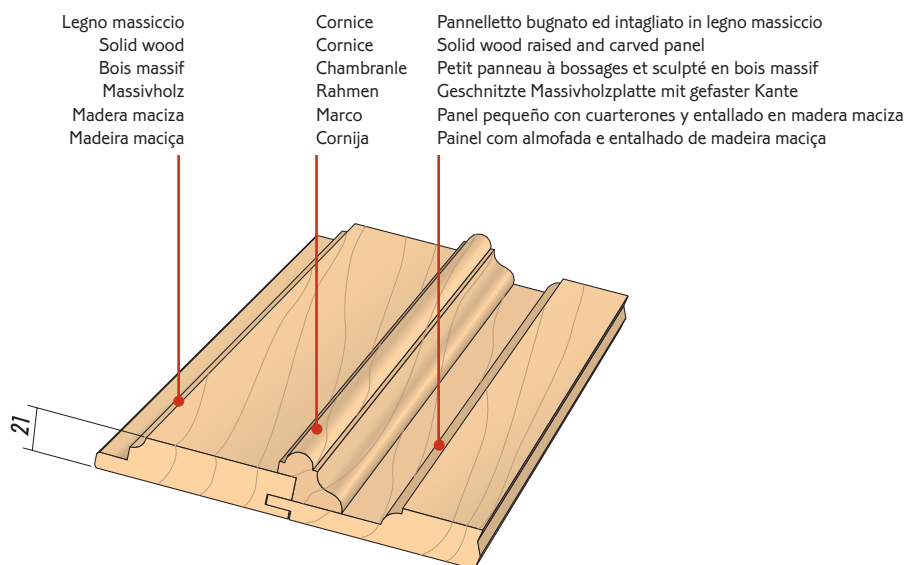
Le dormant est réalisé en bois massif selon l'essence concernée.

BOSSAGES

Les bossages sont en bois massif, composé de planches réunies à l'aide de colle vinylique homologuée de Classe D3 et sculptées à la main par après.

PEINTURE

Le panneau de revêtement, préalablement soumis à un badigeonnage d'uniformisation, est fini à l'aide d'un vernis transparent écologique et par l'application manuelle d'une cire d'abeilles.



KONSTRUKTIVE EIGENSCHAFTEN

Die Wahl und Bearbeitung der Hölzer entspricht ihrer Natur. Einheitlichkeit lässt die notwendigen Unvollkommenheiten des Holzes wie Schäden erscheinen. Die ausschließlich mit manuellen Techniken erwirkte Alterung der Platten ist der Prüfstand für die meisterhafte Ausführung der nachfolgenden Bearbeitung, da diese im Stande ist, „die Schönheit des Gesamteindrucks der fertigen Verkleidung harmonisch wirken zu lassen.“ Für die handgeschnitzten Modelle werden ausschließlich aus Italien oder Europa stammende Hölzer wie EICHE, ITALIENISCHER NUSSBAUM, KASTANIE und KIRSCHEN verwandt.

AUFBAU

Pfosten, Quer- und Längsbalken werden aus dem angegebenen Massivholz hergestellt.

FÜLLUNGEN

Die Füllungen bestehen aus Massivholz und sind aus mit zugelassenem Vinylleim der Klasse D3 verleimten Platten zusammengesetzt, die danach per Hand geschnitten wurden.

LACKIERUNG

Die Verkleidungsplatte wird zunächst einheitlich angestrichen, dann mit ökologischem Klarlack überzogen und zuletzt per Hand mit Bienenwachs behandelt.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

La elección y el tratamiento de las especies de madera se adaptan a su naturalidad. La homogeneidad nos muestra las necesarias imperfecciones de la madera como defectos. El envejecimiento otorgado a nuestros paneles de revestimiento con técnicas puramente manuales es el banco de prueba de la maestría de los tratamientos posteriores que "armonizan" la belleza total del revestimiento acabado. Para los modelos entallados a mano, las especies de madera utilizadas tales como el ROBLE, NOGAL ITALIANO, CASTAÑO y CEREZO son de procedencia exclusivamente italiana o europea.

ESTRUTURA

Montantes, travesaños y tacos se realizan en madera maciza de la especie declarada.

CUARTERONES

Los cuarterones son de madera maciza compuesta por tablas unidas con cola de vinilo homologada Clase D3 y posteriormente entalladas a mano.

PINTURA

El panel de revestimiento, previamente sometido a teñido para uniformarlo, es acabado con pintura ecológica transparente y con la aplicación manual de cera de abejas.

CARACTERÍSTICAS ESTRUTURAIS

A escolha e o tratamento das essências são adequadas à sua naturalidade. A homogeneidade faz parecer como se fossem defeitos as imperfeições necessárias da madeira. O envelhecimento aplicado aos nossos painéis de revestimento com técnicas meramente manuais é o banco de ensaio da mestria dos tratamentos seguintes, pois são capazes de "harmonizar" a beleza total do revestimento acabado. Para os modelos entalhados à mão, as essências utilizadas como ROBLE, NOGUEIRA ITALIANA, CASTANHO e CEREJEIRA, são de proveniência exclusivamente nacional ou europeia.

ESTRUTURA

Colunas, padieiras e chumbos são realizados de madeira maciça da essência declarada.

ALMOFADAS

As almofadas são de madeira maciça compostas por tábuas unidas com cola vinílica homologada Classe D3 e em seguida entalhadas à mão.

ENVERNIZAMENTO

O painel de revestimento, submetido previamente à pintura de uniformização, é acabado com verniz ecológico transparente e a aplicação manual de cera de abelha.

INTAGLIATI A MANO

Alla famiglia più prestigiosa della collezione rivestimenti Dierre appartengono pannelli interamente realizzati in legno massiccio con essenze di rovere, ciliegio, castagno e noce nazionale proposti in versione antichizzata.

Entirely solid wood panels in oak, cherry, chestnut and Italian walnut belonging to the most prestigious of the Dierre panelling collection, are proposed in the aged version or, for the oak.

Il s'agit de la famille la plus prestigieuse de la collection de revêtements Dierre: des panneaux réalisés en bois massif dans les essences chêne, cerisier, châtaigniers et noyer italien, auxquels, grâce à une finition particulière, on a apporté une apparence séculaire.



Modello 7A

Essenza:
Rovere antichizzato

Wood type:
Aged oak

Essence:
Chêne finition à l'ancienne

Holessenz:
Eiche gealtert

Esencia:
Roble sometido a proceso de envejeciminetto

Essencia:
Roble envelhecido artificialmente



Modello 7F
Ciliegio antichizzato



Modello 7B
Castagno antichizzato



Modello 7C
Noce nazionale antichizzato



Modello 7D
Rovere antichizzato



Modello 7G
Rovere antichizzato



Modello 7E
Ciliegio antichizzato

Zur wertvollsten Gruppe der Verkleidungskollektion von Dierre gehören die ganz aus massiver Eiche, Kirsche, Kastanie und italienischem Nussholz realisierten Paneele, die in der gealterten Version angeboten werden.

A la familia más prestigiosa de la colección revestimientos Dierre, pertenecen paneles realizados totalmente en madera maciza con esencias de roble, cerezo, castaño y nogal italiano, que se proponen en la versión sometida a un proceso de envejecimiento.

À família mais prestigiosa da coleção de revestimentos Dierre pertencem painéis completamente realizados em madeira maciça com essências de roble, cerejeira e nogueira italiana, propostos na versão envelhecida artificialmente.



Modello 7I
Rovere antichizzato



Modello 7P
Castagno antichizzato



Modello 7N
Noce nazionale antichizzato



Modello 7H
Noce nazionale antichizzato



Modello 7L
Castagno antichizzato



Modello 7M
Ciliegio antichizzato

Modello 7O

Essenza:

Noce nazionale antichizzato

Wood type:

Aged Italian walnut

Essence:

Noyer italien finition à l'ancienne

Holesenz:

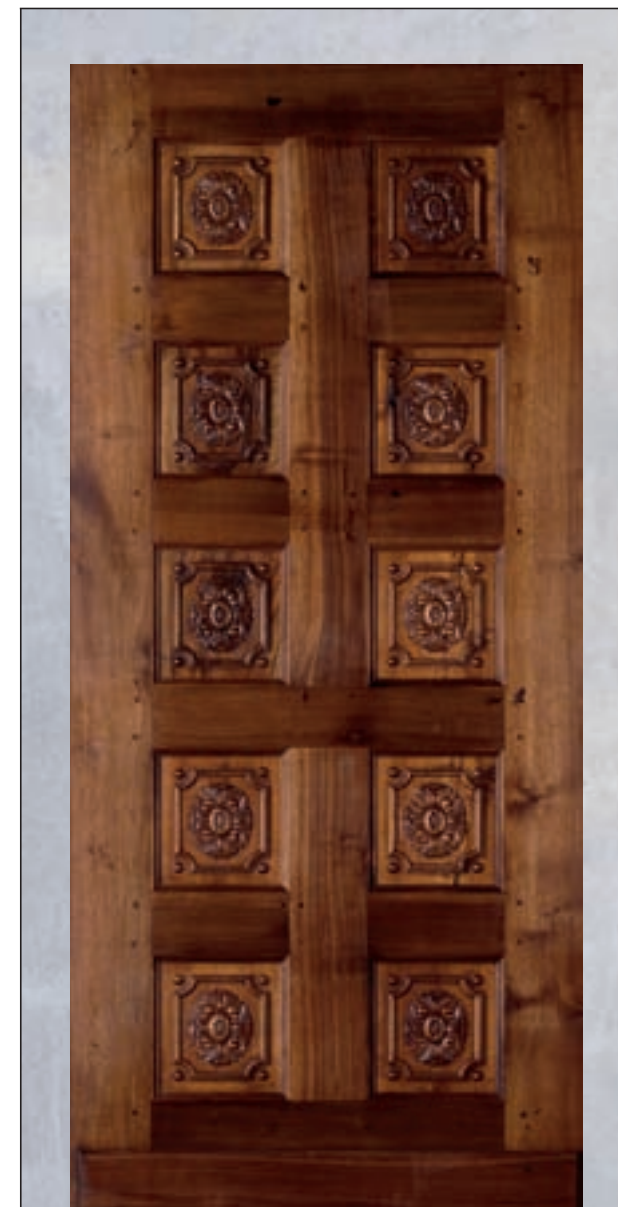
Italienisches Nussholz gealtert

Esencia:

Nogal italiano sometido a proceso de envejecimiento

Essencia:

Nogueira italiana envelhecida artificialmente





Modello 7S

Essenza:
Rovere antichizzato

Wood type:
Aged oak

Essence:
Chene finition à l'ancienne

Holessenz:
Eiche gealtert

Esencia:
Roble sometido a proceso de envejecimineto

Essencia:
Roble envelhecido artificialmente



Modello 7J
Noce nazionale
antichizzato



Modello 7Y
Noce nazionale
antichizzato



Modello 7K
Rovere antichizzato



Modello 7U
Rovere antichizzato



Modello 8G
Rovere antichizzato



Modello 8B
Castagno antichizzato



Modello 8F
Castagno antichizzato



Modello 8D
Rovere antichizzato



Modello 8A
Noce nazionale
antichizzato



Modello 8C
Ciliegio antichizzato



Modello 8E
Noce nazionale
antichizzato



Modello 7W
Rovere antichizzato

Modello 7V

Essenza:
Castagno antichizzato

Wood type:
Aged chestnut

Essence:
Châtaigner finition à l'ancienne

Holesenz:
Kastanie gealtert

Esencia:
Castaño sometido a proceso
de envejecimiento

Essencia:
Castanho envelhecido
artificialmente





Modello 7Z

Essenza:
Ciliegio antichizzato

Wood type:
Aged cherry

Essence:
Cerisier finition à l'ancienne

Holessenz:
Kirschholz gealtert

Esencia:
Cerezo sometido a proceso de envejecimiento

Essencia:
Cerejeira envelhecida artificialmente



Modello 8X
Castagno antichizzato



Modello 8Y
Noce nazionale antichizzato



Modello 9F
Castagno antichizzato



Modello 9G
Ciliegio antichizzato



Modello 9D
Rovere antichizzato



Modello 9B
Noce nazionale antichizzato



Modello 8N
Ciliegio antichizzato



Modello 8H
Noce nazionale
antichizzato



Modello 8M
Noce nazionale
antichizzato



Modello 8Z
Rovere antichizzato



Modello 8I
Noce nazionale
antichizzato



Modello 8V
Castagno antichizzato

Modello 8J

Essenza:
Rovere antichizzato

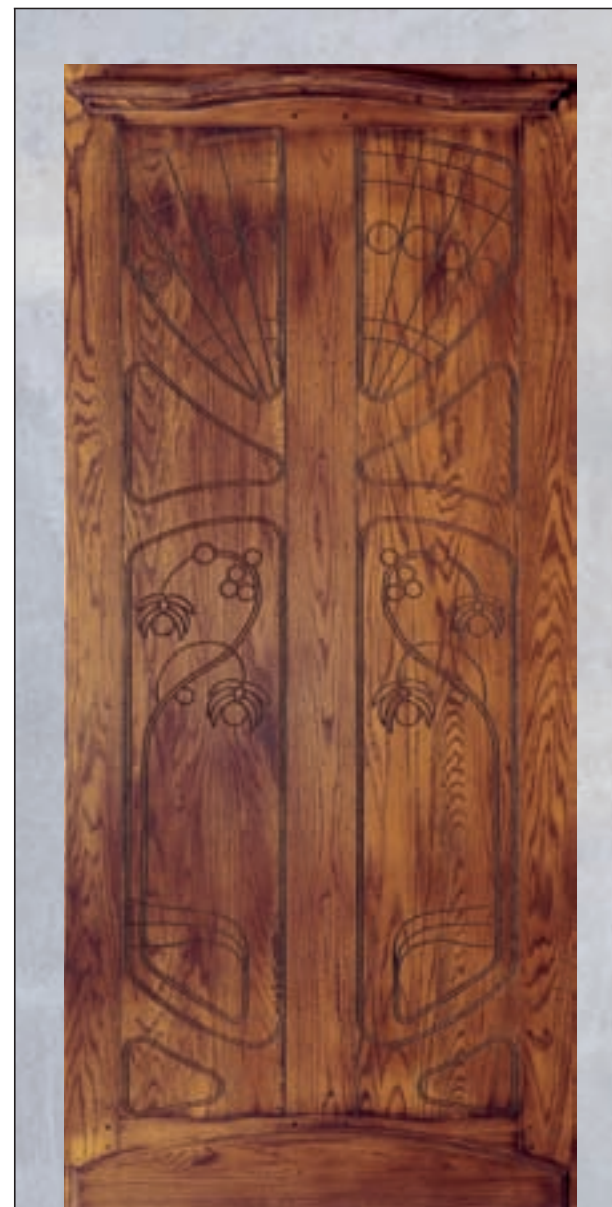
Wood type:
Aged oak

Essence:
Chene finition à l'ancienne

Holessenz:
Eiche gealtert

Esencia:
Roble sometido a proceso
de envejecimineto

Essencia:
Roble envelhecido
artificialmente





Modello 8T

Essenza:
Rovere antichizzato

Wood type:
Aged oak

Essence:
Chêne finition à l'ancienne

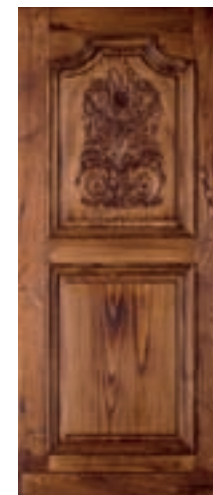
Holesenz:
Eiche gealtert

Esencia:
Roble sometido a proceso de envejecimiento

Essencia:
Roble envelhecido artificialmente



Modello 9C
Noce nazionale
antichizzato



Modello 8K
Castagno antichizzato



Modello 9E
Ciliegio antichizzato



Modello 8P
Castagno antichizzato



Modello 8O
Ciliegio antichizzato



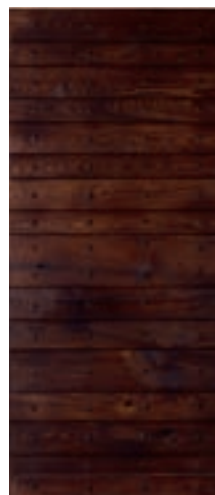
Modello 8Q
Noce nazionale
antichizzato



Modello 8R
Noce nazionale
antichizzato



Modello 9I
Rovere antichizzato



Modello 8S
Castagno
antichizzato



Modello 9H
Noce nazionale
antichizzato

Modello 1Z

Laccatura:
bianco/dorato

Lacquering:
White/gold

Laquage:
blanc/doré

Lackiert:
Weiß/golden

Laqueado:
blanco/dorado

Lacagem:
branco/dourado



INTELAIATI

PREMESSA

Per una buona conservazione del legno è indispensabile non lasciare rompere lo strato di vernice. Il legno viene inciso trasversalmente e si presenta al tatto con piccole irregolarità ma un'accurata lavorazione riduce queste irregolarità pur non eliminandole. Alcune essenze legnose, dopo la verniciatura all'acqua, possono presentare rigonfiamenti tra una vena e l'altra. Questo fenomeno è tanto più evidente quanto più è diversa la durezza fra gli anelli di crescita dello stesso.

CARATTERISTICHE STRUTTURALI

Montanti, traversi e piombini sono realizzati in legno massiccio dell'essenza dichiarata

BUGNE

Le bugne sono in legno massiccio dell'essenza dichiarata e realizzate utilizzando fasce di legno incollate fra loro con colla vinilica omologata Classe D3.

VERNICIATURA

Il pannello di rivestimento, preventivamente sottoposto a tinteggiatura di uniformazione, è verniciato con vernici all'acqua compatibili con l'ambiente e 4 volte più resistente delle vernici tradizionali.

PREFACE

For the wood to be well preserved it is necessary not to let the varnish crack. The wood is diagonally engraved and feels slightly uneven but an attentive process reduces this unevenness although not fully eliminating it. Swelling between one grain and the other can occur in same wood types after they are water varnished. The more the hardness between the growth rings of the wood, the more this effect stands out.

STRUCTURAL FEATURES

Uppers, transoms and plugs are in solid wood and in the stated wood-type.

RAISED PANELS

The raised panels are in the stated wood type and made out using wooden strips glued with Class D3 approved vinyl glue.

VARNISHING

The panelling panel that has previously undergone an evening painting treatment is varnished with environmentally free water varnishes and 4 times harder than traditional varnishes.

CONSIDÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

Pour obtenir une bonne conservation du bois, il est indispensable de ne pas laisser se rompre la couche de peinture. Le bois est gravé transversalement et présente au toucher de petites irrégularités mais un travail soigné limite ces irrégularités tout en ne les éliminant pas. Certaines essences ligneuses, après la peinture à l'eau, peuvent présenter des gonflements entre une veine et l'autre. Ce phénomène est d'autant plus évident que la dureté entre les bagues de croissance de celui-ci varie.

CARACTÉRISTIQUES STRUCTURELLES

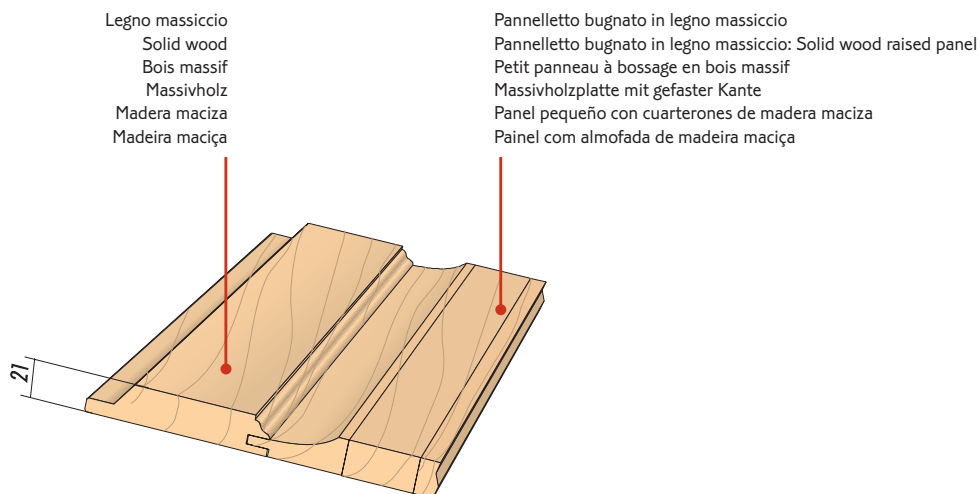
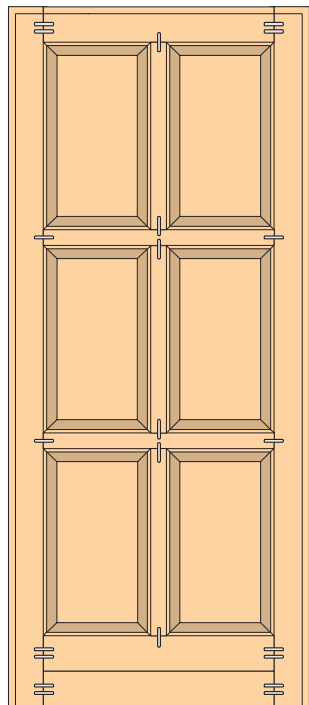
Le dormant est réalisé en bois massif selon l'essence concernée

BOSSAGES

Les bossages sont en bois massif de l'essence concernée et réalisés en utilisant des bandes de bois collées entre elles avec une colle vinylique homologuée Classe D3.

PEINTURE

Le panneau de revêtement, préalablement soumis à un badigeonnage d'uniformisation, est peint avec des peintures à l'eau compatible avec le milieu ambiant et 4 fois plus résistantes que les peintures traditionnelles.



VORBEMERKUNG

Für eine lange Lebensdauer des Holzes ist es unerlässlich, dass die Lackschicht nicht beschädigt wird. Das Holz wird quer zur Faser eingeritzt, daher sind bei Berührung kleine Unregelmäßigkeiten zu spüren. Diese können durch eine sorgfältige Bearbeitung verringert, aber nicht vollständig entfernt werden. Einige Hölzer können nach dem Auftragen von Wasserlack zwischen den Adern aufquellen. Dies tritt umso mehr zu Tage, je größer der Härteunterschied zwischen den Wachstumsringen des Holzes ist.

KONSTRUKTIVE EIGENSCHAFTEN

Pfosten, Quer- und Längsbalken werden aus dem angegebenen Massivholz hergestellt.

FÜLLUNGEN

Die Füllungen bestehen aus Massivholz des angegebenen Holzes und werden durch das Verleimen von Holzbändern mit zugelassenem Vinylleim der Klasse D3 hergestellt.

LACKIERUNG

Die zunächst einheitlich gestrichene Verkleidungsplatte wird mit umweltverträglichem Wasserlack lackiert, der 4 Mal widerstandsfähiger ist als herkömmlicher Lack.

PREMISA

Para conservar bien la madera es indispensable no dejar que se rompa la capa de pintura. La madera es entallada transversalmente y presenta al tacto pequeñas irregularidades aunque un trabajo meticuloso disminuye dichas irregularidades pero no las elimina. Algunas especies de madera leñosas, tras la pintura al agua, pueden presentar hinchazones entre las vetas. Este fenómeno resulta más evidente cuanto más varía la dureza entre los anillos de crecimiento del mismo.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

Montantes, travesaños y tacos se realizan en madera maciza de la especie declarada.

CUARTERONES

Los cuarterones son de madera maciza de la especie declarada y realizados con bandas de madera pegadas entre ellas con cola de vinilo homologada Clase D3.

PINTURA

El panel de revestimiento, previamente sometido a teñido para uniformarlo, es pintado con pinturas al agua compatibles con el medio ambiente y 4 veces más resistente que las pinturas tradicionales.

PREMISSA

Para uma boa conservação da madeira é indispensável não deixar quebrar a camada de verniz. A madeira é gravada transversalmente e ao tacto apresenta-se com pequenas irregularidades, mas um beneficiamento cuidadoso reduz essas irregularidades mesmo se não as elimina. Algumas essências lenhosas, após o envernizamento à água, podem apresentar inchações entre um veio e outro. Este fenómeno é mais evidente quanto mais for diferente a dureza entre os anéis de crescimento do mesmo.

CARACTERÍSTICAS ESTRUTURAIS

Colunas, padieiras e chumbos são realizados de madeira maciça da essência declarada

ALMOFADAS

As almofadas de madeira maciça da essência declarada e realizadas com tábuas de madeira coladas entre si com cola vinílica homologada Classe D3.

ENVERNIZAMENTO

O painel de revestimento, submetido previamente a pintura de uniformização, é envernizado com vernizes à água compatíveis com o ambiente e 4 vezes mais resistentes do que os vernizes tradicionais.

INTELAIATI

Preziosi pannelli interamente realizzati in legno massiccio e disponibili nelle essenze teak, douglas, pino di Svezia, rovere, castagno, alder, iroko, toulipié, noce satiné, ciliegio e mogano Sapelli.

Precious panels made entirely of solid wood and available in teak, Douglas fir, Swedish pine, oak, chestnut, alder, iroko, satin walnut, tulip wood, cherry and sapele mahogany.

De précieux panneaux entièrement réalisés en bois massif dans les essences de teck, douglas, pin de Suède, chêne, châtaigner, aulne, iroko, tulipier, noyer satiné, cerisier, et acajou sapelly.



Modello 47

Laccatura:

Ral 1001

Lacquering:

Ral 1001

Laquage:

Ral 1001

Lackiert:

Ral 1001

Laqueado:

Ral 1001

Lacagem:

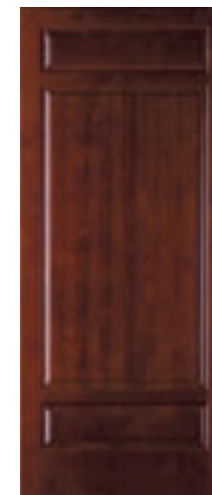
Ral 1001



Modello 44
Alder tinto frassino



Modello 80
Douglas
verniciato naturale



Modello 1B
Alder tinto noce



Modello 1A
Alder tinto ciliegio



Modello 35
Alder tinto ciliegio



Modello 71
Teak
verniciato e tinto

Wertvolle Massivholzpaneele in den Essenzen Teakholz, Douglasie, schwedische Kiefer, Eiche, Kastanie, Erle, Iroko, Toulipié, satiniertes Nussholz, Kirsche und Sapelli-Mahagoni.

Paneles valiosos, realizados completamente en madera maciza, y disponibles en las siguientes esencias teak, douglas, pino de Suecia, roble, castaño, aliso, iroko, toulipié, nogal satiné, cerezo y caoba sapelli.

Preciosos painéis completamente realizados em madeira maciça e disponíveis nas essências teka, douglásia, pinheiro da Suécia, roble, castanho, amieiro, iroko, toulipié, liquidambar, cerejeira e mogno sapeli.



Modello 1C
Mogano Sapelli
verniciato e tinto



Modello 79
Alder tinto noce



Modello 72
Alder tinto frassino



Modello 73
Castagno
verniciato e tinto



Modello 69
Mogano Sapelli
verniciato e tinto



Modello 68
Ciliegio
verniciato e tinto

Modello 11

Essenza:

Alder tinto noce

Wood type:

Varnished, walnut coloured alder

Essence:

Aulne teinte noyer peint

Hollessenz:

Erle nussholzfarben gestrich

Essencia:

Aliso color nogal barnizado

Essencia:

Amieiro tinta nogueira
envernizado





Modello 43

Laccatura:
Verde Dierre

Lacquering:
Dierre Green

Laquage:
Vert Dierre

Lackiert:
Grün Dierre

Laqueado:
Verde Dierre

Lacagem:
Verde Dierre



Modello 42
Teak
verniciato e tinto



Modello 20
Mogano Sapelli
verniciato e tinto



Modello 12
Pino di Svezia
verniciato naturale



Modello 41
Iroko
verniciato e tinto



Modello 48
Laccato Ral 1034



Modello 04
Douglas
verniciato naturale



Modello 1D
Alder tinto frassino



Modello 1E
Ciliegio
verniciato e tinto



Modello 50
Douglas
verniciato e tinto



Modello 53
Iroko
verniciato e tinto



Modello 67
Rovere
verniciato e tinto



Modello 1F
Alder tinto noce

Modello 1H

Essenza:

Castagno verniciato naturale

Wood type:

Naturally varnished chestnut

Essence:

Châtaigner peint naturel

Holessenz:

Kastanie natur lackiert

Esencia:

Castaño barnizado natural

Essencia:

Castanho envernizado natural





Modello 1G

Essenza:

Rovere verniciato e tinto

Wood type:

Stained and varnished oak

Essence:

Chêne peint teinté

Holessenz:

Eiche farbig lackiert

Esencia:

Roble barnizado y teñido

Essencia:

Roble envernizado e tingido



Modello 1L
Iroko
verniciato e tinto



Modello 51
Pino di Svezia
verniciato e tinto



Modello 74
Laccato Ral 6017



Modello 45
Ciliegio
verniciato e tinto



Modello 1I
Pino di Svezia
verniciato e tinto



Modello 36
Rovere
verniciato e tinto



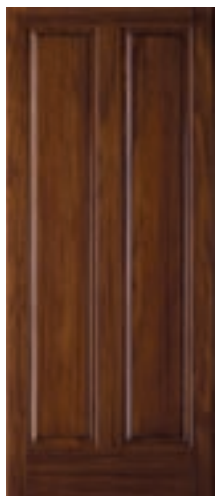
Modello 39
Castagno
verniciato e tinto



Modello 37
Telaio perimetrale verde Dierre
Interno essenza: Rovere



Modello 40
Telaio perimetrale nero Dierre
Interno: verde Dierre



Modello 1P
Teak
verniciato e tinto



Modello 1M
Douglas
verniciato e tinto



Modello 1N
Laccato Ral 1015

Modello 1O

Laccatura:
Verde Dierre

Lacquering:
Dierre Green

Laquage:
Vert Dierre

Lackiert:
Grün Dierre

Laqueado:
Verde Dierre

Lacagem:
Verde Dierre



PREMESSA

Per una buona conservazione del legno è indispensabile non lasciar rompere lo strato di vernice. Il legno viene inciso trasversalmente e si presenta al tatto con piccole irregolarità ma un'accurata lavorazione riduce queste irregolarità pur non eliminandole. Alcune essenze legnose, dopo la verniciatura all'acqua, possono presentare rigonfiamenti tra una vena e l'altra. Questo fenomeno è tanto più evidente quanto più è diversa la durezza fra gli anelli di crescita dello stesso.

STRUTTURA

Montanti, traversi e piombini sono realizzati in legno massiccio dell'essenza dichiarata

BUGNE

Le bugne sono realizzate con un pannello in compensato marino in essenza dichiarata oppure sovrapponendo 2 pannelli in compensato marino in essenza dichiarata incollati tra loro con colla vinilica.

VERNICIATURA

Il pannello di rivestimento, preventivamente sottoposto a tinteggiatura di uniformazione, è verniciato con vernici all'acqua compatibili con l'ambiente e 4 volte più resistenti delle vernici tradizionali.

PREFACE

For the wood to be well preserved it is necessary not to let the varnish crack. The wood is diagonally engraved and feels slightly uneven but an attentive process reduces this unevenness although not fully eliminating it. Swelling between one grain and the other can occur in same wood types after they are water varnished. The more the hardness between the growth rings of the wood, the more this effect stands out.

STRUCTURE

Uppers, transoms and plugs are in solid wood and in the stated wood-type.

RAISED PANELS

The raised panels are made with a marine ply panel in the stated wood type or with 2 overlapped marine ply panels in the stated wood type, glued with vinyl glue.

VARNISHING

The panelling panel that has previously undergone an evening painting treatment is varnished with environmentally free water varnishes and 4 times harder than traditional varnishes.

CONSIDÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

Pour obtenir une bonne conservation du bois, il est indispensable de ne pas laisser se rompre la couche de peinture. Le bois est gravé transversalement et présente au toucher de petites irrégularités mais un travail soigné limite ces irrégularités tout en ne les éliminant pas. Certaines essences ligneuses, après la peinture à l'eau, peuvent présenter des gonflements entre une veine et l'autre. Ce phénomène est d'autant plus évident que la dureté entre les bagues de croissance de celui-ci varie.

STRUCTURE

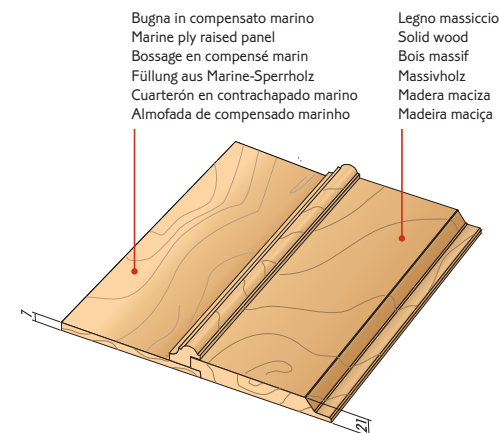
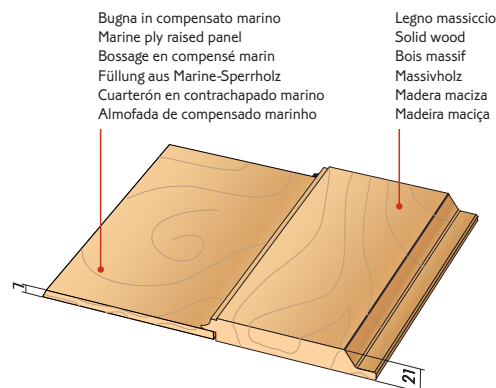
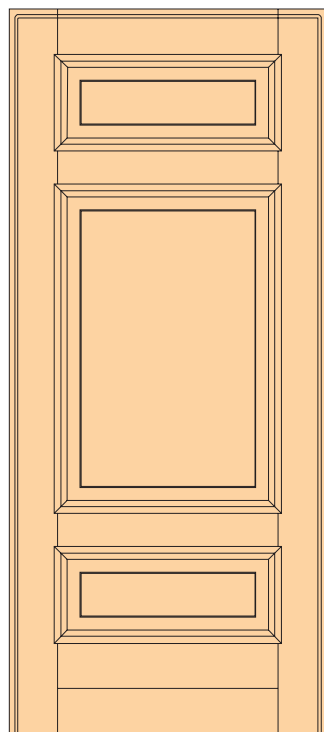
Le dormant est réalisé en bois massif selon l'essence concernée

BOSSAGES

Les bossages sont réalisés avec un panneau en contre-plaqué marin selon l'essence concernée ou en superposant 2 panneaux en contre-plaqué marin de l'essence concernée, collés entre eux avec de la colle vinylique.

PEINTURE

Le panneau de revêtement, préalablement soumis à un badigeonnage d'uniformisation, est peint avec des peintures à l'eau compatibles avec le milieu ambiant et 4 fois plus résistantes que les peintures traditionnelles.



VORBEMERKUNG

Für eine lange Lebensdauer des Holzes ist es unerlässlich, dass die Lackschicht nicht beschädigt wird. Das Holz wird quer zur Faser eingeritzt, daher sind bei Berührung kleine Unregelmäßigkeiten zu spüren. Diese können durch eine sorgfältige Bearbeitung verringert, aber nicht vollständig entfernt werden. Einige Hölzer können nach dem Auftragen von Wasserlack zwischen den Adern aufquellen. Dies tritt umso mehr zu Tage, je größer der Härteunterschied zwischen den Wachstumsringen des Holzes ist.

AUFBAU

Pfosten, Quer- und Längsbalken werden aus dem angegebenen Massivholz hergestellt.

FÜLLUNGEN

Die Füllungen werden aus einer Marine-Sperrholzplatte der angegebenen Holzart oder durch das Übereinanderleimen mit Vinylleim von 2 Marine-Sperrholzplatten der angegebenen Holzart hergestellt.

LACKIERUNG

Die zunächst einheitlich gestrichene Verkleidungsplatte wird mit umweltverträglichem Wasserlack lackiert, der 4 Mal widerstandsfähiger ist als herkömmlicher Lack.

PREMISA

Para conservar bien la madera es indispensable no dejar que se rompa la capa de pintura. La madera es entallada transversalmente y presenta al tacto pequeñas irregularidades aunque un trabajo meticuloso disminuye dichas irregularidades pero no las elimina. Algunas especies de madera leñosas, tras la pintura al agua, pueden presentar hinchazones entre las vetas. Este fenómeno resulta más evidente cuanto más varía la dureza entre los anillos de crecimiento del mismo.

ESTRUCTURA

Montantes, travesaños y tacos se realizan en madera maciza de la especie declarada.

CUARTERONES

Los cuarterones están realizados con un panel de contrachapado marino de especie de madera declarada o superponiendo 2 paneles de contrachapado marino de especie de madera declarada pegados entre ellos con cola de vinilo.

PINTURA

El panel de revestimiento, previamente sometido a teñido para uniformarlo, es pintado con pinturas al agua compatibles con el medio ambiente y 4 veces más resistente que las pinturas tradicionales.

PREMISSA

Para uma boa conservação da madeira é indispensável não deixar quebrar a camada de verniz. A madeira é gravada transversalmente e apresenta-se com pequenas irregularidades ao tacto, mas um beneficiamento cuidadoso reduz essas irregularidades mesmo se não as elimina. Algumas essências lenhosas, após o envernizamento à água, podem apresentar inchaços entre um veio e outro. Este fenómeno é mais evidente quanto mais for diferente a dureza entre os anéis de crescimento do mesmo.

ESTRUTURA

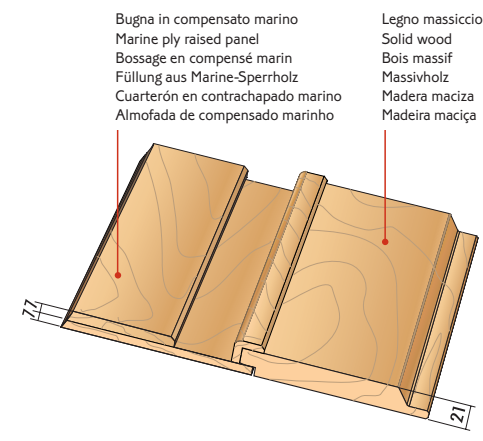
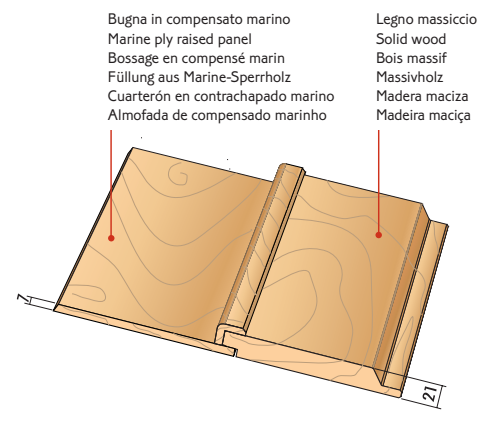
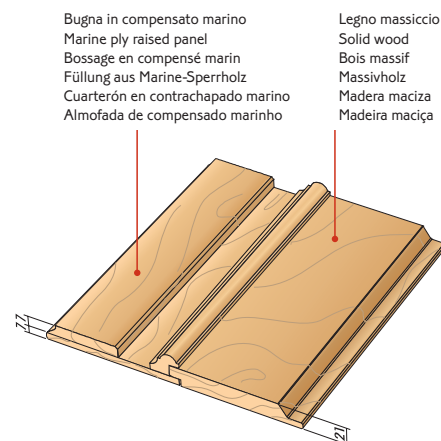
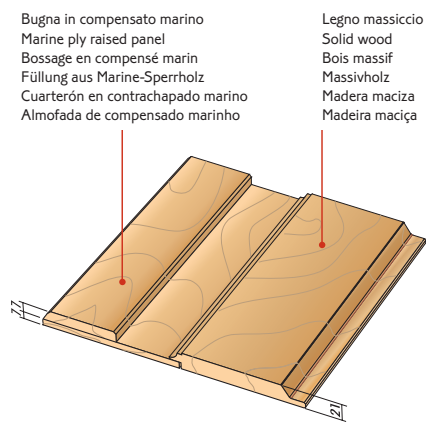
Colunas, padieiras e chumbos são realizados de madeira maciça da essência declarada

ALMOFADAS

As almofadas são realizadas com um painel de contraplacado marítimo de essência declarada ou sobrepondo 2 painéis de contraplacado marítimo de essência declarada colados entre si com cola vinílica.

ENVERNIZAMENTO

O painel de revestimento, submetido previamente a pintura de uniformização, é envernizado com vernizes à água compatíveis com o ambiente e 4 vezes mais resistentes do que os vernizes tradicionais.





Modello 1a

Essenza:

Douglas verniciato e tinto

Wood type:

Stained and varnished Douglas fir

Essence:

Douglas peint et teinté

Holessenz:

Douglasie angestrichen und getönt

Esencia:

Douglas barnizado y teñido

Essencia:

Douglásia envernizada e tingida



Modello 1g
Pino
verniciato e tinto



Modello 1n
Laccato bianco Dierre



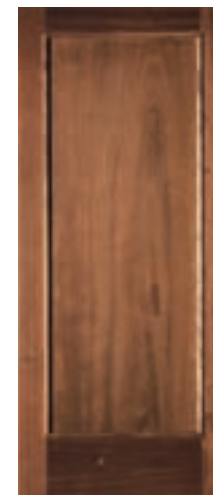
Modello 1u
Pino anilinato blue



Modello 2a
Okoumè tinto ciliegio



Modello 1b
Rovere
verniciato e tinto



Modello 1h
Okoumè tinto
noce medio



Modello 1p
Laccato verde Dierre



Modello 1v
Mogano tinto



Modello 2b
Castagno
verniciato e tinto



Modello 1c
Okoumè
tinto noce scuro



Modello 1i
Ciliegio
verniciato e tinto



Modello 1q
Pino anilinato verde

Modello 1w

Essenza:

Okoumè tinto mogano

Wood type:

Mahogany stained Okoumé

Essence:

Okoumé teinté mogano

Holesenz:

Okoumé mahagonifarben gebeizt

Esencia:

Okoumé teñido caoba

Essencia:

Okoumé tinto mogno





Modello 2c

Laccatura:
Avorio Portedi

Lacquering:
Portedi Ivory

Laquage:
Ivoire Portedi

Lackiert:
Elfenbein Portedi

Laqueado:
Marfil Portedi

Lacagem:
Cor de marfim Portedi



Modello 1d
Okoumè tinto douglas



Modello 1j
Mogano naturale



Modello 1r
Laccato verde Portedi



Modello 1x
Laccato Ral 2003



Modello 2d
Okoumè verniciato
e tinto naturale



Modello 1e
Laccato Ral 3001



Modello 1k
Laccato celeste Portedi



Modello 1s
Laccato bianco Portedi

Modello 1y

Essenza:

Okoumè tinto noce scuro

Wood type:

Dark walnut stained Okoumé

Essence:

Okoumé teinté noyer sombre

Holesenz:

Okoumé dunkel
nussholzfarben gebeizt

Esencia:

Okoumé teñido nogal oscuro

Essencia:

Okoumé tinto nogueira escuro





Modello 2e

Essenza:

Douglas verniciato e tinto

Wood type:

Stained and varnished douglas

Essence:

Douglas peint et teinté

Holessenz:

Douglasie lackiert und gebeizt

Esencia:

Douglas pintado y teñido

Essencia:

Douglas envernizado e tinto



Modello 1f
Laccato Ral 5010



Modello 1m
Laccato Ral 6011



Modello 1t
Laccato Ral 1002



Modello 1z
Ciliegio
verniciato e tinto

Modello 2f

Laccatura:
Rosso Dierre

Lacquering:
Dierre Red

Laquage:
Rouge Dierre

Lackiert:
Rot Dierre

Laqueado:
Rojo Dierre

Lacagem:
Vermelho Dierre



CARATTERISTICHE STRUTTURALI

STRUTTURA

Multistrato a fibre parallele: il pannello è composto da strati di legno con fibre unidirezionali, incollate con colla vinilica resistente all'acqua, ed impiallacciato sul lato di facciata a vista in essenza dichiarata.

VERNICIATURA - LACCATURA

Multistrato: il pannello di rivestimento, preventivamente sottoposto a tinteggiatura di uniformazione, è verniciato con vernici all'acqua compatibili con l'ambiente e 4 volte più resistenti delle vernici tradizionali. Mdf - Mdf idrorepellente: il pannello è laccato con vernice all'acqua.

STRUCTURAL FEATURES

STRUCTURE

Parallel fibre multiply: the panel is composed of wooden layers with single direction fibres, glued with water resistant vinyl glue and veneered on the exposed face in the stated wood-type.

VARNISHING - LACQUERING

Multiply: the panelling panel that has previously undergone an evening painting treatment is varnished with environmentally free water varnishes and 4 times harder than traditional varnishes.

Mdf - water resistant Mdf: the panel is lacquered with water paints.

CARACTÉRISTIQUES STRUCTURELLES

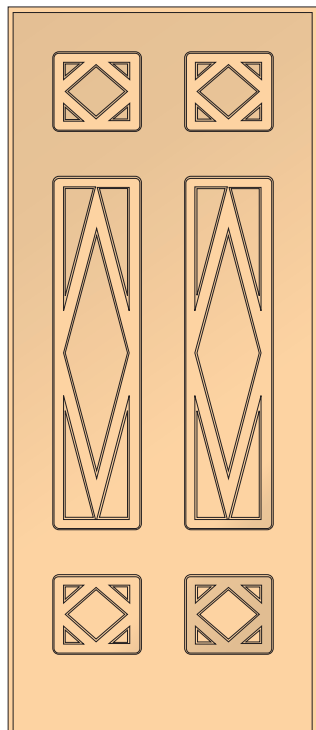
STRUCTURE

Multicouches à fibres parallèles : le panneau est composé de couches de bois avec des fibres unidirectionnelles, collées à l'aide d'une colle vinylique résistante à l'eau et voligé sur le côté de la face visible selon l'essence concernée.

PEINTURE-LAQUAGE

Multicouches : le panneau de revêtement, préalablement soumis à un badigeonnage d'uniformisation, est peint avec des peintures à l'eau compatibles avec le milieu et 4 fois plus résistantes que les peintures traditionnelles.

Mdf-Mdf hydrofuge : le panneau est laqué avec une peinture à l'eau.

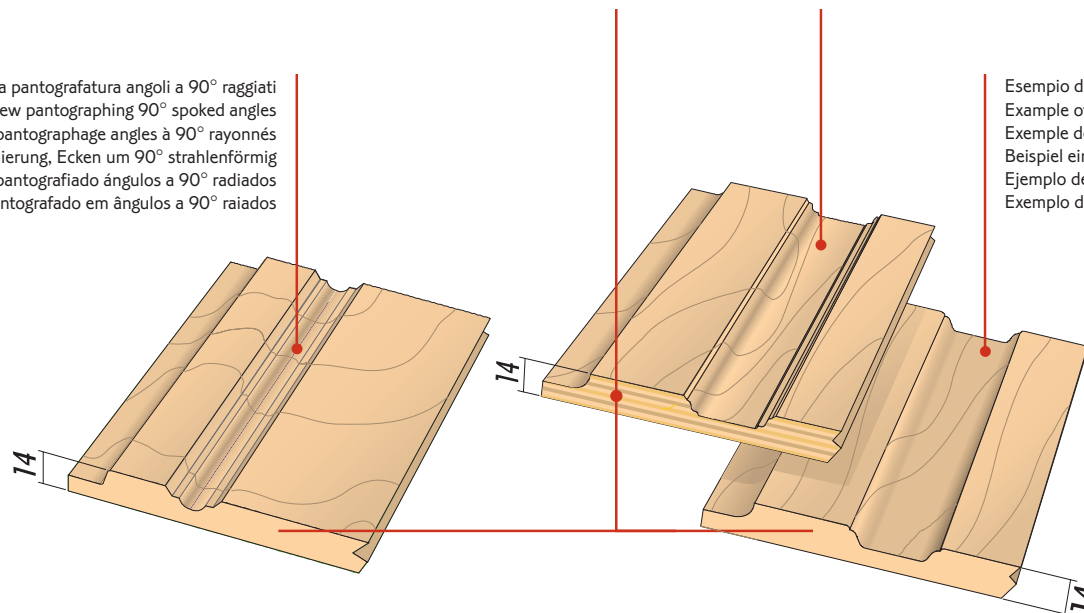


Multistrato a fibre parallele o mdf
Parallel fibres multiply or mdf
Multicouches à fibres parallèles ou mdf
Multiplexplatte mit parallelen Fasern oder MDF
Contrachapado de fibras paralelas o mdf
Multicamada de fibras paralelas ou mdf

Nuova pantografatura angoli a 90° raggiati
New pantographing 90° spoked angles
Nouveau pantographage angles à 90° rayonnés
Neue Pantographierung, Ecken um 90° strahlenförmig
Nuevo pantografiado ángulos a 90° radiados
Novo pantografado em ângulos a 90° raiados

Esempio di pantografatura asimmetrica
Example of asymmetric pantographing
Exemple de pantographage asymétrique
Beispiel einer asymmetrischen Pantographie
Ejemplo de pantografiado asimétrico
Exemplo de pantografado assimétrico

Esempio di pantografatura simmetrica.
Example of symmetric pantographing
Exemple de pantographage symétrique.
Beispiel einer symmetrischen Pantographie
Ejemplo de pantografiado simétrico
Exemplo de pantografado simétrico.



KONSTRUKTIVE EIGENSCHAFTEN

AUFBAU

Multiplexplatte mit parallelen Fasern: Die Platte besteht aus Holzschichten mit einheitlicher Faserrichtung, die mit Wasser abweisendem Vinylleim verleimt und auf der Sichtseite mit der angegebenen Holzart furniert wurden.

ANSTRICH - LACKIERUNG

Multiplexplatte: Die zunächst einheitlich gestrichene Verkleidungsplatte wird mit umweltverträglichem Wasserlack lackiert, der 4 Mal widerstandsfähiger ist als herkömmlicher Lack.

MDF - Wasser abweisendes MDF: Die Platte wird mit Wasserlack lackiert.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ESTRUCTURA

Contrachapado de fibras paralelas: componen el panel dos capas de madera con fibras unidireccionales, pegadas con cola de vinilo resistente al agua, y chapado en el lado de fachada a vista en especie de madera declarada.

PINTURA - LACADO

Contrachapado: el panel de revestimiento, previamente sometido a teñido para uniformarlo, es pintado con pinturas al agua compatibles con el medio ambiente y 4 veces más resistente que las pinturas tradicionales.

Mdf - Mdf hidrófugo: panel lacado con pintura al agua.

CARACTERÍSTICAS ESTRUTURAIS

ESTRUTURA

Multicamada de fibras paralelas: o painel é composto por camadas de madeira com fibras unidireccionais, coladas com cola vinílica resistente à água, e compensado no lado da face à vista com a essência declarada.

ENVERNIZAMENTO - LACAGEM

Multicamada: o painel de revestimento, submetido previamente a pintura de uniformização, é envernizado com vernizes à água compatíveis com o ambiente e 4 vezes mais resistentes do que os vernizes tradicionais.

Mdf - Mdf hidro-repelente: o painel é lacado com verniz à água.

PANTOGRAFATI

Pannelli pregiati costituiti da strati di legno disposti a fibre parallele in douglas, okoumé, yellowpine, rovere, tanganica, canoewood, ciliegio, mogano, faggio, MDF o MDF idrorepellente.

Precious panels made up of layers of wood placed in parallel fibre, in douglas fir, okoumé, Yellowpine, oak, Tanganyika, canoewood, cherry-wood, MDF or water-proof MDF.

Des panneaux formés de couches de bois disposées en fibres parallèles en douglas, okoumé, Yellowpine, chêne, tanganyika, canoewood, merisier, MDF ou MDF hydrofuge.



Modello 33

Laccatura:
Ral 6019

Lacquering:
Ral 6019

Laquage:
Ral 6019

Lackiert:
Ral 6019

Laqueado:
Ral 6019

Lacagem:
Ral 6019



Modello 25
Laccato Ral 5002



Modello 57
Laccato Ral 5020



Modello 5D
Okoumé
tinto noce medio



Modello 63
Faggio tinto



Modello 61
Okoumé
tinto noce scuro



Modello 62
Okoumé
tinto noce scuro

Wertvolle Paneele, die aus Holzschichten mit parallelen Fasern aus Douglasie, Okoumé, Yellowpine, Eiche, Tanganica-Nussholz oder aus Paneelen ganz aus der Holzsorte aus Mahagoni, Esche MDF oder wasserabweisendes MDF bestehen.

Paneles valiosos constituidos por capas de madera dispuestas en fibras paralelas en douglas, okoumé, Yellowpine, roble, nogal tanganica, o por capas de esencia en caoba, haya MDF o MDF repeletente al agua.

Painéis preciosos constituídos por camadas de madeira dispostas em fibras paralelas em douglásia, okoumé, Yellowpine, roble, tanganica, canoewoow, cerejeira ou por camadas de madeira completamente em essência de mogno, faia MDF ou em MDF hidrorrepelente.



Modello 5A
Okoumé
tinto noce medio



Modello 5C
Faggio tinto



Modello 5B
Douglas
verniciato e tinto



Modello 5E
Laccato rosso Dierre



Modello 27
Laccato rosso Dierre



Modello 46
Douglas
verniciato e tinto

Modello 5F

Essenza:

Rovere verniciato e tinto

Wood type:

Stained and varnished oak

Essence:

Chêne peint teinté

Holessenz:

Eiche farbig lackiert

Esencia:

Roble barnizado y teñido

Essencia:

Roble envernizado e tingido





Modello 30

Essenza:
Tanganica verniciato e tinto

Wood type:
Stained and varnished tanganyika

Essence:
Tanganyika peint et teinté

Holessenz:
Tanganica lackiert und getönt

Esencia:
Tanganica barnizado y teñido

Essencia:
Tanganica envernizada e tingida



Modello 56
Rovere
verniciato e tinto



Modello 49
Laccato avorio Portedi



Modello 05
Laccato Ral 1001



Modello 60
Mogano naturale



Modello 07
Laccato Ral 3003



Modello 24
Laccato Ral 6001



Modello 58
Laccato Ral 6001



Modello 28
Laccato verde Portedi



Modello 5H
Mogano tinto



Modello 5L
Okoumé
tinto noce medio



Modello 5G
Yellowpine
verniciato e tinto



Modello 5I
Mogano tinto

Modello 32

Laccatura:
Avorio Portedi

Lacquering:
Portedi Ivory

Laquage:
Ivoire Portedi

Lackiert:
Elfenbein Portedi

Laqueado:
Marfil Portedi

Lacagem:
Cor de marfim Portedi





Modello 5N

Essenza:
Douglas verniciato e tinto

Wood type:
Stained and varnished Douglas fir

Essence:
Douglas peint et teinté

Holessenz:
Douglasie angestrichen und getönt

Esencia:
Douglas barnizado y teñido

Essencia:
Douglásia envernizada e tingida



Modello 5M
Laccato verde Dierre



Modello 5V
Faggio tinto



Modello 5X
Rovere
verniciato e tinto



Modello 5Y
Tanganica
verniciato e tinto



Modello 26
Douglas
verniciato e tinto



Modello 06
Laccato avorio Portedi



Modello 5W
Laccato Ral 1002



Modello 5Z
Douglas
verniciato e tinto



Modello 34
Laccato Ral 1003



Modello 5K
Mogano tinto



Modello 5U
Laccato Ral 4004



Modello 31
Yellowpine
verniciato e tinto

Modello 5P

Essenza:
Faggio tinto

Wood type:
Stained beech

Essence:
Hêtre teinté

Holessenz:
Buche getönt

Esencia:
Haya teñido

Essencia:
Faia tingida





Modello 5R

Essenza:
Tanganica verniciato e tinto

Wood type:
Stained and varnished tanganyika

Essence:
Tanganyika peint et teinté

Holesenz:
Tanganica lackiert und getönt

Esencia:
Tanganica barnizado y teñido

Essencia:
Tanganica envernizada e tingida



Modello 29
Rovere
verniciato e tinto



Modello 5O
Laccato Ral 1034



Modello 55
Laccato Ral 5024



Modello 5T
Laccato Ral 6017



Modello 59
Laccato Ral 3003



Modello 5Q
Yellowpine
verniciato e tinto



Modello 5S
Rovere
verniciato e tinto



Modello 2F
Yellowpine
verniciato e tinto



Modello 2E
Tanganica
verniciato e tinto



Modello 2D
Okoumé
tinto noce medio



Modello 18
Tanganica
verniciato e tinto



Modello 19
Faggio tinto

Modello 2B

Essenza:
Tanganica verniciato e tinto

Wood type:
Stained and varnished tanganyika

Essence:
Tanganyika peint et teinté

Holessenz:
Tanganica lackiert und getönt

Esencia:
Tanganica barnizado y teñido

Essencia:
Tanganica envernizada e tingida





Modello 21

Essenza:

Okoumé tinto noce scuro

Wood type:

Dark walnut stained okame

Essence:

Okame teinté noyer foncé

Holessenz:

Okamé getönt Nussholz dunkel

Esencia:

Okoumé teñido nogal oscuro

Essencia:

Okoumé tingido nogueira escura



Modello 2A
Laccato Ral 6019



Modello 2C
Laccato bianco Dierre



Modello 2Q
Mogano naturale



Modello 2P
Tanganica
verniciato e tinto



Modello 08
Rovere
verniciato e tinto



Modello 2R
Rovere
verniciato e tinto



Modello 2S
Yellowpine
verniciato e tinto



Modello 75
Laccato Ral 1007



Modello 2O
Laccato Ral 5002



Modello 70
Laccato Ral 6001



Modello 2U
Okoumé tinto
noce medio



Modello 2J
Faggio tinto

Modello 2V

Essenza:
Mogano tinto

Wood type:
Stained mahogany

Essence:
Acajou teinté

Holessenz:
Mahagoni getönt

Esencia:
Caoba teñido

Essencia:
Mogno tingido





Modello 2Z

Laccatura:
Ral 2003

Lacquering:
Ral 2003

Laquage:
Ral 2003

Lackiert:
Ral 2003

Laqueado:
Ral 2003

Lacagem:
Ral 2003



Modello 2T
Laccato Ral 6018



Modello 22
Laccato Ral 1007



Modello 2W
Laccato Ral 1001



Modello 2M
Okoumé tinto
noce medio



Modello 2N
Rovere
verniciato e tinto



Modello 2H
Rovere
verniciato e tinto



Modello 23
Yellowpine
verniciato e tinto



Modello 2I
Douglas
verniciato e tinto



Modello 2G
Laccato Ral 3022



Modello 2L
Mogano naturale



Modello 9X
Laccato Ral 3009



Modello 9W
Rovere
verniciato e tinto

Modello 2X

Essenza:

Okoumé tinto noce medio

Wood type:

Medium walnut stained okame

Essence:

Okame teinté noyer moyen

Hollessenz:

Okamé getönt nussholz mittel

Esencia:

Okoumé teñido nogal medio

Essencia:

Okoumé tingido nogueira média





Modello 9Y

Essenza:
Yellowpine verniciato e tinto

Wood type:
Stained and varnished Yellowpine

Essence:
Yellowpine peint et teinté

Holessenz:
Yellowpine lackiert und getönt

Esencia:
Yellowpine barnizado y teñido

Essencia:
Yellowpine envernizado e tingido



Modello 2K
Laccato Ral 6019



Modello 2Y
Laccato Ral 1007



Modello 9O
Laccato Ral 9001



Modello WB
Douglas
verniciato e tinto



Modello WA
Yellowpine
verniciato e tinto



Modello WC
Rovere
verniciato e tinto



Modello WH
Tanganica
verniciato e tinto



Modello WJ
Okoumé
tinto noce medio



Modello WL
Okoumé
tinto noce scuro



Modello ZA
Okoumé tinto ciliegio



Modello WD
Okoumé tinto
douglas/naturale



Modello WG
Okoumé
tinto mogano

Modello WI

Laccatura:

Okoumé tinto douglas/naturale

Lacquering:

Natural/Douglas stained okoumé

Laquage:

Okoumé teinté douglas/naturel

Lackiert:

Okoumé douglasieholzfarben
gebeizt/natur

Laqueado:

Okoumé teñido douglas/natural

Lacagem:

Okoumé tinto douglas/natural





Modello WK

Laccatura:
Bianco Dierre

Lacquering:
Dierre White

Laquage:
Blanc Dierre

Lackiert:
Weiss Dierre

Laqueado:
Blanco Dierre

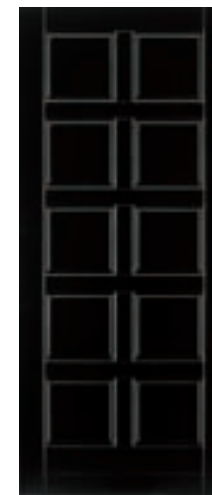
Lacagem:
Branco Dierre



Modello WM
Laccato
rosso Dierre



Modello WQ
Laccato
verde Dierre



Modello WR
Laccato
nero Dierre



Modello WS
Laccato
bianco Portedi



Modello WT
Laccato
avorio Portedi



Modello WF
Laccato
verde Portedi



Modello WE
Laccato
celeste Portedi



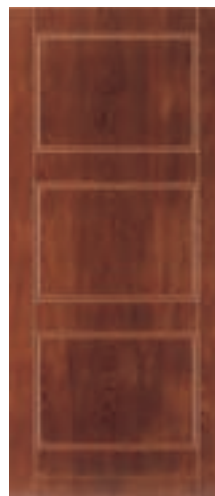
Modello WN
Laccato
Ral 5005



Modello WO
Canoewood
verniciato e tinto



Modello WP
Ciliegio
verniciato e tinto



Modello WU
Mogano tinto



Modello WV
Mogano naturale

Modello WW

Essenza:
Faggio tinto

Wood type:
Stained ash

Essence:
Hêtre teinté

Holessezz:
Buche gebeizt

Esencia:
Haya teñido

Essencia:
Faggio tinto





Modello WY

- Essenza:**
Pino anilinato verde
- Wood type:**
Green clear stained pine
- Essence:**
Pin aniliné vert
- Holesenz:**
Kiefer grün anilingefärbt
- Esencia:**
Pino anilinato verde
- Essencia:**
Pinho com aplicação de anilina verde



Modello WX
Pino anilinato blue



Modello WZ
Laccato Ral 1013



Modello TA
Laccato Ral 1015



Modello TB
Laccato Ral 9001



Modello TF
Laccato Ral 9002



Modello TH
Laccato Ral 9003



Modello TI
Laccato Ral 9016



Modello TJ
Laccato Ral 3011



Modello TK
Laccato Ral 5012



Modello TL
Ciliegio tinto



Modello TM
Okoumé tinto
douglas/naturale



Modello TN
Rovere
verniciato e tinto

Modello TO

Essenza:

Yellowpine verniciato e tinto

Wood type:

Stained and varnished Yellowpine

Essence:

Yellowpine peint et teinté

Holessenz:

Yellowpine lackiert und gebeizt

Esencia:

Yellowpine pintado y teñido

Essencia:

Yellowpine envernizado e tinto





Modello TC

Essenza:
Douglas verniciato e
tinto

Wood type:
Stained and varnished
Douglas

Essence:
Douglas peint et teinté

Holesenz:
Douglasie lackiert und
gebeizt

Esencia:
Douglas pintado y teñido

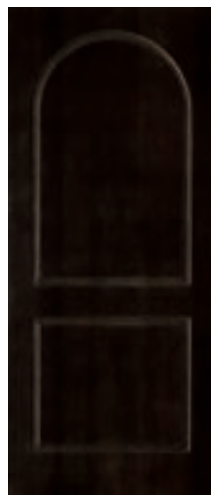
Essencia:
Douglas envernizado e
tinto



Modello TD
Mogano naturale



Modello TE
Faggio tinto



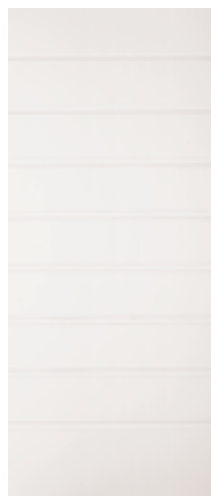
Modello ZN
Rovere tinto wengè



Modello TP
Okoumé tinto
noce medio



Modello TG
Okoumé tinto
douglas/naturale



Modello ZP
Laccato bianco Dierre

Modello TQ

Essenza:

Okoumé tinto
noce scuro

Wood type:

Dark walnut stained
okoumé

Essence:

Okoumé teinté
noyer sombre

Holessenz:

Okoumé dunkel
nussholzfarben gebeizt

Esencia:

Okoumé teñido
nogal oscuro

Essencia:

Okoumé tinto
nogueira escura



PANTOGRAFATI FINESTRATI

CARATTERISTICHE STRUTTURALI

Multistrato a fibre parallele: il pannello è composto da strati di legno con fibre unidirezionali, incollate con colla vinilica resistente all'acqua, ed impiallacciato sul lato di facciata a vista in essenza dichiarata.

Multistrato tutta essenza: il pannello è composto da strati in legno di essenza dichiarata a fibre incrociate ed incollate con colla vinilica resistente all'acqua.

VERNICIATURA

Il pannello di rivestimento, preventivamente sottoposto a tinteggiatura di uniformazione, è verniciato con vernici all'acqua compatibili con l'ambiente e 4 volte più resistenti delle vernici tradizionali.

STRUCTURAL FEATURES

Parallel fibre multiply: the panel is composed of wooden layers with single direction fibres, glued with water resistant vinyl glue and veneered on the exposed face in the stated wood-type.

Multistrato tutta essenza: il pannello è composto da strati in legno di essenza dichiarata a fibre incrociate ed incollate con colla vinilica resistente all'acqua.

Wooden multiply: the panel is composed of crossed fibre wooden layers in the stated wood type and glued with water resistant vinyl glue.

VARNISHING

The panelling panel that has previously undergone an evening painting treatment is varnished with environmentally free water varnishes and 4 times harder than traditional varnishes.

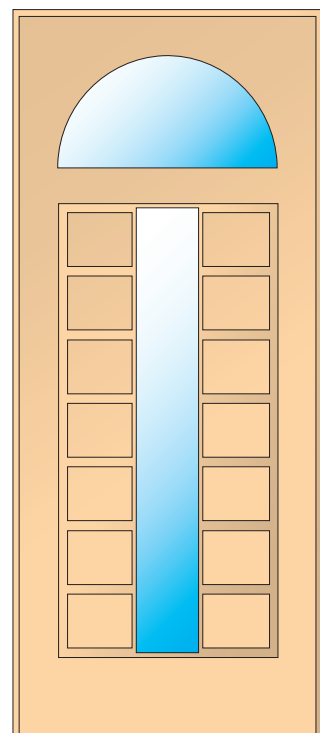
CARACTÉRISTIQUES STRUCTURELLES

Multicouches à fibres parallèles : le panneau est composé de couches de bois avec des fibres unidirectionnelles, collées à l'aide de colle vinylique résistante à l'eau, et voligé sur le côté de la face visible dans l'essence concernée.

Multicouches entièrement en essence : le panneau est composé de couches en bois de l'essence concernée à fibres croisées et collées à l'aide d'une colle vinylique résistante à l'eau.

PEINTURE

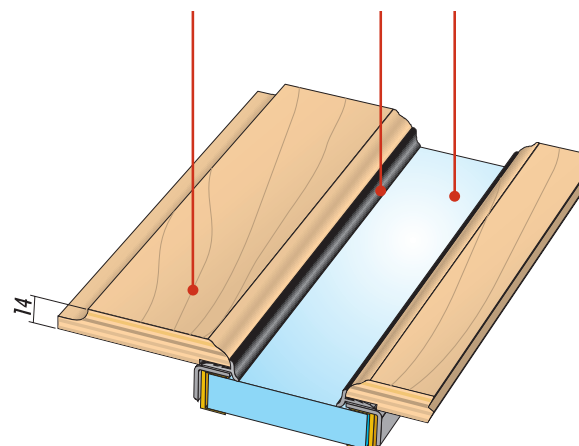
Le panneau de revêtement, préalablement soumis à un badigeonnage d'uniformisation, est peint avec des peintures à l'eau compatibles avec le milieu et 4 fois plus résistantes que les peintures traditionnelles.



Multistrato a fibre parallele o multistrato tutta essenza
Parallel fibre multiply or wooden multiply
Multicouches à fibres parallèles ou multicouches entièrement en essence
Multiplexplatte mit parallelen Fasern oder Vollholz-Multiplexplatte
Contrachapado de fibras paralelas o contrachapado toda especie
Multicamada de fibras paralelas ou multicamada toda essência

Guarnizione
Seal
Garniture
Dichtung
Junta
Guarnição

Vetro
Glass
Vitre
Glas
Cristal
Vidro



KONSTRUKTIVE EIGENSCHAFTEN

Multiplaxplatte mit parallelen Fasern: Die Platte besteht aus Holzschichten mit einheitlicher Faserrichtung, die mit wasserabweisendem Vinylleim verleimt und auf der Sichtseite mit der angegebenen Holzart furniert wurden.

Multiplaxplatte Vollholz: Die Platte besteht aus Holzschichten der angegebenen Holzart mit überkreuzten Fasern, die mit wasserabweisendem Vinylleim verleimt wurden.

LACKIERUNG

Die zunächst einheitlich gestrichene Verkleidungsplatte wird mit umweltverträglichem Wasserlack lackiert, der 4 Mal widerstandsfähiger ist als herkömmlicher Lack.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

Contrachapado de fibras paralelas: componen el panel capas de madera con fibras unidireccionales, pegadas con cola de vinilo resistente al agua, y chapado en el lado de fachada a vista en especie de madera declarada.

Contrachapado toda especie: componen el panel capas de madera de especie de madera declarada con fibras cruzadas y pegadas con cola de vinilo resistente al agua.

PINTURA

El panel de revestimiento, previamente sometido a teñido para uniformarlo, es pintado con pinturas al agua compatibles con el medio ambiente y 4 veces más resistente que las pinturas tradicionales.

CARACTERÍSTICAS ESTRUTURAIS

Multicamada de fibras paralelas: o painel é composto por camadas de madeira com fibras unidireccionais, coladas com cola vinílica resistente à água, e compensado no lado da face à vista com a essência declarada.

Multicamada toda essência: o painel é composto por camadas de madeira de essência declarada com fibras cruzadas e coladas com cola vinílica resistente à água.

ENVERNIZAMENTO

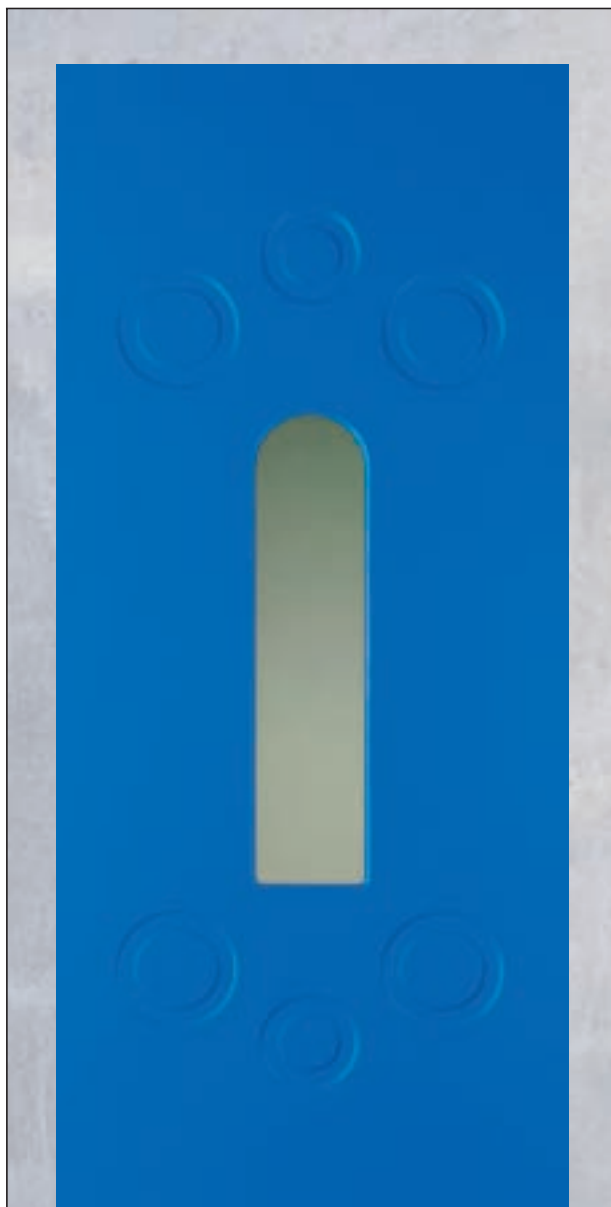
O painel de revestimento, submetido previamente a pintura de uniformização, é envernizado com vernizes à água compatíveis com o ambiente e 4 vezes mais resistentes do que os vernizes tradicionais.

PANTOGRAFATI FINESTRATI

Pannelli progettati per dare luce all'ambiente rispettando la struttura e le caratteristiche della porta, abbinabili a vetri di qualsiasi tipo.

Panels designed to give light to the room respecting the structure and the characteristics of the door and compatible with any type of glass.

Ces panneaux sont conçus pour apporter de la lumière à l'intérieur, tout en respectant la structure et les caractéristiques de la porte. Ils peuvent recevoir tous les types de vitrages.



Modello 9Z

Laccatura:

Ral 5005

Vetro Stop sol chiaro cod. 183E

Lacquering:

Ral 5005

Light mirror glass cod. 183E

Laquage:

Ral 5005

Vitre miroir clair cod. 183E

Lackiert:

Ral 5005

Helles Spiegelglas cod. 183E

Laqueado:

Ral 5005

Cristal de espejo claro cód. 183E

Lacagem:

Ral 5005

Vidro a espelho claro cod. 183E



Modello 9V

Laccato celeste Portedi

Vetri Stop sol bronzato cod. 245E



Modello 1O

Laccato bianco Dierre

Vetro BILBAO cod. 307 E



Modello 9T

Laccato bianco Dierre

Vetro OVIEDO cod. 131E



Modello 9K

Rovere verniciato e tinto

Vetro MAYA cod. 127E

Diese Paneele lassen Licht in den Raum und respektieren dabei die Struktur und die Merkmale der Tür, die mit allen Glassorten kombiniert werden kann.

Paneles proyectados para iluminar el ambiente respetando la estructura y las características de la puerta, se pueden combinar con cristales de todo tipo.

Painéis projectados para dar luz ao ambiente respeitando a estrutura e as características da porta, podem ser usados com vidros de qualquer tipo.



Modello 9J
Faggio tinto
Vetro AMARILLO cod. 120E



Modello 9U
Mogano naturale
Vetro quadretti cod. 119E



Modello 09
Rovere tinto scuro
Vetro BASILEA cod. 303E

Modello 76

Essenza:

Rovere verniciato e tinto
Vetro FLANDRES cod. 262E

Wood type:

Stained and varnished oak
FLANDRES glass cod. 262E

Essence:

Chêne peint et teinté
Verre FLANDRES cod. 262E

Holessenz:

Kastanie angestrichen und getönt
FLANDRES-Glas cod. 262E

Essencia:

Roble barnizado y teñido
Cristal FLANDRES cód. 262E

Essencia:

Roble envernizado e tingido
Vidro FLANDRES cod. 262E



COMPENSATI MARINI LISCI PANTOGRAFATI

CARATTERISTICHE STRUTTURALI

STRUTTURA

COMPENSATO MARINO: pannello in compensato marino impiallacciato in essenza dichiarata.

LISCI PANTOGRAFATI: Pannello in Mdf/ Mdf idrorepellente.

INCISIONE

Incisione in vari disegni avente sezione tonda. Per il solo mod. 77 incisione angolare.

VERNICIATURA - LACCATURA

Compensato marino: il pannello di rivestimento, preventivamente sottoposto a tinteggiatura di uniformazione, è verniciato con vernici all'acqua compatibili con l'ambiente e 4 volte più resistenti delle vernici tradizionali.

Mdf - Mdf idrorepellente: il pannello di rivestimento è laccato con vernice all'acqua.

STRUCTURAL FEATURES

STRUCTURE

MARINE PLY: marine ply panel veneered in the stated wood type.

SMOOTH PANTOGRAPHED: Mdf panel/water resistant Mdf.

ENGRAVING

Engraving in various rounded section patterns. Angular engraving for mod. 77 only.

LACQUERING

Marine ply: the panelling panel that has previously undergone an evening painting treatment is varnished with environmentally free water varnishes and 4 times harder than traditional varnishes.

Mdf - water resistant Mdf: the panel is lacquered with water paints.

CARACTÉRISTIQUES STRUCTURELLES

STRUCTURE

CONTRE-PLAQUÉ MARIN : panneau en contre-plaqué marin voligé dans l'essence concernée.

LISSES PANTOGRAPHÉS : Panneau en Mdf / Mdf hydrofuge.

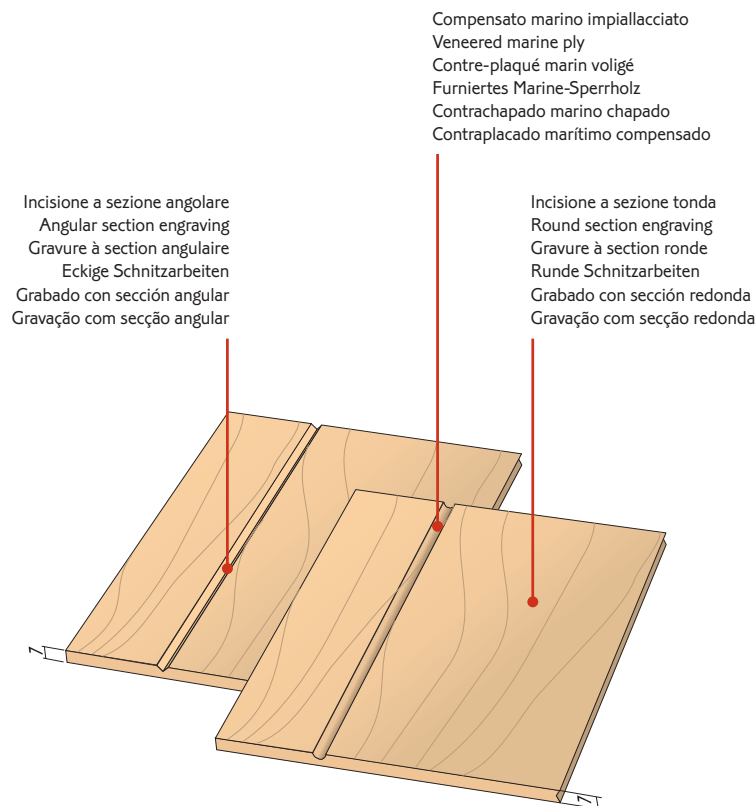
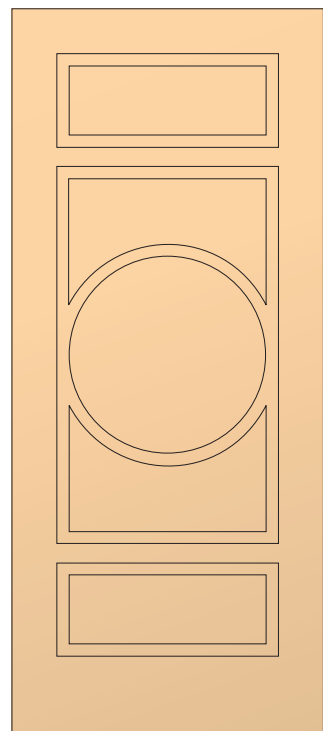
GRAVURE

Gravure avec différents dessins présentant une section ronde. Uniquement pour le modèle 77 gravure angulaire.

PEINTURE-LAQUAGE

Contre-plaqué marin : le panneau de revêtement, préalablement soumis à un badigeonnage d'uniformisation, est peint avec des peintures à l'eau compatibles avec le milieu ambiant et 4 fois plus résistantes que les peintures traditionnelles.

Mdf-Mdf hydrofuge : le panneau de revêtement est laqué avec de la peinture à l'eau.



KONSTRUKTIVE EIGENSCHAFTEN

AUFBAU

MARINE-SPERRHOLZ: Marine-Sperrholzplatte mit der angegebenen Holzart furniert.

GLATT PANTOGRAPHIERT: MDF-Platte / Wasser abweisendes MDF.

SCHNITZARBEITEN

Es werden verschiedene Muster mit rundem Querschnitt eingeschnitzt. Nur das Modell 77 wird mit eckigen Schnitzarbeiten versehen.

ANSTRICH - LACKIERUNG

Marine-Sperrholzplatte: Die zunächst einheitlich gestrichene Verkleidungsplatte wird mit umweltverträglichem Wasserlack lackiert, der 4 Mal widerstandsfähiger ist als herkömmlicher Lack.

MDF - Wasser abweisendes MDF: Die Verkleidungsplatte wird mit Wasserlack lackiert.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ESTRUCTURA

CONTRACHAPADO MARINO: panel de contrachapo marino chapado en especie de madera declarada.

LISOS PANTOGRAFIADOS: Panel de Mdf/ Mdf hidrófugo.

GRABADO

Grabado en varios diseños con una sección redonda. Solamente para el mod. 77 grabado angular.

PINTURA - LACADO

Contrachapado marino: el panel de revestimiento, previamente sometido a teñido para uniformarlo, es pintado con pinturas al agua compatibles con el medio ambiente y 4 veces más resistente que las pinturas tradicionales.

Mdf - Mdf hidrófugo: panel de revestimiento lacado con pintura al agua.

CARACTERÍSTICAS ESTRUTURAIS

ESTRUTURA

CONTRAPLACADO MARÍTIMO: painel de contraplacado marítimo compensado de essência declarada.

LISOS PANTOGRAFADOS: Painel de Mdf/ Mdf hidro-repelente.

GRAVURA

Gravura em vários desenhos com secção redonda. Somente para o mod. 77 gravação angular.

ENVERNIZAMENTO - LACAGEM

Contraplacado marítimo: o painel de revestimento, submetido previamente a pintura de uniformização, é envernizado com vernizes à água compatíveis com o ambiente e 4 vezes mais resistentes do que os vernizes tradicionais.

Mdf - Mdf hidro-repelente: o painel de revestimento é lacado com verniz à água.

COMPENSATI MARINI LISCI PANTOGRAFATI

Caratterizzati da superficie liscia, sono realizzati in compensato marino douglas, pino, rovere, castagno, iroko, tanganyika, mogano, ciliegio e noce nazionale oppure in MDF o MDF idrorepellente.

With a smooth surface and made in marine ply, pine, oak, chestnut, iroko, Tanganyika, mahogany, cherry wood and Italian walnut or in MDF or water resistant MDF.

Caractérisés par une surface lisse, ils sont réalisés en contre-plaqué marin douglas, pin, chêne rouvre, châtaignier, iroko, tanganyka, acajou, merisier et noyer italien ou en MDF ou MDF hydrofuge.



Modello 4D

Laccatura:

Ral 1034

Lacquering:

Ral 1034

Laquage:

Ral 1034

Lackiert:

Ral 1034

Laqueado:

Ral 1034

Lacagem:

Ral 1034



Modello 4A
Rovere tinto



Modello 4B
Laccato rosso Dierre



Modello 4C
Pino tinto



Modello 4H
Castagno tinto



Modello 4E
Douglas tinto



Modello 4F
Laccato Ral 3011

Charakterisiert durch eine glatte Oberfläche, hergestellt aus Sperrholz marin Douglasie, Kiefer, Eiche, Kastanie, Iroko, Tanganika, Mahagoni, Kirsche und italienischem Nussbaum oder aus MDF bzw. Wasser abweisendem MDF.

Caracterizados por una superficie lisa, están realizados en contrachapado marino douglas, pino, roble, castaño, iroko, tanganika, caoba, cerezo y nogal italiano o en MDF o MDF hidrófugo.

Caracterizados pela superfície lisa, são realizados em contraplacado marítimo, pinho, roble, castanho, iroko, tanganika, mogno, cerejeira e noqueira italiana ou em MDF ou MDF repelente à água.



Modello 4G
Laccato verde Dierre



Modello 4L
Laccato bianco Portedi



Modello 4I
Rovere tinto



Modello 4P
Laccato Ral 1013



Modello 4Q
Castagno tinto



Modello 4M
Laccato Ral 1001

Modello 4N

Essenza:

Pino tinto

Wood type:

Stained pine

Essence:

Pin teinté

Holessenz:

Kiefer getönt

Esencia:

Pino teñido

Essencia:

Pinheiro tingido





Modello 4O

Essenza:

Douglas tinto

Wood type:

Stained Douglas fir

Esence:

Douglas teinté

Holessenz:

Douglasie getönt

Esencia:

Douglas teñido

Essencia:

Douglásia tingida



Modello 4S
Douglas tinto



Modello 4R
Laccato Ral 6019



Modello 13
Laccato bianco Dierre



Modello 4U
Laccato Ral 6033



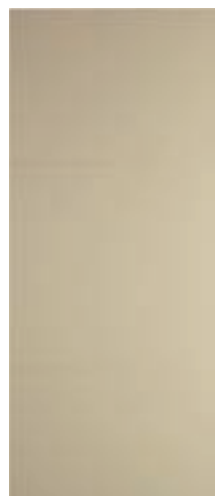
Modello 4V
Rovere tinto



Modello 4J
Douglas tinto



Modello 4Z
Laccato Ral 5024



Modello 4T
Laccato Ral 1015



Modello 16
Laccato Ral 1028



Modello 17
Laccato Ral 1008



Modello 4X
Laccato Ral 2003



Modello 64
Laccato Ral 1007

Modello 78

Laccatura:
Verde Dierre

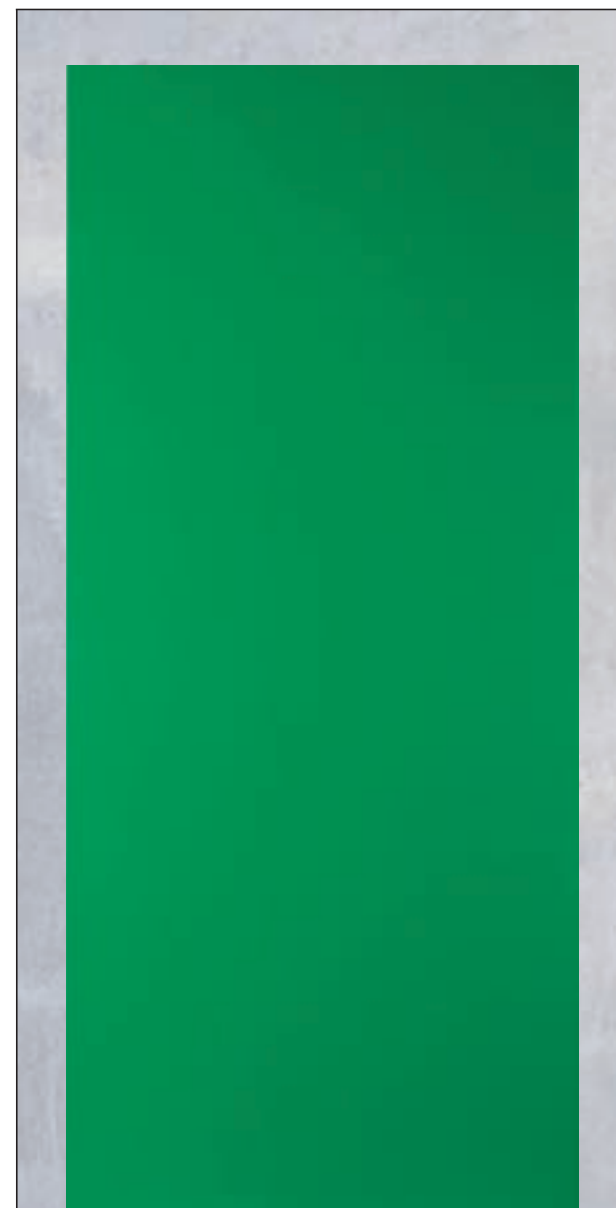
Lacquering:
Dierre Green

Laquage:
Vert Dierre

Lackiert:
Grün Dierre

Laqueado:
Verde Dierre

Lacagem:
Verde Dierre





Modello 65

Anilinatura:

Blu

Aniline finish:

Blue

Traitement à l'aniline:

Blue

Anilinbehandlung:

Blau

**Coloración transparente
con anilina:**

Azul

**Tinta incolor para
revestimientos (anilina):**

Azul



Modello 66
anilinato Verde



Modello 14
Laccato rosso Dierre



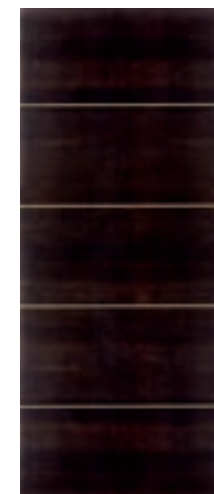
Modello 77
Mogano tinto



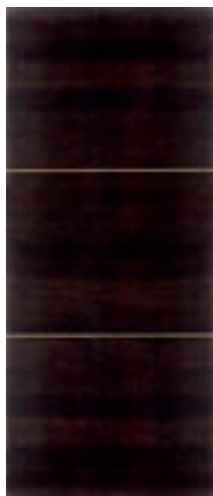
Modello 15
Laccato Ral 5010



Modello 78
Rovere wengé
venature orizzontali



Modello 78
Rovere wengé venature orizzontali
4 inserti lineari in ottone lucido



Modello 78
Rovere wengé venature orizzontali
2 inserti lineari in ottone lucido



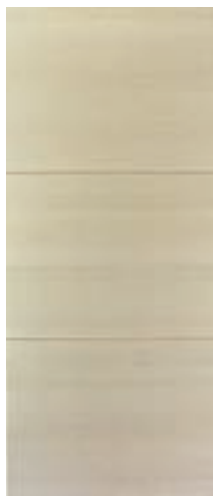
Modello 78
Rovere wengé venature orizzontali
3 inserti lineari in acciaio satinato



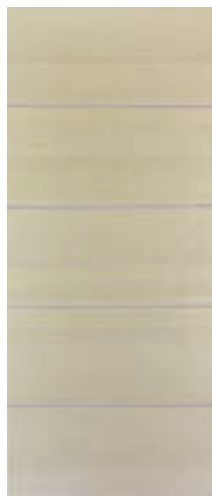
Modello 78
Rovere sbiancato
venature orizzontali



Modello 78
Rovere sbiancato venature orizzontali
3 inserti lineari in acciaio satinato



Modello 78
Rovere sbiancato venature orizzontali
2 inserti lineari in ottone lucido



Modello 78
Rovere sbiancato venature orizzontali
4 inserti lineari in acciaio satinato

Modello 78

Essenza:

Rovere wengé
venature verticali

Wood type:

Wengé oak
with vertical grain

Essence:

Chêne rouvre wengé
nervures verticales

Holessenz:

Eiche wengé
vertikale Maserung

Esencia:

Roble wengé
vetas verticales

Essencia:

Carvalho wengé
veios verticais





Modello 78

Essenza:

Rovere wengé venature verticali
3 inserti lineari in acciaio satinato

Wood type:

Wengé oak with vertical grain
3 satin steel linear inserts

Essence:

Chêne rouvre wengé nervures
verticales
3 insertions linéaires en acier satiné

Holessenz:

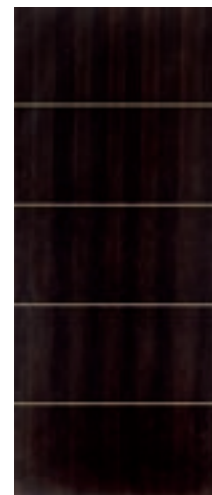
Eiche wengé vertikale Maserung
3 lineare Einlagen aus mattiertem Stahl

Esencia:

Roble wengé vetas verticales
3 aplicaciones lineales de acero satinado

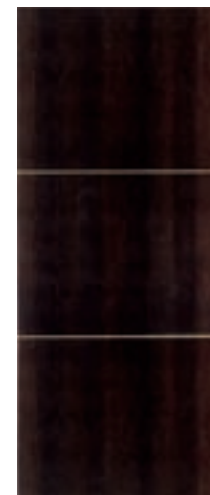
Essencia:

Carvalho wengé veios verticais
3 apliques lineares de aço acetinado



Modello 78

Rovere wengé venature verticali
4 inserti lineari in ottone lucido



Modello 78

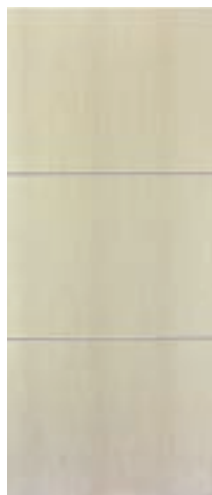
Rovere wengé venature verticali
2 inserti lineari in ottone lucido



Modello 78
Rovere sbiancato
venature verticali

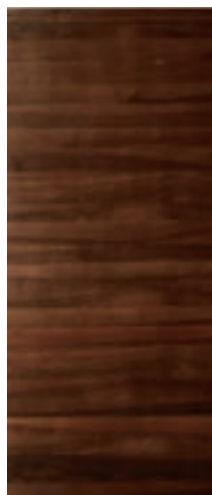


Modello 78
Rovere sbiancato venature verticali
3 inserti lineari in ottone lucido

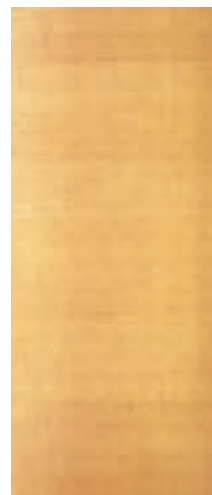


Modello 78

Rovere sbiancato venature verticali
2 inserti lineari in acciaio satinato



Modello 4Y
Noce nazionale tinto



Modello 4Y
Frassino naturale

Modello 78

Essenza:

Rovere sbiancato
venature verticali
4 inserti lineari in acciaio satinato

Wood type:

Bleached oak
with vertical grain
4 satin steel linear inserts

Essence:

Chêne rouvre blanchi
nervures verticales
4 insertions linéaires en acier satiné

Holessenz:

Eiche gebleicht
vertikale Maserung
4 lineare Einlagen aus mattiertem Stahl

Esencia:

Roble blanqueado
Vetas verticales
4 aplicaciones lineales de acero satinado

Essencia:

Carvalho clareado
veios verticais
4 apliques lineares de aço acetinado



ALLUMINIO

CARATTERISTICHE STRUTTURALI

STRUTTURA

Il rivestimento è realizzato in mdf isolante supportato sul lato inferiore in alluminio grezzo ed il lato superiore in alluminio bugnato di spessore 1,5 mm.

LACCATURA

Il pannello di rivestimento è sottoposto a laccatura uniformante. La finitura è del tipo "semilucido".

FINITURA LEGNO

Il pannello di rivestimento è sottoposto a finitura legno tipo "renolit".

STRUCTURAL FEATURES

STRUCTURE

Panelling in insulating Mdf supported on the lower side with unfinished aluminium and on the upper side with 1.5 mm thick raised panelled aluminium.

LACQUERING

The panel undergoes an evening lacquering treatment giving a "semi-polished" finish.

WOODEN FINISH

The panel undergoes a "renolit" type wood finish.

CARACTÉRISTIQUES STRUCTURELLES

STRUCTURE

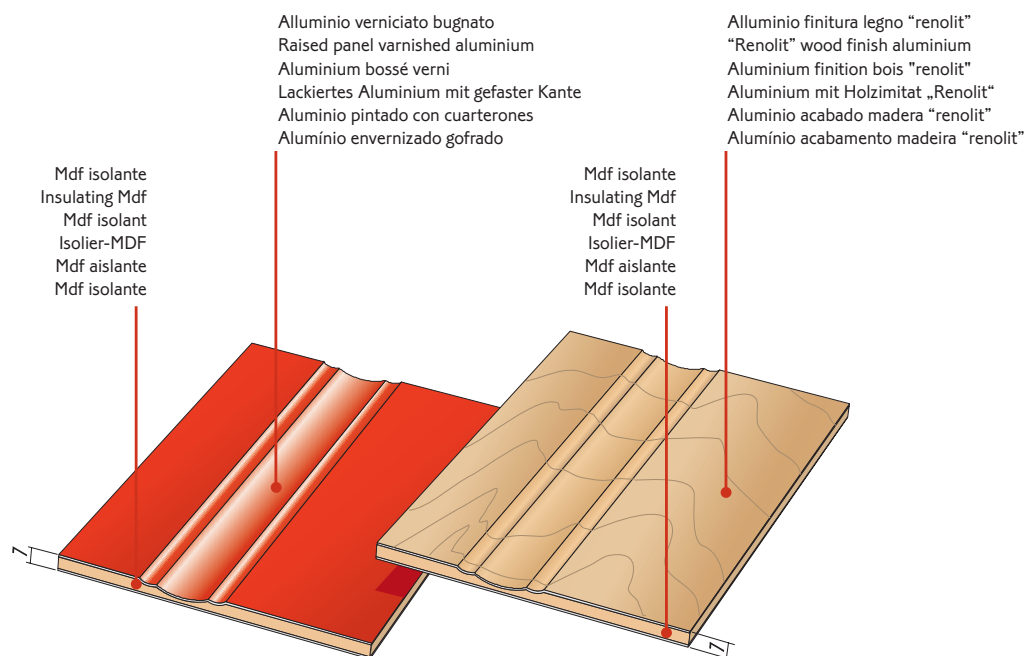
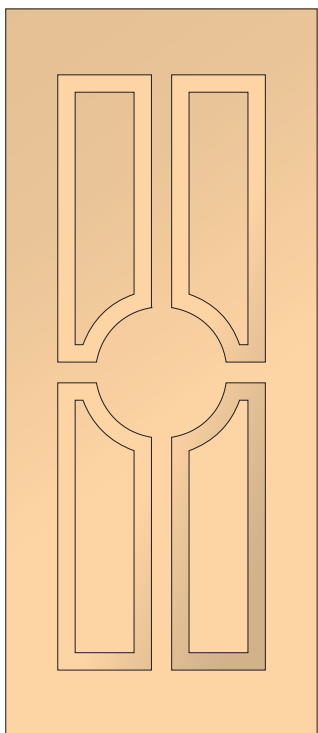
Le revêtement est réalisé en mdf isolant soutenu, sur le côté inférieur en aluminium brut et sur le côté supérieur en aluminium bossé d'une épaisseur 1,5 mm.

LAQUAGE

Le panneau de revêtement est soumis à un laquage d'uniformisation. La finition est du type "semi-brillante".

FINITION BOIS

Le panneau de revêtement est soumis à une finition bois du type "renolit".



KONSTRUKTIVE EIGENSCHAFTEN

AUFBAU

Die Verkleidung besteht aus Isolier-MDF, das auf der Unterseite durch unbearbeitetes Aluminium und auf der Oberseite durch Aluminium mit gefaster Kante einer Dicke von 1,5 mm verstärkt wird.

LACKIERUNG

Die Verkleidungsplatte wird einheitlich lackiert. Der Überzug ist „mattglänzend“.

HOLZÜBERZUG

Die Verkleidungsplatte wird mit einem Holzimitat des Typs „Renolit“ foliert.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ESTRUCTURA

El revestimiento se realiza en mdf aislante soportado en el lado inferior en aluminio bruto y por el lado superior en aluminio con cuarterones con un grosor de 1,5 mm.

LACADO

El panel de revestimiento es sometido a lacado para uniformar.
El acabado es del tipo “semibrillante”.

ACABADO MADERA

El panel de revestimiento es sometido a un acabado madera del tipo “renolit”.

CARACTERÍSTICAS ESTRUTURAIS

ESTRUTURA

O revestimento é realizado de mdf isolante suportado no lado inferior em alumínio bruto e o lado superior em alumínio gofrado com espessura de 1,5 mm.

LACAGEM

O painel de revestimento é submetido a lacagem de uniformização.
O acabamento é do tipo “semi-brilho”.

ACABAMENTO DA MADEIRA

O painel de revestimento é submetido a acabamento de madeira tipo “renolit”.

CARATTERISTICHE STRUTTURALI

STRUTTURA

Il rivestimento è realizzato in mdf isolante supportato sul lato inferiore in alluminio grezzo ed il lato superiore in acciaio inox bugnato.

LACCATURA

Il pannello di rivestimento è sottoposto a laccatura uniformante. La finitura è del tipo "semilucido".

STRUCTURAL FEATURES

STRUCTURE

Panelling in insulating Mdf supported on the lower side with unfinished aluminium and on the upper side with raised panelled stained steel.

LACQUERING

The panel undergoes an evening lacquering treatment giving a "semi-polished" finish.

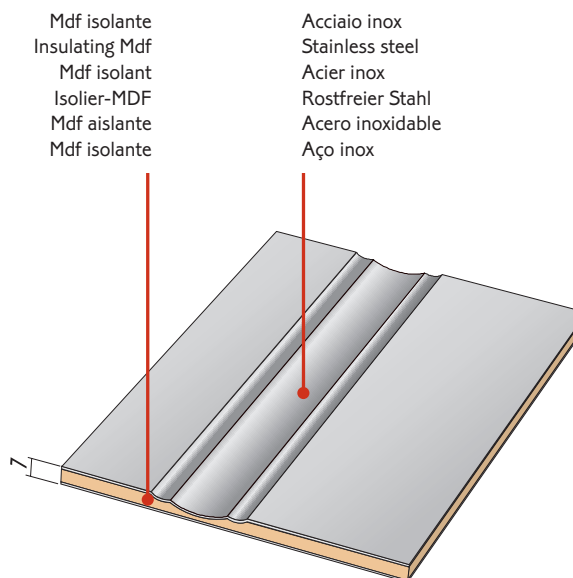
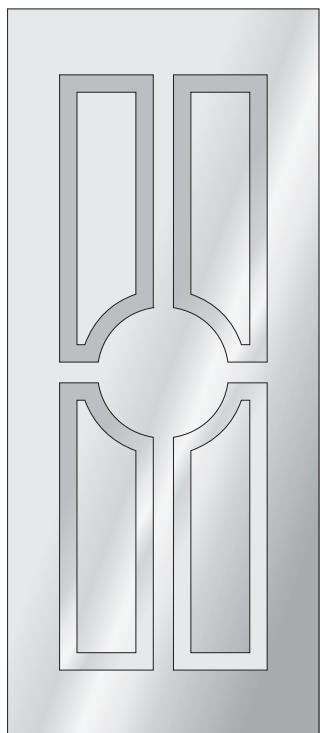
CARACTÉRISTIQUES STRUCTURELLES

STRUCTURE

Le revêtement est réalisé en mdf isolant, soutenu sur le côté inférieur en aluminium brut et sur le côté supérieur en acier inox bossé.

LAQUAGE

Le panneau de revêtement est soumis à un laquage uniformisant. La finition est du type "semi-brillante".



KONSTRUKTIVE EIGENSCHAFTEN

AUFBAU

Die Verkleidung besteht aus Isolier-MDF, das auf der Unterseite durch unbearbeitetes Aluminium und auf der Oberseite durch rostfreien Stahl mit gefaster Kante verstärkt wird.

LACKIERUNG

Die Verkleidungsplatte wird einheitlich lackiert. Der Überzug ist "mattglänzend".

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ESTRUCTURA

El revestimiento se realiza en mdf aislante soportado en el lado inferior en aluminio bruto y por el lado superior en acero inoxidable con cuarterones.

LACADO

El panel de revestimiento es sometido a lacado para uniformar. El acabado es del tipo "semibrillante".

CARACTERÍSTICAS ESTRUTURAIS

ESTRUTURA

O revestimento é realizado de mdf isolante suportado no lado inferior em alumínio bruto e o lado superior em aço inox gofrado.

LACAGEM

O painel de revestimento é submetido a lacagem de uniformização. O acabamento é do tipo "semi-brilho".

ALLUMINIO

Pannelli costituiti da un doppio foglio in alluminio e da un'intercapedine in MDF speciale. La struttura risultante è compatta e resistente, caratterizzata da una notevole durata nel tempo e dalla bellezza dei numerosi colori disponibili e finiture Renolit tinto legno.

Panels made of a double aluminium sheet and having a spacing in special MDF. The structure is therefore compact and resistant, having long lasting and notable features from the many available colours and Renolit imitation wood finishing.

Panneaux constitués d'une double feuille en aluminium et d'un interstice en MDF spécial. La structure qui en résulte est compacte et résistante, caractérisée par une durée considérable au cours du temps et par la beauté des nombreuses couleurs disponibles et des finitions Renolit en imitation bois.



Modello QQ

Laccatura:
Celeste Portedi

Lacquering:
Portedi sky blue

Laquage:
Bleu ciel Portedi

Lackiert:
Himmelblau Portedi

Laqueado:
Celeste Portedi

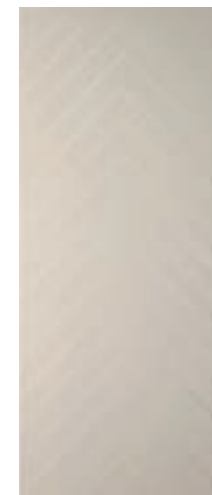
Lacagem:
Azul-celeste Portedi



Modello QZ
Laccato Ral 2003



Modello QB
Laccato Ral 1033



Modello QA
Laccato Ral 1013



Modello QG
Laccato nero Dierre



Modello QR
Laccato Ral 8017



Modello QL
Laccato Ral 8008

Paneele bestehend aus einer doppelten Aluminiumfolie und einer Zwischenschicht aus Spezial-MDF. Die Struktur ist kompakt und widerstandsfähig und zeichnet sich durch eine bemerkenswerte Dauerhaftigkeit und die Schönheit der zahlreichen zur Verfügung stehenden Farben sowie die Renolit-Ausrüstungen aus Holzimitat aus.

Paneles constituidos por una hoja doble de aluminio y por una crujía en MDF especial. La estructura resultante es compacta y resistente, caracterizada por una notable duración en el tiempo y por la belleza de los numerosos colores disponibles y acabados Renolit en imitación de madera.

Painéis compostos por uma folha dupla de alumínio e por um forro de MDF especial. A estrutura resultante é compacta e resistente, caracterizada por uma longa durabilidade no tempo e pela beleza das inúmeras cores disponíveis e acabamentos Renolit imitação madeira.



Modello QX
Laccato Ral 8003



Modello QT
Laccato Ral 6016



Modello QS
Laccato Ral 6029



Modello QM
Laccato Ral 6001



Modello QY
Laccato Ral 6024



Modello QJ
Laccato avorio Portedi

Modello QK

Laccatura:
Bianco Portedi

Lacquering:
Portedi White

Laquage:
Blanc Portedi

Lackiert:
Weiss Portedi

Laqueado:
Bianco Portedi

Lacagem:
Branco Portedi





Modello QW

Laccatura:

Ral 1013

Lacquering:

Ral 1013

Laquage:

Ral 1013

Lackiert:

Ral 1013

Laqueado:

Ral 1013

Lacagem:

Ral 1013



Modello QF

Laccato bianco Dierre



Modello QH

Laccato verde Dierre



Modello QP

Laccato verde Portedi



Modello QU

Laccato Ral 5010



Modello QV

Laccato Ral 6018



Modello QO

Laccato Ral 3011



Modello RZ
Laccato rosso Dierre



Modello QI
Laccato rosso Dierre



Modello QC
OX argento



Modello QD
Laccato Ral 2002



Modello QN
Laccato Ral 5021



Modello QC
Colore Renolit
douglas 2158001

Modello QE

Laccatura:
Ral 5002

Lacquering:
Ral 5002

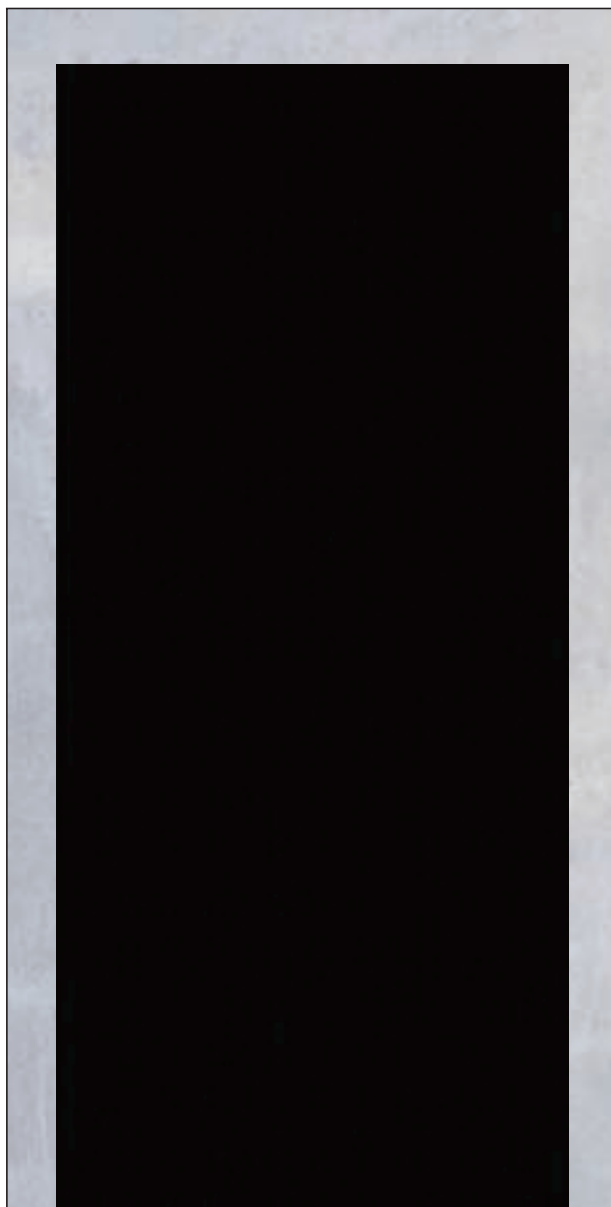
Laquage:
Ral 5002

Lackiert:
Ral 5002

Laqueado:
Ral 5002

Lacagem:
Ral 5002





Modello QC

Laccatura:

OX nero

Lacquering:

Black OX

Laquage:

OX noir

Lackiert:

OX schwarz

Laqueado:

OX negro

Lacagem:

OX preto



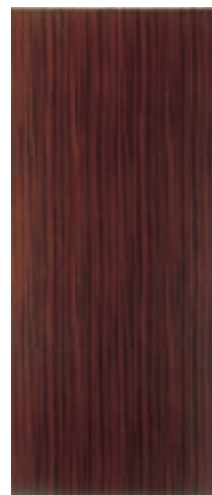
Modello QC
Colore Renolit
ciliegio 2178001



Modello QC
Colore Renolit
rovere 2052090



Modello QC
Laccato Ral 3005



Modello QC
Colore Renolit
mogano 2065021



Modello QC
Colore Renolit
noce 2178008



Modello QH
Laccato VIV 700



Modello QM
Laccato grigio P 7203



Modello QF
Laccato verde grinz



Modello QT
Finto legno
noce 2178007



Modello QQ
Acciaio inox



Modello QG
Acciaio inox



Modello QZ
Acciaio inox

Modello QC

Laccatura:
Ral 1013 B

Lacquering:
Ral 1013 B

Laquage:
Ral 1013 B

Lackiert:
Ral 1013 B

Laqueado:
Ral 1013 B

Lacagem:
Ral 1013 B



INTERNI CON BUGNE LISCE E CORNICI RIPORTATE

CARATTERISTICHE STRUTTURALI

I seguenti modelli di rivestimento sono proposti da Dierre come ideali da abbinare agli Intagliati a Mano e da montare esclusivamente dalla parte interna delle porte blindate a spingere o dalla parte esterna delle porte blindate a tirare. A causa di particolari soluzioni costruttive, non è possibile installare questa tipologia di rivestimenti dalla parte esterna della porta blindata a spingere o dalla parte interna della porta blindata a tirare.

STRUTTURA

Pannello in multistrato a fibre parallele, composto da strati di legno con fibra unidirezionale incollate con colla vinilica resistente all'acqua ed impiallacciato sul lato di facciata a vista in essenza dichiarata.

BUGNE

I pannelletti delle bugne sono in truciolare liscio ed impiallacciati in essenza dichiarata.

VERNICIATURA

Il pannello di rivestimento, preventivamente sottoposto a tinteggiatura di uniformazione, è finito con vernice all'acqua per interni.

STRUCTURAL FEATURES

Dierre propose the following panelling types as the most suitable to match to the Hand Carved ones and to be fitted solely on the internal side of push-open security doors or on the external side of pull-open security doors. Due to particular constructional features, it is not possible to fit this type of panelling on the external side of a push-open security door or on the internal side of a pull-open security door.

STRUCTURE

Parallel fibre multiply panel, composed of wooden layers with single direction fibres, glued with water resistant vinyl glue and veneered on the exposed face in the stated wood-type.

RAISED PANELS

The panels of the raised panels are in smooth chipboard and veneered in the stated wood type.

VARNISHING

The panelling panel that has previously undergone an evening painting treatment is finished with water varnishes for internal application.

CARACTÉRISTIQUES STRUCTURELLES

Les modèles de revêtement suivants sont proposés par Dierre comme étant l'idéal pour être assortis aux Sculptés à la main et destinés à être montés exclusivement par la partie interne des portes blindées à pousser ou par la partie externe des portes blindées à tirer. En raison de solutions spéciales en matière de fabrication, il n'est pas possible d'installer ce type de revêtements par la partie externe de la porte blindée à pousser ou par la partie interne de la porte blindée à tirer.

STRUCTURE

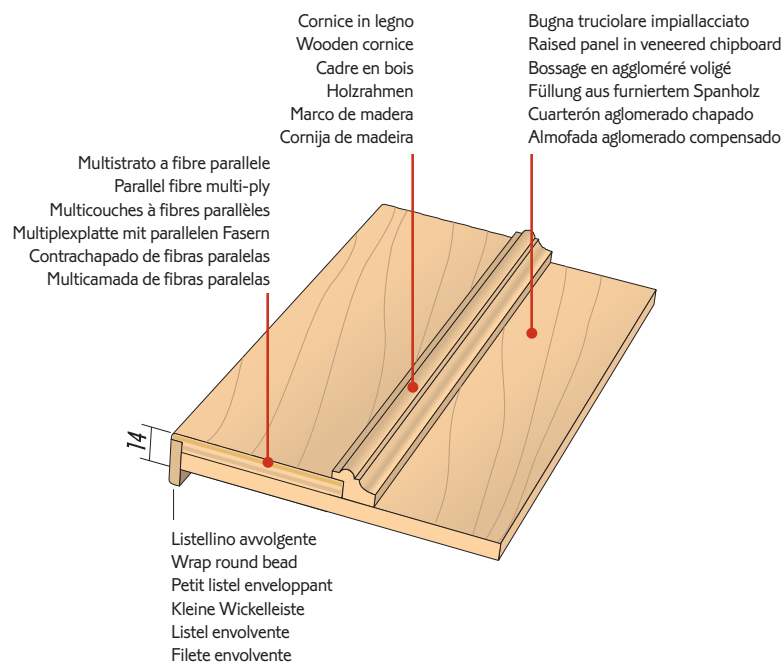
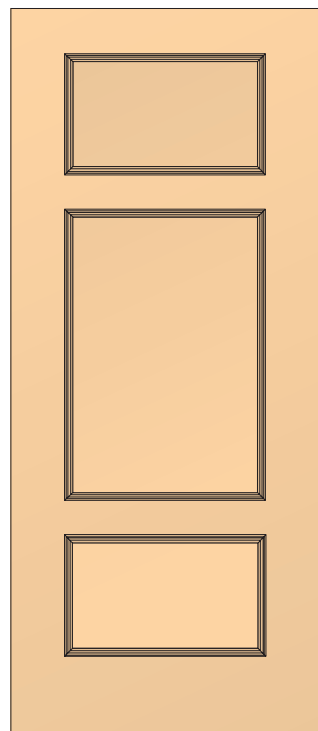
Panneau en multicouches à fibres parallèles, composé de couches de bois avec fibres unidirectionnelles collées à l'aide d'une colle vinylique résistante à l'eau et voligé sur le côté de la face visible dans l'essence concernée.

BOSSAGES

Les panneaux des bossages sont en aggloméré lisse et voligé dans l'essence concernée.

PEINTURE

Le panneau de revêtement, préalablement soumis au badigeonnage d'uniformisation, est fini avec une peinture à l'eau pour intérieur.



KONSTRUKTIVE EIGENSCHAFTEN

Die folgenden Verkleidungsmodelle werden von Dierre als ideale Ergänzung der handgeschnitzten Modelle angeboten. Sie sind ausschließlich auf der Innenseite der durch Drücken zu öffnenden oder auf der Außenseite der durch Ziehen zu öffnenden Panzertüren zu montieren. Aufgrund besonderer Konstruktionserfordernisse ist es nicht möglich, diese Verkleidungsart auf der Außenseite der durch Drücken zu öffnenden oder auf der Innenseite der durch Ziehen zu öffnenden Panzertüren zu montieren.

AUFBAU

Multiplexplatte mit parallelen Fasern, bestehend aus Holzschichten mit einheitlicher Faserrichtung, die mit wasserabweisendem Vinylleim verleimt und auf der Sichtseite mit der angegebenen Holzart furniert wurden.

FÜLLUNGEN

Die Platten der Füllungen sind aus glattem, mit der angegebenen Holzart furniertem Spanholz.

LACKIERUNG

Der Verkleidungsplatte wird zunächst ein einheitlicher Anstrich verliehen, dann wird sie mit Wasserlack für Innenräume überzogen.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

Dierre propone los siguientes modelos de revestimiento como modelos ideales para combinar con los Entallados a Mano y para montar exclusivamente por la parte interna de las puertas blindadas que empujar o por la parte externa de las puertas blindadas que tirar. A causa de las particulares soluciones de construcción, no se puede instalar esta tipología de revestimientos por la parte externa de la puerta blindada que empujar o por la parte interna de la puerta blindada que tirar.

ESTRUCTURA

Panel de contrachapado de fibras paralelas, compuesto por capas de madera con fibra unidireccional, pegadas con cola de vinilo resistente al agua, y chapado en el lado de fachada a vista en especie de madera declarada.

CUARTERONES

Los paneles pequeños de los cuarterones son de aglomerado liso y chapados en una especie de madera declarada.

PINTURA

El panel de revestimiento, previamente sometido a un teñido para uniformarlo, es acabado con pintura al agua para interior.

CARACTERÍSTICAS ESTRUTURAIS

Os modelos de revestimento a seguir são propostos pela Dierre como ideais para combinar com Entalhados à Mão e para montar exclusivamente na parte interna das portas blindadas de empurrar ou pela parte exterior das portas blindadas de puxar. Devido a soluções de construção particulares, não é possível instalar este tipo de revestimentos pela parte exterior da porta blindada de empurrar ou pela parte interior da porta blindada de puxar.

ESTRUTURA

Painel de multicamada de fibras paralelas, compostas por camadas de madeira com fibra unidireccional, coladas com cola vinílica resistente à água, e compensado no lado da face à vista com a essência declarada.

ALMOFADAS

Os painéis das almofadas são de aglomerado liso e compensados na essência declarada.

ENVERNIZAMENTO

O painel de revestimento, submetido previamente a pintura de uniformização, é acabado com verniz à água para interiores.

INTERNI CON BUGNE LISCE E CORNICI RIPORTATE

Pannelli proposti in abbinamento agli intagliati a mano per rivestire la parte interna (versione a spingere) delle porte di sicurezza.

Panels proposed to match the hand carved ones to panel the internal side of security doors (push version).

Panneaux proposés en combinaison avec les gravés à la main pour revêtir la partie interne (version à pousser) des portes de sécurité.



Modello 6A

Essenza:
Rovere verniciato e tinto

Wood type:
Stained and varnished oak

Essence:
Chêne peint et teinté

Holesenz:
Eiche angestrichen und getönt

Esencia:
Roble barnizado y teñido

Essencia:
Roble envernizado e tingido



Modello 6B
Castagno
verniciato e tinto



Modello 6F
Rovere
verniciato e tinto



Modello 6C
Noce nazionale
verniciato e tinto



Modello 6E
Ciliegio
verniciato e tinto



Modello 6D
Rovere
verniciato e tinto



Modello 6I
Ciliegio
verniciato e tinto

Paneele, die zusammen mit den handgeschnitzten Teilen angeboten werden, um den Innenbereich (Schiebe-Version) der Sicherheitstüren zu verkleiden.

Paneles propuestos en combinación con los paneles tallados a mano para revestir la parte interna (versión de empuje) de las puertas de seguridad.

Painéis propostos em combinação com os entalhes à mão para revestir a parte interna (versão de empurrar) das portas de segurança.



Modello 6O
Ciliegio
verniciato e tinto



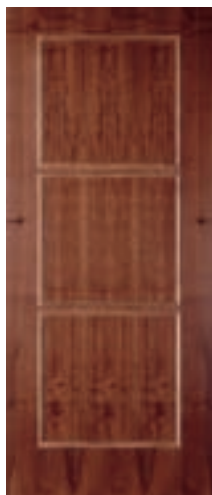
Modello 6N
Castagno
verniciato e tinto



Modello 6H
Castagno
verniciato e tinto



Modello 6G
Rovere
verniciato e tinto



Modello 6M
Noce nazionale
verniciato e tinto



Modello 6L
Noce nazionale
verniciato e tinto

Modello 6P

Essenza:

Rovere verniciato e tinto

Wood type:

Stained and varnished oak

Essence:

Chêne peint et teinté

Holesenz:

Eiche farbig lackiert

Esencia:

Roble barnizado y teñido

Essencia:

Roble envernizado e tingido





Modello 6Q

Essenza:

Rovere verniciato e tinto

Wood type:

Stained and varnished oak

Esence:

Chêne peint et teinté

Holesenz:

Eiche farbig lackiert

Esencia:

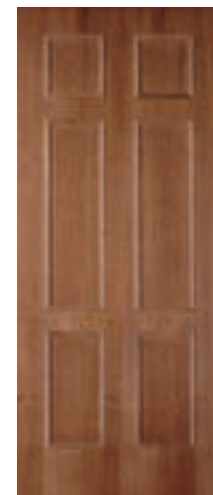
Roble barnizado y teñido

Essencia:

Roble envernizado e tingido



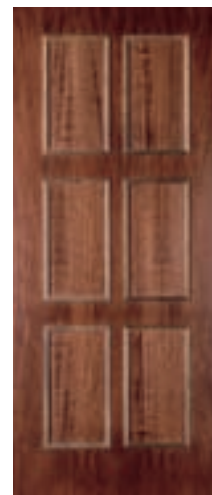
Modello 6R
Noce nazionale
verniciato e tinto



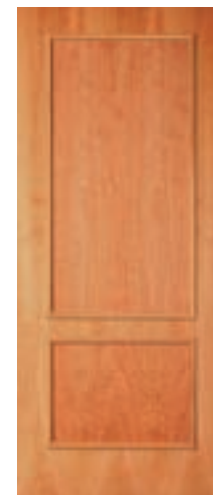
Modello 6Z
Castagno
verniciato e tinto



Modello 6T
Castagno
verniciato e tinto



Modello 6S
Noce tanganka
verniciato e tinto



Modello 6U
Ciliegio
verniciato e tinto



Modello 6V
Noce nazionale
verniciato e tinto



Modello 6J
Ciliegio
verniciato e tinto



Modello 6X
Castagno
verniciato e tinto



Modello 6Y
Rovere
verniciato e tinto



Modello 6K
Noce nazionale
verniciato e tinto



Modello 6W
Ciliegio
verniciato e tinto



Modello 3C
Rovere
verniciato e tinto

Modello 3B

Essenza:

Rovere verniciato e tinto

Wood type:

Stained and varnished oak

Essence:

Chêne peint et teinté

Holesenz:

Eiche farbig lackiert

Esencia:

Roble barnizado y teñido

Essencia:

Roble envernizado e tingido





Modello 3A

Essenza:

Noce nazionale
verniciato e tinto

Wood type:

Stained and varnished
Italian walnut

Essence:

Noyer italien
peint et teinté

Holessenz:

Italienisches Nussholz
angestrichen und getönt

Esencia:

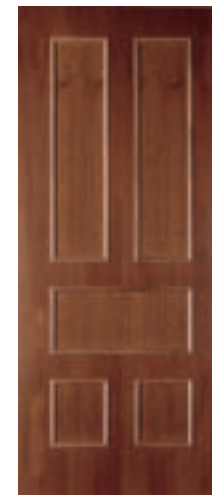
Nogal italiano
barnizado y teñido

Essencia:

Nogueira italiana
envernizada e tingida



Modello 3G
Noce tanganka
verniciato e tinto



Modello 3H
Rovere
verniciato e tinto



Modello 3D
Castagno
verniciato e tinto



Modello 3E
Noce nazionale
verniciato e tinto



Modello 3F
Castagno
verniciato e tinto



Modello 3I
Noce nazionale
verniciato e tinto



Modello 3L
Ciliegio
verniciato e tinto



Modello 3M
Castagno
verniciato e tinto



Modello 3N
Ciliegio
verniciato e tinto



Modello 3O
Rovere
verniciato e tinto



Modello 3P
Noce nazionale
verniciato e tinto



Modello 3Q
Noce nazionale
verniciato e tinto

Modello 3T

Essenza:

Noce tanganika
verniciato e tinto

Wood type:

Stained and varnished
Tanganyika walnut

Essence:

Noyer Tanganyika
peint et teinté

Holesenz:

Tanganika-Nussholz
angestrichen und getönt

Esencia:

Nogal tanganika
barnizado y teñido

Essencia:

Nogueira Tanganika
envernizada e tingida





Modello 3U

Essenza:

Rovere verniciato e tinto

Wood type:

Stained and varnished oak

Essence:

Chêne peint et teinté

Holessenz:

Eiche farbig lackiert

Esencia:

Roble barnizado y teñido

Essencia:

Roble envernizado e tingido



Modello 3S
Ciliegio
verniciato e tinto



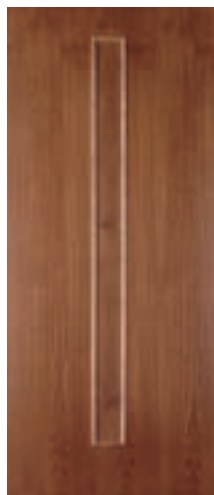
Modello 3V
Noce nazionale
verniciato e tinto



Modello 3R
Rovere
verniciato e tinto



Modello 3K
Rovere
verniciato e tinto



Modello 3Z
Rovere
verniciato e tinto



Modello 3J
Ciliegio
verniciato e tinto

Modello 3K

Essenza:

Noce nazionale
verniciato e tinto

Wood type:

Stained and varnished
Italian walnut

Essence:

Noyer italien
peint et teinté

Holessenz:

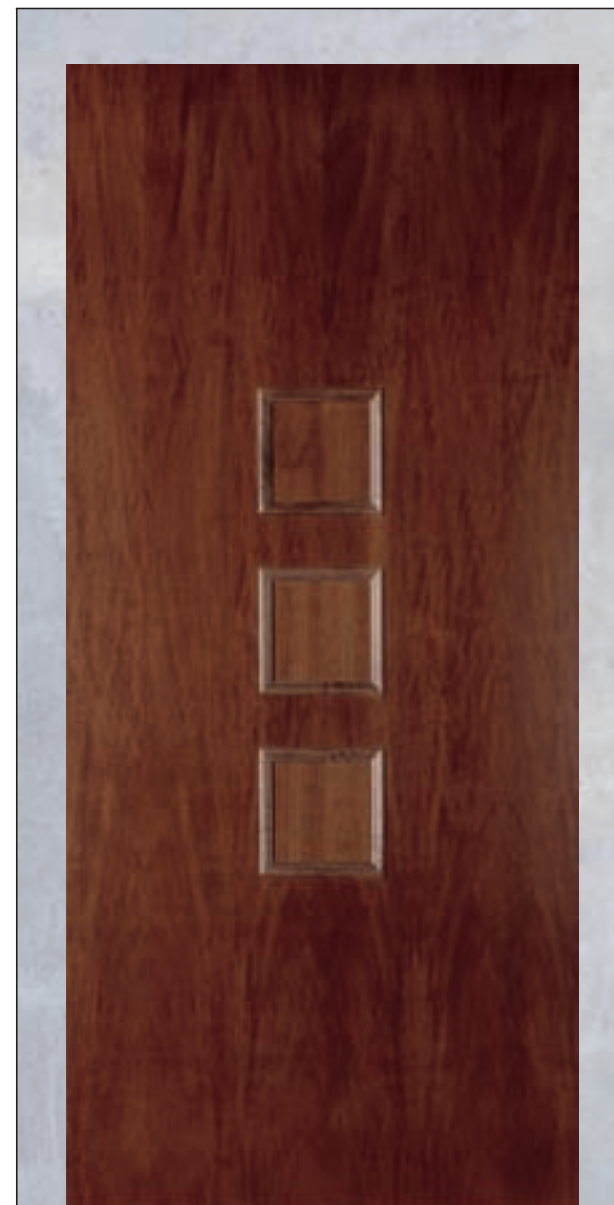
Italienisches Nussholz
angestrichen und getönt

Esencia:

Nogal italiano
barnizado y teñido

Essencia:

Nogueira italiana
envernizada e tingida



IN ABBINAMENTO ALLE PORTE IN LEGNO MASSICCIO

PREMESSA

Per una buona conservazione del legno è indispensabile non lasciare rompere lo strato di vernice. Il legno viene inciso trasversalmente e si presenta al tatto con piccole irregolarità ma un'accurata lavorazione riduce queste irregolarità pur non eliminandole. Alcune essenze legnose, dopo la verniciatura all'acqua, possono presentare rigonfiamenti tra una vena e l'altra. Questo fenomeno è tanto più evidente quanto più è diversa la durezza fra gli anelli di crescita dello stesso.

CARATTERISTICHE STRUTTURALI

MONTANTI TRASVERSI E PIOMBINI

Montanti, traverse e piombini sono realizzati in legno massiccio dell'essenza dichiarata. Tutti gli elementi sono incollati con bironi di giunzione ed uniti in controsagoma per una maggiore stabilità.

FODERINA

Le foderine sono in truciolare impiallacciato controbilanciato dell'essenza dichiarata.

BUGNE

Le bugne sono in legno massiccio dell'essenza dichiarata e realizzate in fasce di legno incollate fra loro.

VERNICIATURA ALL'ACQUA PER INTERNI

Il pannello di rivestimento, preventivamente sottoposto a tinteggiatura di uniformazione, è finito con vernice trasparente all'acqua compatibile con l'ambiente e 4 volte più resistente delle vernici tradizionali.

VERNICIATURA ALL'ACQUA PER ESTERNI

Il pannello di rivestimento, preventivamente sottoposto a tinteggiatura di uniformazione, è verniciato con vernici all'acqua compatibili con l'ambiente e 4 volte più resistente delle vernici tradizionali.

PREFACE

For the wood to be well preserved it is necessary not to let the varnish crack. The wood is diagonally engraved and feels slightly uneven but an attentive process reduces this unevenness although not fully eliminating it. Swelling between one grain and the other can occur in same wood types after they are water varnished. The more the hardness between the growth rings of the wood, the more this effect stands out.

STRUCTURAL FEATURES

UPPERS, TRANSOMS AND PLUGS

Uppers, transoms and plugs are in solid wood and in the stated wood-type. All the elements are glued with junction pins and assembled through the joining of opposing faces for greater stability.

FLUSH PANELS

Flush panels are in veneered chipboard and in the stated wood-type.

RAISED PANELS

Raised panels are in solid wood and in the stated wood-type and made out of wooden strips glued one to the other.

WATER VARNISHING FOR INTERNAL APPLICATION

The panelling panel that has previously undergone an evening painting treatment is varnished with environmentally free water varnishes and 4 times harder than traditional varnishes.

WATER VARNISHING FOR EXTERNAL APPLICATION

The panelling panel that has previously undergone an evening painting treatment is varnished with environmentally free water varnishes and 4 times harder than traditional varnishes.

CONSIDÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

Pour obtenir une bonne conservation du bois, il est indispensable de ne pas laisser se rompre la couche de peinture. Le bois est gravé transversalement et présente au toucher de petites irrégularités mais un travail soigné limite ces irrégularités, tout en ne les éliminant pas. Certaines essences ligneuses, après la peinture à l'eau, peuvent présenter des gonflements entre une veine et l'autre. Ce phénomène est d'autant plus évident que la dureté entre les bagues de croissance de celui-ci varie.

CARACTÉRISTIQUES STRUCTURELLES

DORMANT

Le dormant est réalisé en bois massif selon l'essence concernée. Tous les éléments sont collés avec des goujons en bois de raccord et reliés en contre-gabarit pour garantir une meilleure stabilité.

PANNEAU PLAT

Les panneaux plats sont en bois aggloméré voligé et contrebalancé dans l'essence concernée.

BOSSAGES

Les bossages sont en bois massif dans l'essence concernée et réalisés dans des bandes de bois collées entre elles.

PEINTURE À L'EAU POUR INTÉRIEUR

Le panneau de revêtement, préalablement soumis à un badigeonnage d'uniformisation, est fini avec une peinture transparente à l'eau compatible avec le milieu ambiant et 4 fois plus résistante que les peintures traditionnelles.

PEINTURE À L'EAU POUR EXTÉRIEUR

Le panneau de revêtement, préalablement soumis à un badigeonnage d'uniformisation, est fini avec une peinture transparente à l'eau compatible avec le milieu ambiant et 4 fois plus résistante que les peintures traditionnelles.

VORBEMERKUNG

Für eine lange Lebensdauer des Holzes ist es unerlässlich, dass die Lackschicht nicht beschädigt wird. Das Holz wird quer zur Faser eingeritzt, daher sind bei Berührung kleine Unregelmäßigkeiten zu spüren. Diese können durch eine sorgfältige Bearbeitung verringert, aber nicht vollständig entfernt werden. Einige Hölzer können nach dem Auftragen von Wasserlack zwischen den Adern aufquellen. Dies tritt umso mehr zu Tage, je größer der Härteunterschied zwischen den Wachstumsringen des Holzes ist.

KONSTRUKTIVE EIGENSCHAFTEN

PFOSTEN, QUER- UND LÄNGSBALKEN

Pfosten, Quer- und Längsbalken werden aus dem angegebenen Massivholz hergestellt. Alle Elemente werden mit Verbindungsstiften verleimt und für eine bessere Stabilität als Gegenschablone verbunden.

MITTLERE PLATTE

Die mittleren Platten sind aus mit der angegebenen Holzart furniertem ausgeglichenem Spanholz.

FÜLLUNGEN

Die Füllungen bestehen aus Massivholz des angegebenen Holzes und werden aus miteinander verleimten Holzbändern hergestellt.

WASSERLACKIERUNG FÜR INNENRÄUME

Die zunächst einheitlich gestrichene Verkleidungsplatte wird mit umweltverträglichem transparentem Wasserlack lackiert, der 4 Mal widerstandsfähiger ist als herkömmlicher Lack.

WASSERLACKIERUNG FÜR AUSSENBEREICHE

Die zunächst einheitlich gestrichene Verkleidungsplatte wird mit umweltverträglichem Wasserlack lackiert, der 4 Mal widerstandsfähiger ist als herkömmlicher Lack.

PREMISA

Para conservar bien la madera es indispensable no dejar que se rompa la capa de pintura. La madera es entallada transversalmente y presenta al tacto con pequeñas irregularidades aunque un trabajo meticuloso disminuye dichas irregularidades pero no las elimina. Algunas especies de madera leñosas, tras la pintura al agua, pueden presentar hinchazones entre las vetas. Este fenómeno resulta más evidente cuanto más varía la dureza entre los anillos de crecimientos del mismo.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

MONTANTES TRAVESAÑOS Y TACOS

Montantes, travesaños y tacos se han realizado en madera maciza de la especie declarada. Todos los elementos están pegados con clavijas de junta y unidos en contraperfil para conseguir una mayor estabilidad.

PANEL

Los paneles son de aglomerado chapado contrabalanceado de la especie declarada.

CUARTERONES

Los cuarterones son de madera maciza de la especie declarada y realizados en bandas de madera pegadas entre ellas.

PINTURA AL AGUA PARA EL INTERIOR

El panel de revestimiento, previamente sometido a teñido para uniformarlo, es pintado con pinturas al agua compatibles con el medio ambiente y 4 veces más resistente que las pinturas tradicionales.

PINTURA AL AGUA PARA EL EXTERIOR

El panel de revestimiento, previamente sometido a teñido para uniformarlo, es pintado con pinturas al agua compatibles con el medio ambiente y 4 veces más resistente que las pinturas tradicionales.

PREMISSA

Para uma boa conservação da madeira é indispensável não deixar quebrar a camada de verniz. A madeira é gravada transversalmente e ao tacto apresenta-se com pequenas irregularidades, mas um beneficiamento cuidadoso reduz essas irregularidades mesmo se não as elimina. Algumas essências lenhosas, após a envernizadura à água, podem apresentar inchaços entre um veio e outro. Este fenómeno é mais evidente quanto mais for diferente a dureza entre os anéis de crescimento do mesmo.

CARACTERÍSTICAS ESTRUTURAIS

COLUNAS PADIEIRAS E CHUMBOS

Colunas, padieiras e chumbos são realizados de madeira maciça da essência declarada. Todos os elementos são colados com pinos de junção e unidos em contramoldura para uma estabilidade maior.

FORROS

Os forros são de aglomerado compensado contrabalanceado na essência declarada.

ALMOFADAS

As almofadas são de madeira maciça da essência declarada e são realizadas em tábuas de madeira coladas entre si.

ENVERNIZAMENTO À ÁGUA PARA INTERIORES

O painel de revestimento, submetido previamente a pintura de uniformização, é acabado com verniz transparente à água compatível com o ambiente e 4 vezes mais resistente do que os vernizes tradicionais.

ENVERNIZAMENTO À ÁGUA PARA EXTERIORES

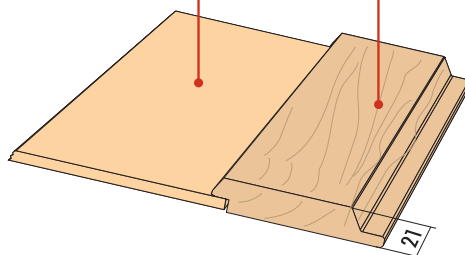
O painel de revestimento, submetido previamente a pintura de uniformização, é envernizado com vernizes à água compatíveis com o ambiente e 4 vezes mais resistentes do que os vernizes tradicionais.

CAIROLI

INCASTRO MONTANTE LATERALE - FODERINA
LATERAL TRANSOM JOINT - FLUSH PANEL
ENCASTREMENT MONTANT LATÉRAL - PANNEAU PLAT
VERBINDUNG VON SEITENPFOSTEN - MITTLERE PLATTE
EMPOTRAMIENTO MONTANTE LATERAL - PANEL
ENCASTRE COLUNA LATERAL - FORRO

Foderina
Flush panel
Panneau plat
Mittlere Platte
Panel
Forro

Legno massiccio
Solid wood
Bois massif
Massivholz
Madera maciza
Madeira maciça

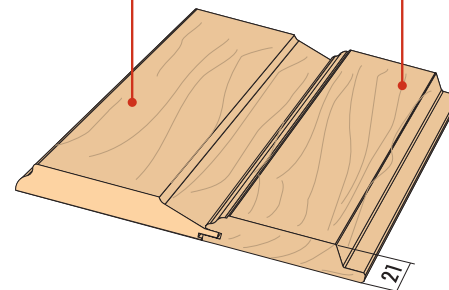


BALDI

INCASTRO MONTANTE LATERALE - BUGNA
LATERAL UPPER JOINT - RAISED PANEL
ENCASTREMENT MONTANT LATÉRAL - BOSSAGE
VERBINDUNG VON SEITENPFOSTEN - FÜLLUNG
EMPOTRAMIENTO MONTANTE LATERAL - CUARTERÓN
ENCASTRE COLUNA LATERAL - ALMOFADA

Bugna in legno massiccio
Solid wood raised panel
Bossage en bois massif
Füllung aus Massivholz
Cuarterón de madera maciza
Almofada de madeira maciça

Legno massiccio
Solid wood
Bois massif
Massivholz
Madera maciza
Madeira maciça

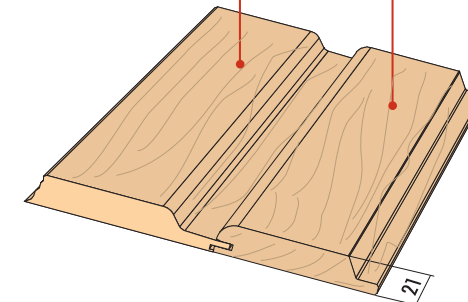


PALADINO

INCASTRO MONTANTE LATERALE - BUGNA
LATERAL UPPER JOINT - RAISED PANEL
ENCASTREMENT MONTANT LATÉRAL - BOSSAGE
VERBINDUNG VON SEITENPFOSTEN - FÜLLUNG
EMPOTRAMIENTO MONTANTE LATERAL - CUARTERÓN
ENCASTRE COLUNA LATERAL - ALMOFADA

Bugna in legno massiccio
Solid wood raised panel
Bossage en bois massif
Füllung aus Massivholz
Cuarterón de madera maciza
Almofada de madeira maciça

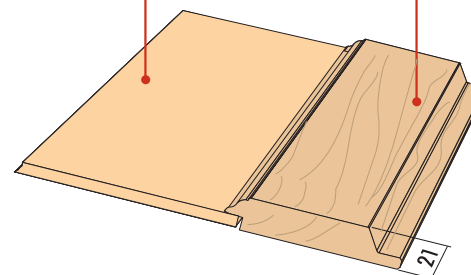
Legno massiccio
Solid wood
Bois massif
Massivholz
Madera maciza
Madeira maciça



INCASTRO MONTANTE LATERALE - FODERINA
LATERAL TRANSOM JOINT - FLUSH PANEL
ENCASTREMENT MONTANT LATÉRAL - PANNEAU PLAT
VERBINDUNG VON SEITENPFOSTEN - MITTLERE PLATTE
EMPOTRAMIENTO MONTANTE LATERAL - PANEL
ENCASTRE COLUNA LATERAL - FORRO

Foderina
Flush panel
Panneau plat
Mittlere Platte
Panel
Forro

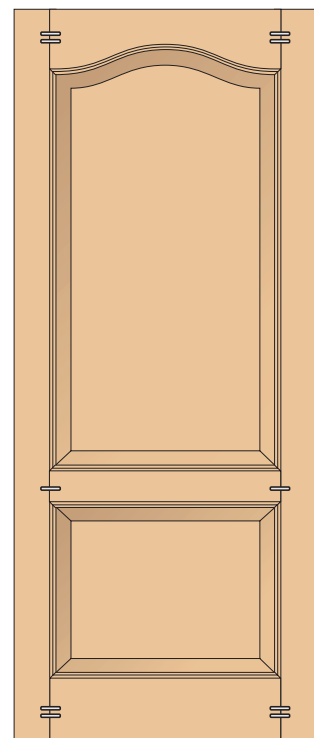
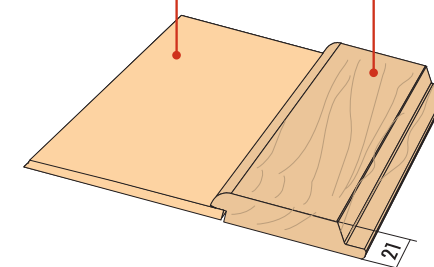
Legno massiccio
Solid wood
Bois massif
Massivholz
Madera maciza
Madeira maciça



INCASTRO MONTANTE LATERALE - FODERINA
LATERAL TRANSOM JOINT - FLUSH PANEL
ENCASTREMENT MONTANT LATÉRAL - PANNEAU PLAT
VERBINDUNG VON SEITENPFOSTEN - MITTLERE PLATTE
EMPOTRAMIENTO MONTANTE LATERAL - PANEL
ENCASTRE COLUNA LATERAL - FORRO

Foderina
Flush panel
Panneau plat
Mittlere Platte
Panel
Forro

Legno massiccio
Solid wood
Bois massif
Massivholz
Madera maciza
Madeira maciça

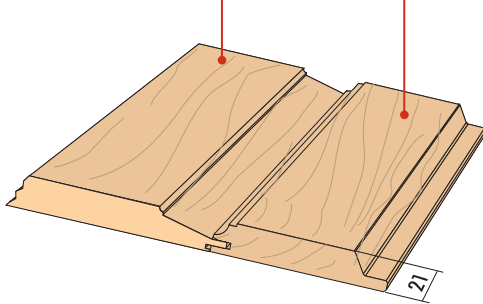


ALFIERI

INCASTRO MONTANTE LATERALE - BUGNA
LATERAL UPPER JOINT - RAISED PANEL
ENCASTREMENT MONTANT LATÉRAL - BOSSAGE
VERBINDUNG VON SEITENPFOSTEN - FÜLLUNG
EMPOTRAMIENTO MONTANTE LATERAL - CUARTERÓN
ENCASTRE COLUNA LATERAL - ALMOFADA

Bugna in legno massiccio
Solid wood raised panel
Bossage en bois massif
Füllung aus Massivholz
Cuarterón de madera maciza
Almofada de madeira maciça

Legno massiccio
Solid wood
Bois massif
Massivholz
Madera maciza
Madeira maciça

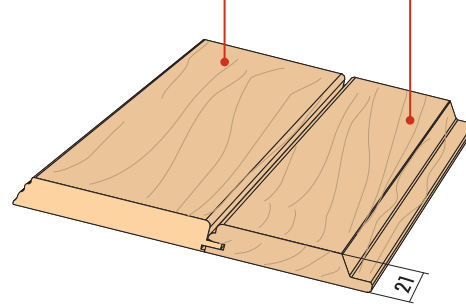


RICCI

INCASTRO MONTANTE LATERALE - PANNELLETO
LATERAL UPPER JOINT - PANEL
ENCASTREMENT MONTANT LATÉRAL - PETIT PANNEAU PLAT
VERBINDUNG VON SEITENPFOSTEN - PLATTE
EMPOTRAMIENTO MONTANTE LATERAL - PANEL PEQUEÑO
ENCASTRE COLUNA LATERAL - PAINEL

Pannelletto in legno massiccio
Solid wood panel
Petit panneau plat en bois massif
Platte aus Massivholz
Panel pequeño de madera maciza
Painel de madeira maciça

Legno massiccio
Solid wood
Bois massif
Massivholz
Madera maciza
Madeira maciça

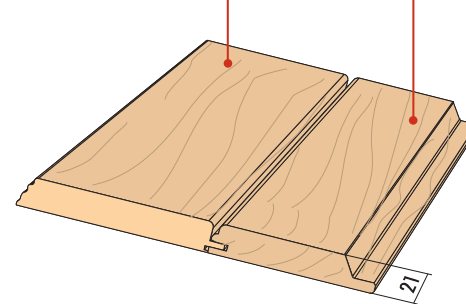


DE SIMONE

INCASTRO MONTANTE LATERALE - PANNELLETO
LATERAL UPPER JOINT - PANEL
ENCASTREMENT MONTANT LATÉRAL - PETIT PANNEAU PLAT
VERBINDUNG VON SEITENPFOSTEN - PLATTE
EMPOTRAMIENTO MONTANTE LATERAL - PANEL PEQUEÑO
ENCASTRE COLUNA LATERAL - PAINEL

Pannelletto in legno massiccio
Solid wood panel
Petit panneau plat en bois massif
Platte aus Massivholz
Panel pequeño de madera maciza
Painel de madeira maciça

Legno massiccio
Solid wood
Bois massif
Massivholz
Madera maciza
Madeira maciça

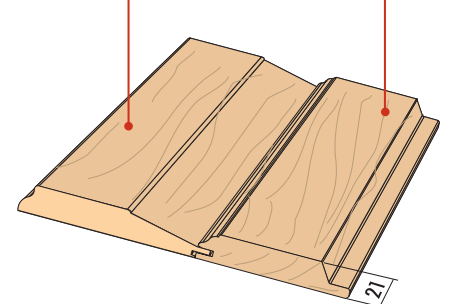


GUARINI

INCASTRO MONTANTE LATERALE - BUGNA
LATERAL UPPER JOINT - RAISED PANEL
ENCASTREMENT MONTANT LATÉRAL - BOSSAGE
VERBINDUNG VON SEITENPFOSTEN - FÜLLUNG
EMPOTRAMIENTO MONTANTE LATERAL - CUARTERÓN
ENCASTRE COLUNA LATERAL - ALMOFADA

Bugna in legno massiccio
Solid wood raised panel
Bossage en bois massif
Füllung aus Massivholz
Cuarterón de madera maciza
Almofada de madeira maciça

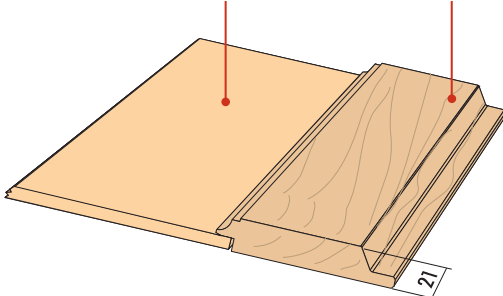
Legno massiccio
Solid wood
Bois massif
Massivholz
Madera maciza
Madeira maciça



INCASTRO MONTANTE LATERALE - FODERINA
LATERAL TRANSOM JOINT - FLUSH PANEL
ENCASTREMENT MONTANT LATÉRAL - PANNEAU PLAT
VERBINDUNG VON SEITENPFOSTEN - MITTLERE PLATTE
EMPOTRAMIENTO MONTANTE LATERAL - PANEL
ENCASTRE COLUNA LATERAL - FORRO

Foderina
Flush panel
Panneau plat
Mittlere Platte
Panel
Forro

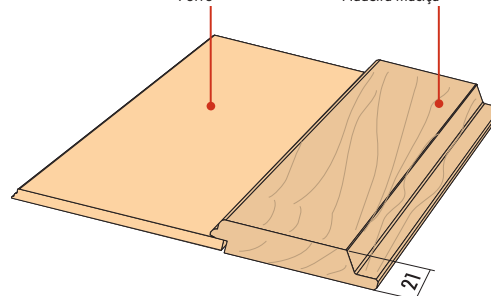
Legno massiccio
Solid wood
Bois massif
Massivholz
Madera maciza
Madeira maciça



INCASTRO MONTANTE LATERALE - FODERINA
LATERAL TRANSOM JOINT - FLUSH PANEL
ENCASTREMENT MONTANT LATÉRAL - PANNEAU PLAT
VERBINDUNG VON SEITENPFOSTEN - MITTLERE PLATTE
EMPOTRAMIENTO MONTANTE LATERAL - PANEL
ENCASTRE COLUNA LATERAL - FORRO

Foderina
Flush panel
Panneau plat
Mittlere Platte
Panel
Forro

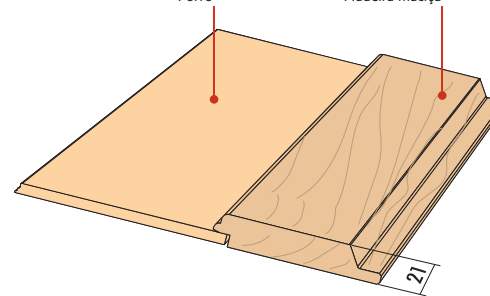
Legno massiccio
Solid wood
Bois massif
Massivholz
Madera maciza
Madeira maciça



INCASTRO MONTANTE LATERALE - FODERINA
LATERAL TRANSOM JOINT - FLUSH PANEL
ENCASTREMENT MONTANT LATÉRAL - PANNEAU PLAT
VERBINDUNG VON SEITENPFOSTEN - MITTLERE PLATTE
EMPOTRAMIENTO MONTANTE LATERAL - PANEL
ENCASTRE COLUNA LATERAL - FORRO

Foderina
Flush panel
Panneau plat
Mittlere Platte
Panel
Forro

Legno massiccio
Solid wood
Bois massif
Massivholz
Madera maciza
Madeira maciça



IN ABBINAMENTO ALLE PORTE IN LEGNO MASSICCIO

Abbinabili alle porte interne in legno massiccio, sono realizzati con le medesime tecnologie dei pannelli intelaiati e proposti in essenze di rovere, rovere biondo, ciliegio, noce, alder, nociwood e cilinwood, pino di Svezia (solo alcune famiglie).

Podem ser combinados com as portas internas de madeira maciça, são realizados com as mesmas tecnologias dos painéis com caixilho e propostos em essências de carvalho, carvalho claro, cerejeira, nogueira, alder, nociwood e cilinwood, pinho da Suécia (apenas algumas famílias).

Combinables avec les portes intérieures en bois massif, elles sont réalisées avec des technologies identiques à celles des panneaux encadrés et sont proposées en essences de chêne rouvre, chêne rouvre blond, merisier, noyer, alder, bois teinté noyer et bois teinté merisier, pin de Suède (seulement certaines familles).



Modello JA Cairoli 1

Essenza:
Castagno tinto miele

Wood type:
Honey stained

Essence:
Châtaignier teinté miel

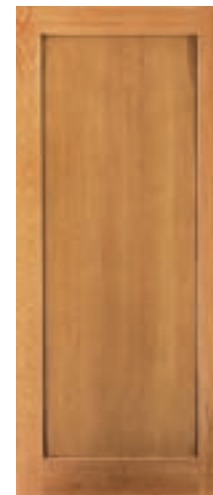
Holesenz:
Kastanie honigfarben gebeizt

Esencia:
Castaño teñido miel

Essencia:
Castanho tinto mel



Modello JC
Cairoli 2
Pino di Svezia tinto noce



Modello JE
Cairoli 3
Pino di Svezia tinto miele



Modello JG
Cairoli 4
Laccato bianco



Modello JX
Cairoli 4
Rovere biondo



Modello JI
Cairoli 5
Laccato verde



Modello JY
Cairoli 5
Ciliegio tinto

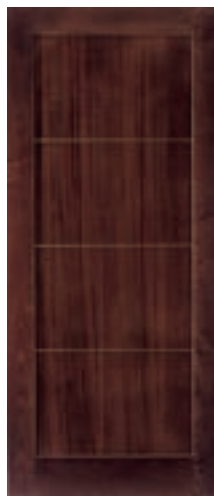
Zur Kombination mit den Innentüren aus Massivholz, realisiert mit den selben Technologien der eingefassten Paneele und verfügbar aus folgenden Hölzern: Eiche, helle Eiche, Kirsche, Nussbaum, Alder, Nociwood und Cilinwood, Schweizer Kiefer (nur einige Familien).

Combinables con las puertas de interior de madera maciza, se realizan con las mismas tecnologías usadas para los paneles enmarcados y propuestos en maderas de roble, roble claro, cerezo, nogal, alder, nocinwood y cilinwood, pino de Suecia (solamente algunas familias).

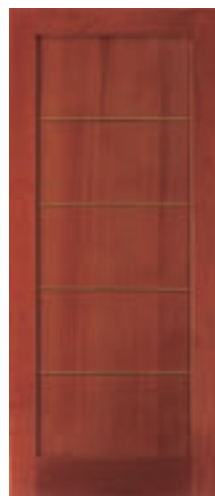
Podem ser combinados com as portas internas de madeira maciça, são realizados com as mesmas tecnologias dos painéis com caixilho e propostos em essências de carvalho, carvalho claro, cerejeira, nogueira, alder, nociwood e cilinwood, pinho da Suécia (apenas algumas famílias).



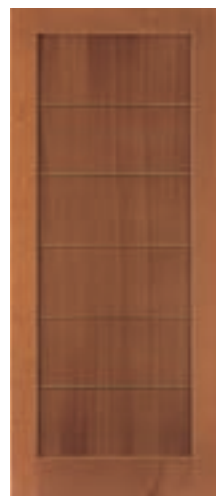
Modello JP
Cairoli 7
Laccato avorio



Modello JQ
Cairoli 7
Alder tinto noce antichizzato



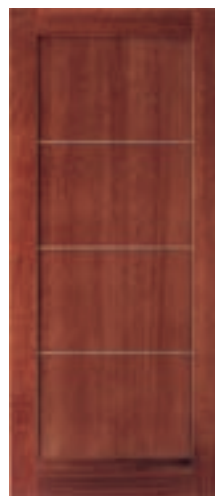
Modello JR
Cairoli 7
Alder tinto ciliegio



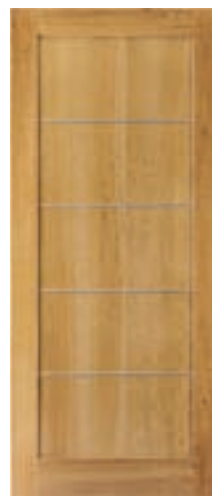
Modello JS
Cairoli 7
Alder tinto frassino



Modello JT
Cairoli 8
Nocinwood



Modello JU
Cairoli 8
Cilinwood



Modello JV
Cairoli 8
Frassinwood

Modello JW

Essenza:
Rovere tinto

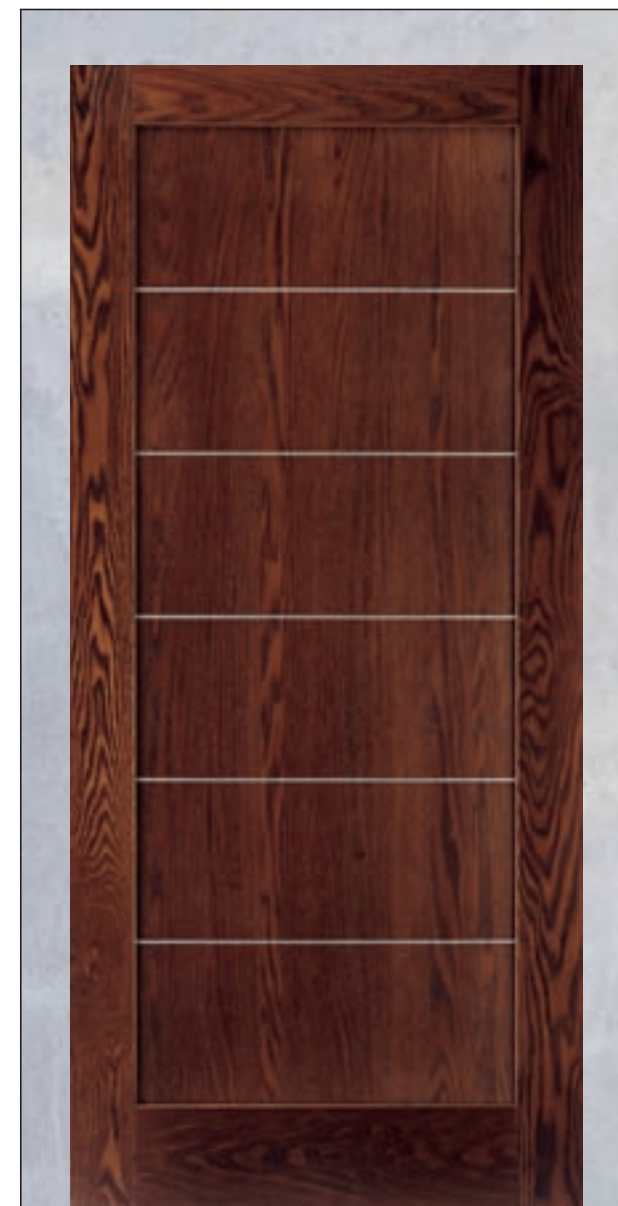
Wood type:
Stained oak

Essence:
Chêne rouvre teinté

Holesenz:
Eiche gebeizt

Esencia:
Roble teñido

Essencia:
Carvalho tinto





Modello AA
Baldi 1

Essenza:
Ciliegio tinto

Wood type:
Stained cherry-wood

Essence:
Cerisier teinté

Holessenz:
Kirsche gebeizt

Esencia:
Cerezo teñido

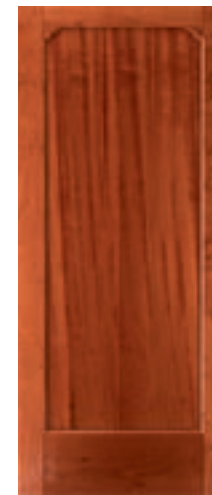
Essencia:
Cerejeira tinta



Modello AB
Baldi 1
Alder tinto noce



Modello AG
Baldi 2
Ciliegio tinto



Modello AH
Baldi 2
Alder tinto ciliegio



Modello AK
Baldi 3
Rovere biondo



Modello AL
Baldi 3
Alder tinto frassino antichizzato



Modello AQ
Baldi 4
Ciliegio tinto



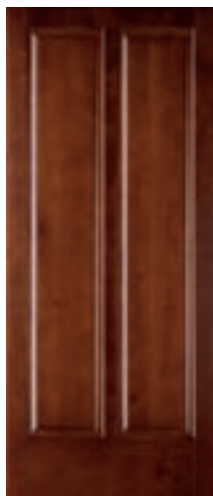
Modello AR
Baldi 4
Nocinwood



Modello AW
Baldi 5
Rovere biondo



Modello AX
Baldi 5
Cilindwood antichizzato



Modello BA
Baldi 6
Alder tinto noce



Modello BB
Baldi 6
Frassinwood



Modello BD
Baldi 7
Noce tinto

Modello BE Baldi 7

Essenza:
Rovere tinto

Wood type:
Stained oak

Essence:
Chêne rouvre teinté

Holessenz:
Eiche gebeizt

Esencia:
Roble teñido

Essencia:
Carvalho tinto





**Modello BH
Baldi 8**

Essenza:
Noce tinto

Wood type:
Stained walnut

Essence:
Noyer teinté

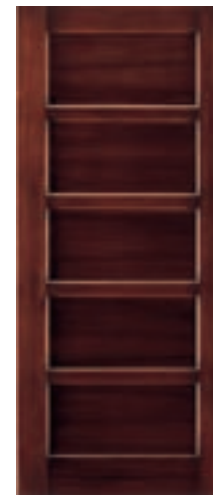
Holessenz:
Nussholz getönt

Esencia:
Nogal teñido

Essencia:
Nogueira tingida



**Modello BI
Baldi 8**
Rovere biondo



**Modello DW
Baldi 8**
Noce tinto antichizzato



**Modello BM
Baldi 9**
Rovere biondo



**Modello BN
Baldi 9**
Ciliegio tinto antichizzato



**Modello BQ
Baldi 10**
Rovere biondo



**Modello BR
Baldi 10**
Noce tinto antichizzato



Modello BU
Baldi 11
Noce tinto



Modello BV
Baldi 11
Nocinwood



Modello BY
Baldi 12
Noce tinto



Modello BZ
Baldi 12
Cilinwood



Modello CC
Baldi 13
Alder tinto frassino



Modello CD
Baldi 13
Frassinwood

Modello CQ Baldi 16

Essenza:
Castagno tinto noce

Wood type:
Walnut stained chestnut

Essence:
Châtaignier teinté noyer

Holesenz:
Kastanie nussholzfarben gebeizt

Esencia:
Castaño teñido nogal

Essencia:
Castanho tinto nogueira





Modello CR
Baldi 16

Essenza:
Castagno tinto miele

Wood type:
Honey stained

Essence:
Châtaignier teinté miel

Holessenz:
Kastanie honigfarben gebeizt

Esencia:
Castaño teñido miel

Essencia:
Castanho tinto mel



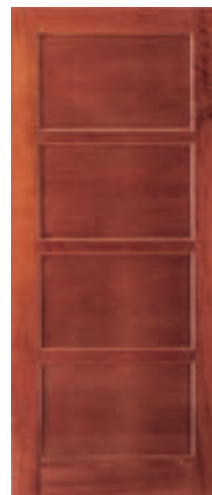
Modello DX
Baldi 16
Nocinwood



Modello CT
Baldi 17
Pino di Svezia tinto noce



Modello CU
Baldi 17
Pino di Svezia tinto miele



Modello DY
Baldi 17
Cilinwood



Modello CW
Baldi 18
Laccato bianco



Modello CX
Baldi 18
Laccato verde



Modello DZ
Baldi 18
Frassinwood



Modello CZ
Baldi 19
Laccato celeste



Modello DA
Baldi 19
Laccato avorio



Modello DD
Baldi 20
Alder tinto noce antichizzato

Modello DE Baldi 20

Essenza:

Alder tinto ciliegio

Wood type:

Cherry stained Alder

Essence:

Alder teinté merisier

Holessenz:

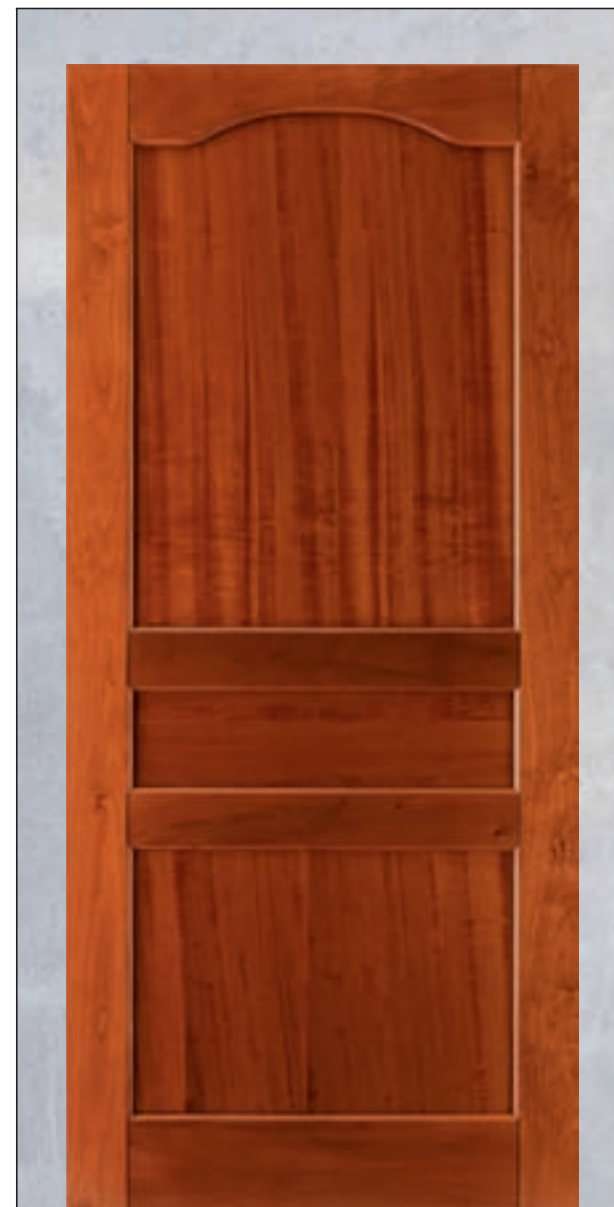
Alder kirschholzfarben gebeizt

Esencia:

Alder teñido cerezo

Essencia:

Alder tinto cerejeira





Modello KA
Paladino 1

Essenza:
Alder tinto noce

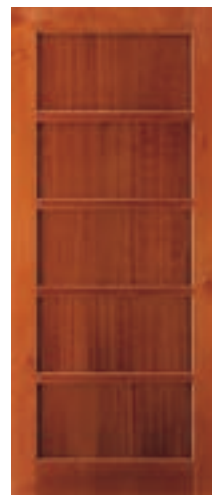
Wood type:
Walnut stained Alder

Essence:
Alder teinté noyer

Holessenz:
Alder nussholzfarben gebeizt

Esencia:
Alder teñido nogal

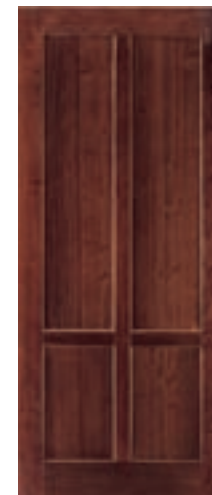
Essencia:
Alder tinto nogueira



Modello KB
Paladino 1
Alder tinto ciliegio



Modello KD
Paladino 2
Alder tinto frassino



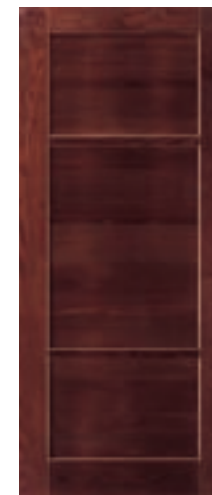
Modello KE
Paladino 2
Nocinwood



Modello KH
Paladino 3
Cilinwood



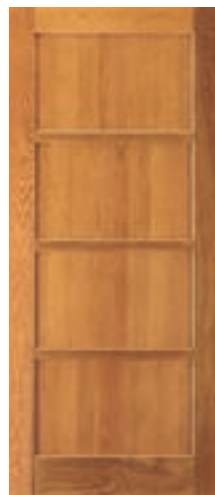
Modello KI
Paladino 3
Frassinwood



Modello SE
Paladino 3
Castagno tinto noce



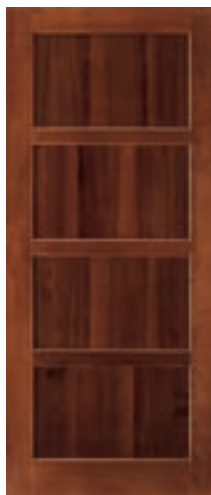
Modello KK
Paladino 4
Rovere tinto



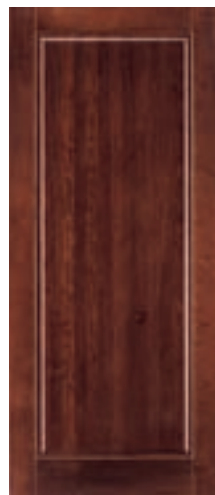
Modello KL
Paladino 4
Rovere biondo



Modello KN
Paladino 5
Ciliegio tinto



Modello KO
Paladino 5
Noce tinto



Modello KQ
Paladino 6
Nocinwood



Modello KR
Paladino 6
Cilinwood antichizzato

Modello KT Paladino 7

Essenza:
Frassinwood antichizzato

Wood type:
Aged frassinwood

Essence:
Frassinwood à l'aspect antique

Holesenz:
Frassinwood antikisiert

Esencia:
Frassinwood envejecido

Essencia:
Frassinwood envelhecido





Modello KU
Paladino 7

Essenza:
Castagno tinto noce antichizzato

Wood type:
Aged walnut stained chestnut

Essence:
Châtaignier teinté noyer
à l'aspect antique

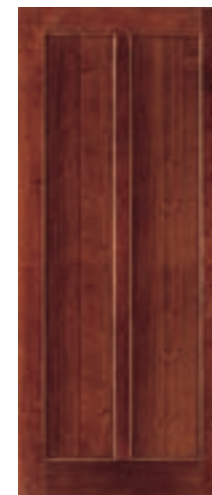
Holessenz:
Kastanie nussholzfarben gebeizt
antikisiert

Esencia:
Castaño teñido nogal envejecido

Essencia:
Castanho tinto nogueira
envelhecido



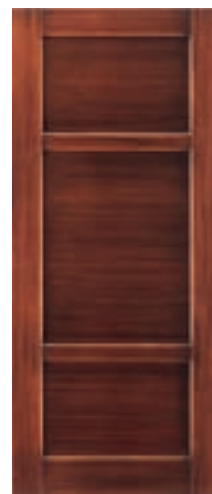
Modello KX
Paladino 8
Castagno tinto miele



Modello KY
Paladino 8
Noce tinto



Modello LF
Paladino 8
Alder tinto ciliegio



Modello SF
Paladino 10
Noce tinto



Modello LG
Paladino 10
Laccato bianco



Modello LI
Paladino 11
Laccato verde



Modello KJ
Paladino 11
Laccato celeste



Modello LQ
Paladino 13
Laccato avorio



Modello LR
Paladino 13
Alder tinto noce



Modello LU
Paladino 14
Alder tinto ciliegio

Modello LV Paladino 14

Essenza:
Alder tinto frassino

Wood type:
Ash stained Alder

Essence:
Alder teinté frêne

Holesenz:
Alder eschenholzfarben gebeizt

Esencia:
Alder teñido fresno

Essencia:
Alder tinto freixo





Modello EA
Alfieri 1

Essenza:
Alder tinto noce

Wood type:
Walnut stained Alder

Essence:
Alder teinté noyer

Holessenz:
Alder nussholzfarben gebeizt

Esencia:
Alder teñido nogal

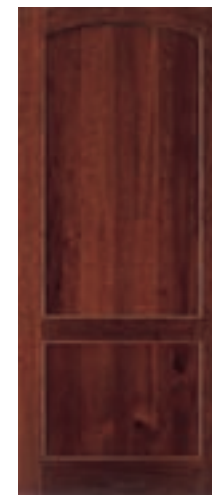
Essencia:
Alder tinto nogueira



Modello EB
Alfieri 1
Alder tinto ciliegio antichizzato



Modello EE
Alfieri 2
Alder tinto frassino



Modello EF
Alfieri 2
Nocinwood



Modello EK
Alfieri 3
Cilinwood



Modello EL
Alfieri 3
Frassinwood



Modello FQ
Alfieri 3
Castagno tinto miele



Modello EO
Alfieri 4
Rovere tinto



Modello EP
Alfieri 4
Rovere tinto



Modello EU
Alfieri 5
Ciliegio tinto



Modello EV
Alfieri 5
Noce tinto



Modello EY
Alfieri 6
Nocinwood antichizzato



Modello EZ
Alfieri 6
Cilindwood antichizzato



Modello FM
Alfieri 9
Frassinwood antichizzato

Modello FP Alfieri 10

Essenza:

Castagno
tinto noce

Wood type:

Walnut
stained chestnut

Essence:

Châtaignier
teinté noyer

Holesenz:

Kastanie
nussholzfarben
gebeizt

Esencia:

Castañ
teñido nogal

Essencia:

Castanho
tinto nogueira





Modello GA
Ricci 1

Essenza:
Nocinwood

Wood type:
Nocinwood

Essence:
Nocinwood

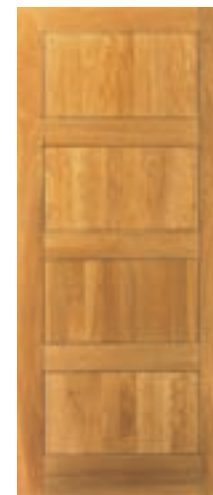
Holessenz:
Nocinwood

Esencia:
Nocinwood

Essencia:
Nocinwood



Modello GB
Ricci 1
Cilnwood



Modello GE
Ricci 2
Frassinwood antichizzato



Modello GF
Ricci 2
Rovere tinto noce



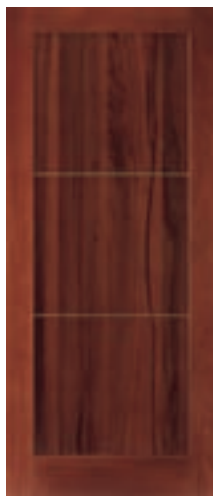
Modello GW
Ricci 2
Frassinwood



Modello GH
Ricci 3
Rovere biondo



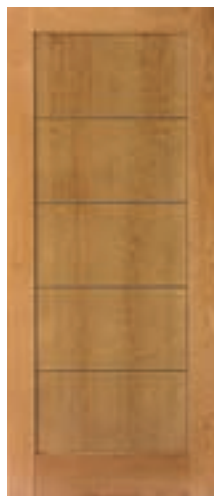
Modello GI
Ricci 3
Ciliegio tinto



Modello GK
Ricci 4
Noce tinto



Modello GL
Ricci 4
Castagno tinto miele



Modello GM
Ricci 4
Pino di Svezia tinto miele

Modello GR Ricci 5

Essenza:
Castagno tinto noce

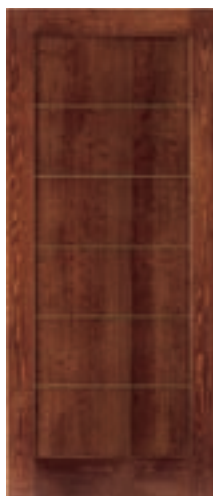
Wood type:
Walnut stained chestnut

Essence:
Châtaignier teinté noyer

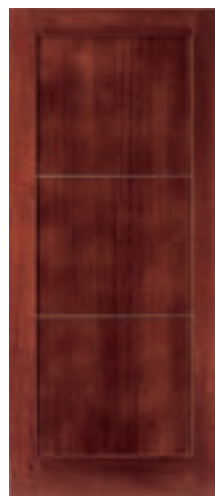
Holesenz:
Kastanie nussholzfarben gebeizt

Esencia:
Castaño teñido nogal

Essencia:
Castanho tinto nogueira



Modello GN
Ricci 4
Pino di Svezia tinto noce



Modello GO
Ricci 5
Alder tinto noce



Modello GP
Ricci 5
Laccato verde





Modello GS
Ricci 5

Essenza:
Cilinwood

Wood type:
Cilinwood

Essence:
Cilinwood

Holessenz:
Cilinwood

Esencia:
Cilinwood

Essencia:
Cilinwood



Modello GT
Ricci 6
Laccato avorio



Modello GU
Ricci 7
Alder tinto frassino

Modello GV
Ricci 8

Laccatura:
Bianco

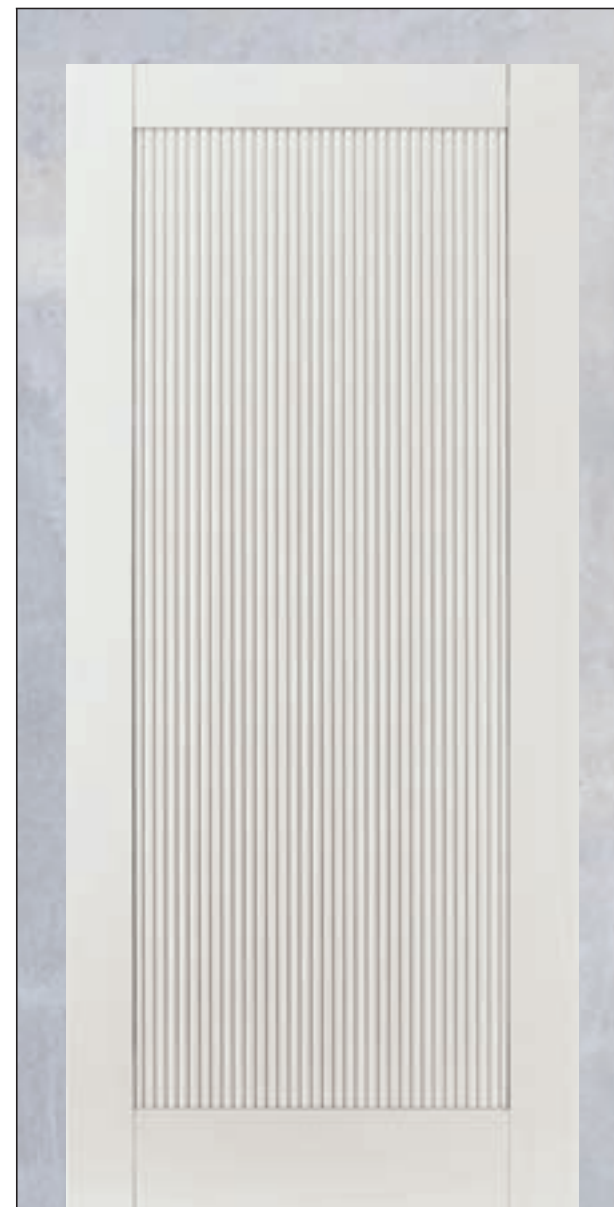
Lacquering:
White

Laquage:
Blanc

Lackiert:
Weiss

Laqueado:
Blanco

Lacagem:
Branco





Modello HA
De Simone 1

Essenza:
Noce tinto

Wood type:
Stained walnut

Essence:
Noyer teinté

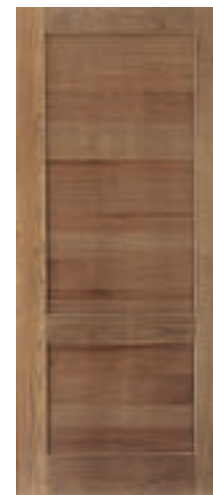
Holessenz:
Nussholz getönt

Esencia:
Nogal teñido

Essencia:
Nogueira tingida



Modello HB
De Simone 1
Nocinwood antichizzato



Modello HU
De Simone 1
Castagno tinto miele



Modello HE
De Simone 2
Cilinwood antichizzato



Modello HF
De Simone 2
Frassinwood antichizzato



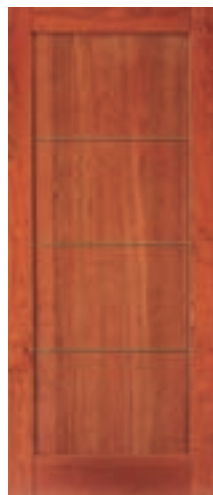
Modello HH
De Simone 3
Castagno tinto noce



Modello HI
De Simone 3
Castagno tinto miele



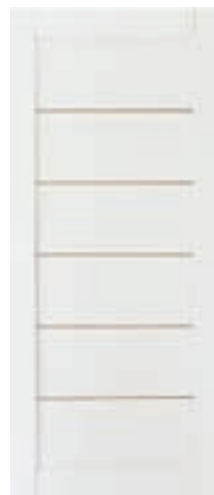
Modello HK
De Simone 4
Rovere biondo



Modello HL
De Simone 4
Ciliegio tinto



Modello HL
De Simone 4
Ciliegio tinto



Modello HN
De Simone 4
Laccato bianco

Modello HT De Simone 6

Essenza:

Alder
tinto noce

Wood type:

Walnut
stained Alder

Essence:

Alder
teinté noyer

Holesenz:

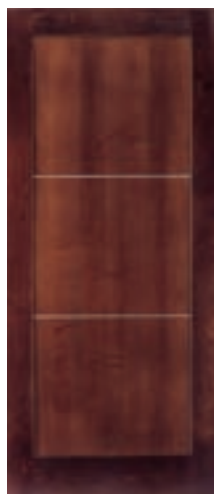
Alder
nussholzfarben gebeizt

Esencia:

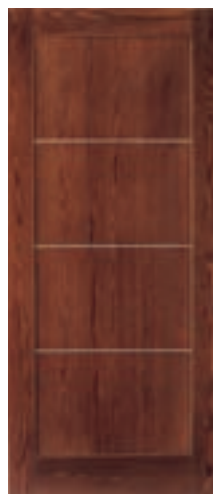
Alder
teñido nogal

Essencia:

Alder
tinto nogueira



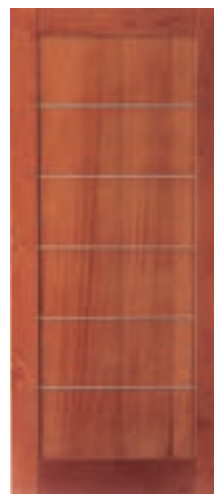
Modello HO
De Simone 5
Castagno tinto noce



Modello HP
De Simone 5
Rovere tinto



Modello HR
De Simone 5
Alder tinto frassino



Modello HS
De Simone 5
Alder tinto ciliegio



Modello SZ
Guarini 1

Essenza:
Rovere tinto

Wood type:
Stained oak

Essence:
Chêne teinté

Holessenz:
Eiche getönt

Esencia:
Roble teñido

Essencia:
Roble tingido



Modello SX
Guarini 2
Alder tinto ciliegio

Modello SV Guarini 3

Essenza:

Noce tinto

Wood type:

Stained walnut

Essence:

Noyer teinté

Holessenz:

Nussholz getönt

Esencia:

Nogal teñido

Essencia:

Nogueira tingida



IN ABBINAMENTO ALLE PORTE TAMBURATE LACCATE O IN ESSENZA

CARATTERISTICHE STRUTTURALI

STRUTTURA

Il rivestimento è realizzato su supporto in mdf da 7 mm stabilizzato ed impiallacciato in essenza dichiarata e, dove previsto, completo di cornici applicate in essenza.

BUGNE

Le bugne di spessore 10 mm, dove previste, sono contornate da bisellatura perimetrale ad effetto rilievo ed impiallacciate in essenza dichiarata.

VERNICIATURA

Il pannello di rivestimento, preventivamente sottoposto a tinteggiatura di uniformazione, è finito con vernice poliuretanica trasparente satinata.

STRUCTURAL FEATURES

STRUCTURE

The panelling is made on a 7 mm mdf support stabilized and veneered in the stated wood type and, where foreseen, complete with wooden applied cornices.

RAISED PANELS

Where foreseen, the 10 mm thick raised panels are surrounded by a raised edging chamfering and veneered in the stated wood type.

VARNISHING

The panelling panel, that has previously undergone an evening painting treatment, is finished with clear satin polyurethane varnish.

CARACTÉRISTIQUES STRUCTURELLES

STRUCTURE

Le revêtement est réalisé sur support en mdf de 7 mm, stabilisé et voligé dans l'essence concernée et, quand c'est prévu, équipé de chambranles appliqués en essence.

BOSSAGES

Les bossages d'épaisseur 10 mm, quand ils sont prévus, sont entourés d'un biseautage sur le périmètre, avec effet en relief et voligés dans l'essence concernée.

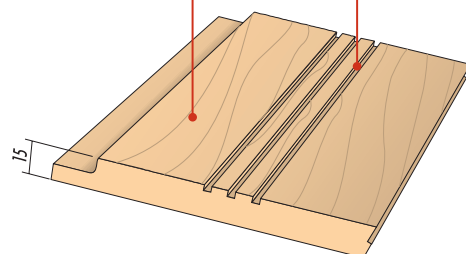
PEINTURE

Le panneau de revêtement, préalablement soumis à un badigeonnage d'uniformisation, est fini avec une peinture polyuréthane transparente satinée.

SAVINI

Mdf impiallacciato
Veneered Mdf
Mdf voligé
Furniertes MDF
Mdf chapado
Mdf compensado

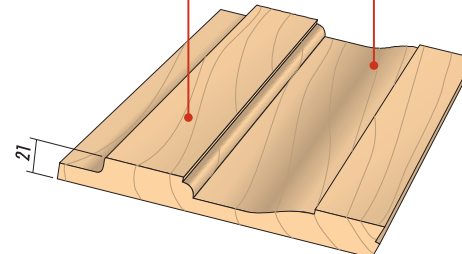
Incisione
Engraving
Gravure
Schnitzarbeiten
Grabado
Gravura



BERARDO

Alder stratificato
Layered Alder
Alder stratifié
Erle mehrlagig
Alder laminado
Alder estratificado

Pantografatura
Pantographing
Pantographage
Pantographierung
Pantografiado
Pantografado

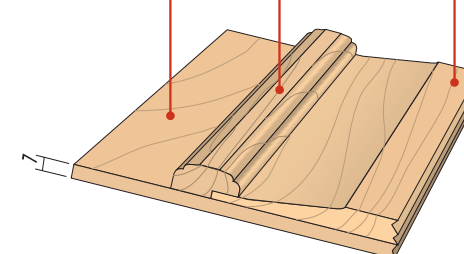


DE MEDICI - PARODI

Mdf impiallacciato
Veneered Mdf
Mdf voligé
Furniertes MDF
Mdf chapado
Mdf compensado

Cornice
Cornice
Chambranle
Rahmen
Marco
Cornija

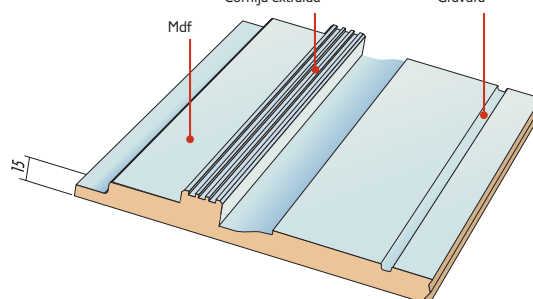
Pannelletto bugnato
Raised panel
Petit panneau plat bossé
Platte mit gefaster Kante
Panel pequeño con cuarterones
Painel com almofada



BONAPARTE

Cornice ricavata
Carved-in cornice
Cadre aménagé
Ausgearbeiteter Rahmen
Marco obtenido
Cornija extraída

Incisione
Engraving
Gravure
Schnitzarbeiten
Grabado
Gravura

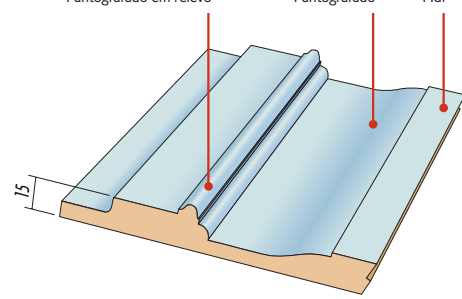


JUVARRA

Pantografatura a rilievo
Embossed pantographing
Pantographage en relief
Präge-Pantographierung
Pantografiado en relieve
Pantografado em relevo

Pantografatura
Pantographing
Pantographage
Pantographierung
Pantografiado
Pantografado

Mdf

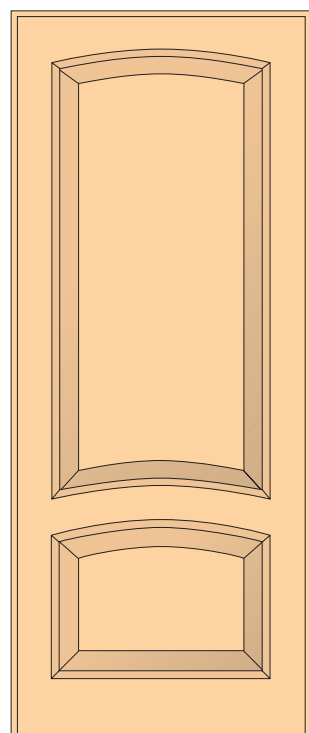
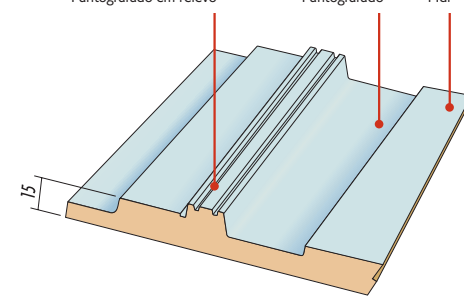


LUCCHINI

Pantografatura a rilievo
Embossed pantographing
Pantographage en relief
Präge-Pantographierung
Pantografiado en relieve
Pantografado em relevo

Pantografatura
Pantographing
Pantographage
Pantographierung
Pantografiado
Pantografado

Mdf



KONSTRUKTIVE EIGENSCHAFTEN

AUFBAU

Die Verkleidung besteht aus einer stabilisierten Unterlage aus 7 mm-MDF, die mit der angegebenen Holzart furniert und - wo vorgesehen - mit einem aufgesetzten Holzrahmen ausgestattet ist.

FÜLLUNGEN

Die Füllungen einer Dicke von 10 mm sind - wo vorgesehen - rundumlaufend abgeschrägt, so dass ein Reliefeffekt entsteht, und mit der angegebenen Holzart furniert.

LACKIERUNG

Die Verkleidungsplatte wird zunächst einheitlich gestrichen und dann mit seidenmattem Polyurethan-Klarlack überzogen.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ESTRUCTURA

El revestimiento se ha realizado sobre un soporte de mdf de 7 mm estabilizado y chapado en una especie de madera declarada y, cuando se haya previsto, con marcos aplicados de una especie de madera.

CUARTERONES

Los cuarterones con un grosor de 10 mm, en donde los haya, están rodeados por un biselado perimétrico con efecto de relieve y chapados en una especie de madera declarada.

PINTURA

El panel de revestimiento, previamente sometido a teñido para uniformarlo, es acabado con pintura poliuretánica transparente satinada.

CARACTERÍSTICAS ESTRUTURAIS

ESTRUTURA

O revestimento é realizado no suporte de mdf com 7 mm estabilizado e compensado em essência declarada e, onde previsto, com cornijas aplicadas em essência.

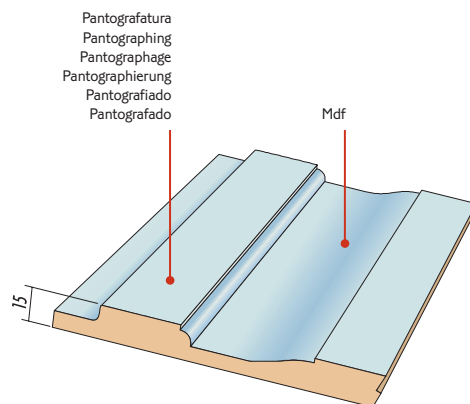
ALMOFADAS

As almofadas com espessura de 10 mm, onde previstas, são contornadas por biselamento perimetral com efeito de relevo e compensadas na essência declarada.

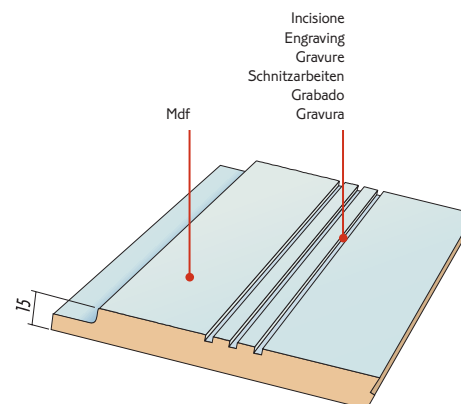
ENVERNIZAMENTO

O painel de revestimento, submetido previamente a pintura de uniformização, é acabado com verniz de poliuretano transparente acetinado.

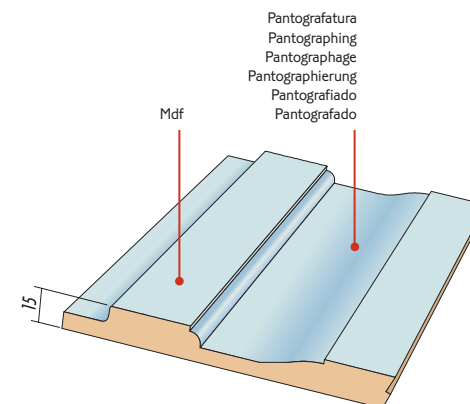
DANIELI



FORTE



BELLINI



IN ABBINAMENTO ALLE PORTE TAMBURATE LACCATE O IN ESSENZA

Questa collezione di rivestimenti nasce per completare l'arredamento, abbinando anche il lato interno della porta blindata alle porte per interni della gamma Portedi, disponibili nelle stesse essenze e laccature delle porte scelte.

This collection of panels has been created to complete the furnishing, also combining the internal side of the armoured door to the internal doors of the Portedi range, available in the same woods and lacquers of the chosen doors.

Cette collection de revêtements naît pour enrichir la décoration des intérieurs. En effet, elle a été conçue pour permettre de coordonner la partie intérieure de la porte blindée aux autres portes intérieures de la gamme Portedi. Elle est disponible dans les mêmes essences et les mêmes laquages.



Modello IK Savini 1

Laccatura:
Frassino tinto Portedi

Lacquering:
Portedi stained ash

Laquage:
Frêne teinté Portedi

Lackiert:
Gebeizt getönt Portedi

Laqueado:
Fresno teñido Portedi

Lacagem:
Freixo tinto Portedi



Modello IL
Savini 2
Laccato celeste Portedi



Modello IM
Savini 3
Laccato bianco Portedi



Modello IV
Savini 4
Laccato bianco Portedi



Modello IZ
Savini 5
Laccato avorio Portedi



Modello IP
Savini 6
Laccato avorio Portedi

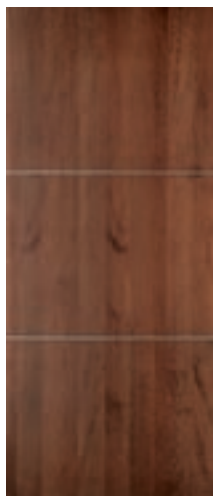


Modello IQ
Savini 7
Ciliegio tinto Portedi

Diese Verkleidungskollektion entsteht zur Ergänzung der Einrichtung und kombiniert auch die Innenseite der Panzertür für Innenräume der Palette Portedi, die in den gleichen Essenzen und Anstrichen der gewählten Türen lieferbar sind.

Esta colección de revestimientos nace para completar la decoración, combinando también el lado interno de la puerta blindada con las puertas para interior de la gama Portedi, disponibles en las mismas esencias y laqueados que las puertas elegidas.

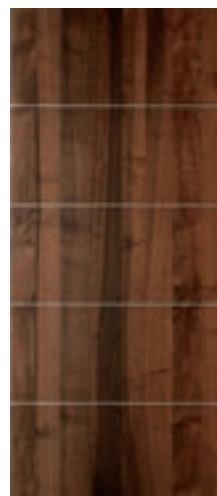
Esta coleção de revestimentos nasce para completar a decoração, combinando também o lado interior da porta blindada com as portas para interiores da gama Portedi; estão disponíveis nas mesmas essências e lacagens das portas escolhidas.



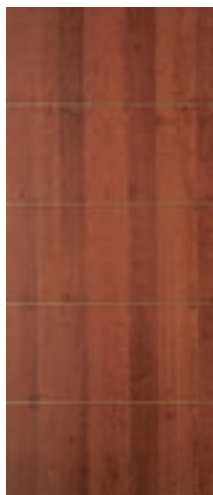
Modello IA
Savini 8
Tanganica tinto Portedi



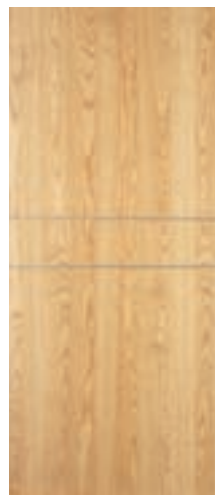
Modello IB
Savini 8
Tanganica biondo Portedi



Modello IC
Savini 8
Noce nazionale tinto Portedi



Modello ID
Savini 8
Ciliegio tinto Portedi



Modello IE
Savini 8
Frassino tinto Portedi



Modello IF
Savini 8
Rovere tinto Portedi

Modello IU Savini 9

Essenza:

Noce nazionale
tinto Portedi

Wood type:

Portedi stained
Italian walnut

Essence:

Noyer italien
teinté Portedi

Holessenz:

Italienisches Nussholz
getönt Portedi

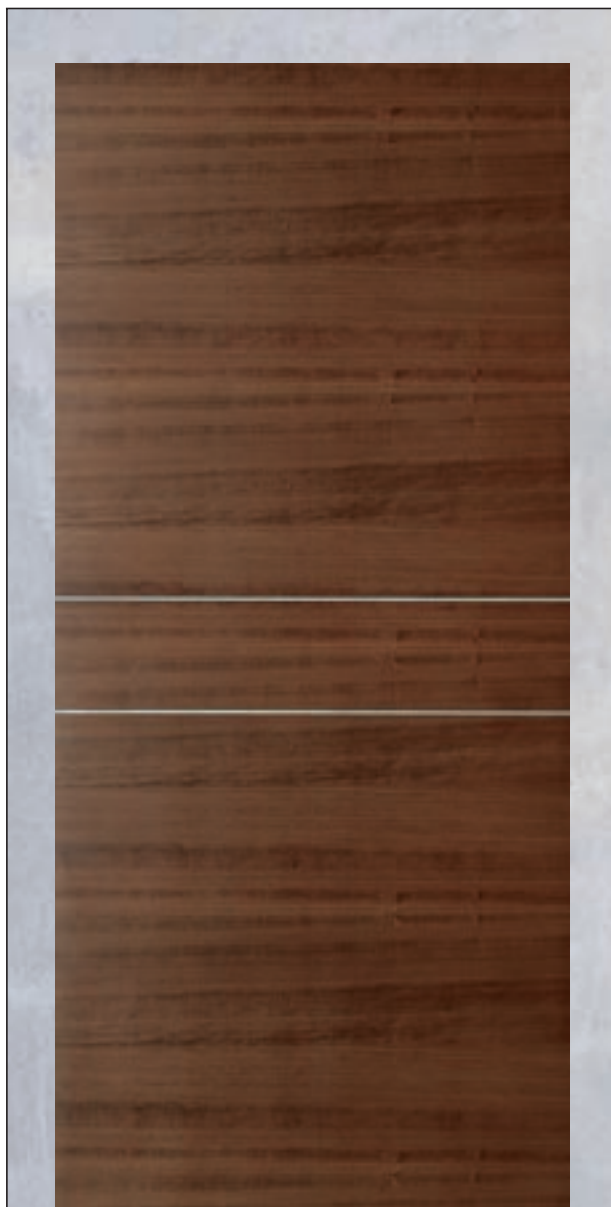
Esencia:

Nogal italiano
teñido Portedi

Essencia:

Nogueira italiana
tingida Portedi





Modello IA Savini 8

Essenza:

Tanganika tinto Portedi

Wood type:

Portedi stained tanganyika

Essence:

Tanganyika teinté Portedi

Holessenz:

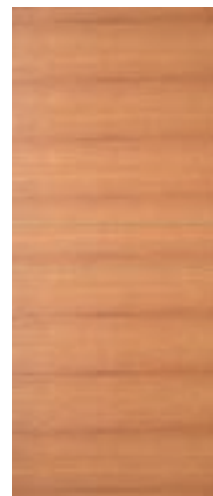
Tanganika getönt Portedi

Esencia:

Tanganika teñido Portedi

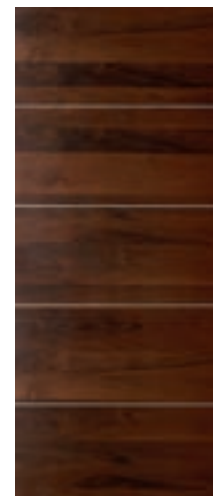
Essencia:

Tanganika tingido Portedi



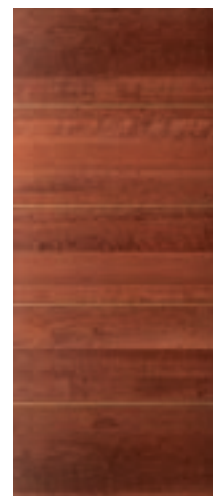
Modello IB Savini 8

Tanganica biondo Portedi



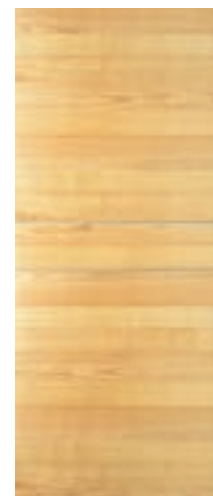
Modello IC Savini 8

Noce nazionale tinto Portedi



Modello ID Savini 8

Ciliegio tinto Portedi

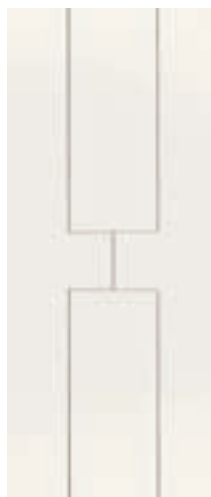


Modello IE Savini 8

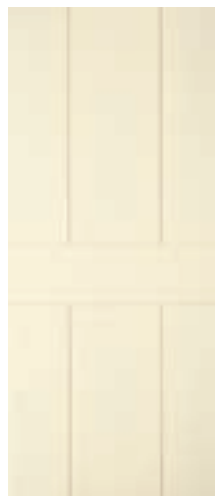
Frassino tinto Portedi



Modello IF
Savini 8
Rovere tinto Portedi



Modello IG
Savini A
Laccato bianco Portedi



Modello IH
Savini B
Laccato avorio Portedi



Modello IG
Savini C
Laccato verde Portedi

Modello IJ Savini D

Laccatura:

Verde bianco Ral 6019

Lacquering:

Light green RAL 6019

Laquage:

Vert pâle Ral 6019

Lackiert:

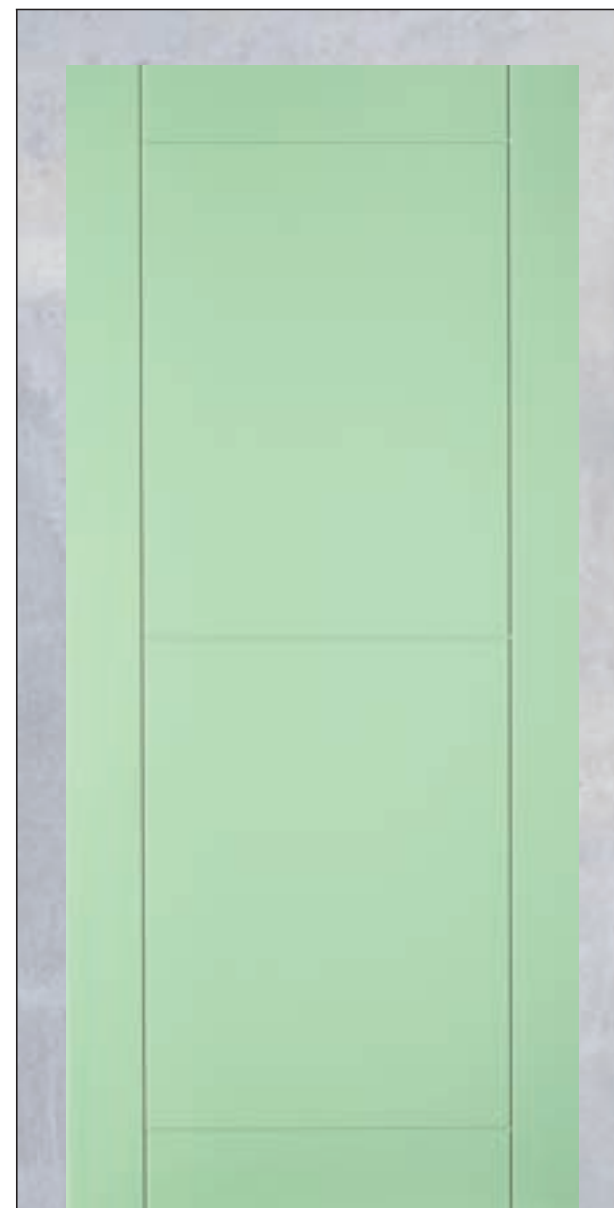
Lindgrün Ral 6019

Laqueado:

Verde blanco Ral 6019

Lacagem:

Verde pálido Ral 6019





Parodi 1

Essenza:
Tanganika tinto Portedi

Wood type:
Portedi stained tanganyika

Essence:
Tanganyika teinté Portedi

Holessenz:
Tanganika getönt Portedi

Esencia:
Tanganika teñido Portedi

Essencia:
Tanganika tingido Portedi



Parodi 2
Rovere
tinto Portedi



Parodi 3
Rovere biondo
tinto Portedi



Parodi 4
Ciliegio
tinto Portedi



Parodi 5
Rovere biondo
tinto Portedi



Parodi 6
Noce nazionale
tinto Portedi



Parodi 7
Tanganika
tinto Portedi



Modello LP
Parodi 8
Ciliegio tinto Portedi



Modello LR
Parodi 9
Noce naz. tinto Portedi



Modello LQ
Parodi 9
Rovere tinto Portedi



Modello LT
Parodi A
Rovere tinto Portedi



Modello LS
Parodi B
Noce nazionale tinto Portedi

Modello OC Parodi D

Essenza:
Sherry

Wood type:
Sherry

Essence:
Sherry

Holesenz:
Sherry

Esencia:
Sherry

Essencia:
Sherry





Modello LC Parodi C

Essenza:
Rovere biondo Portedi

Wood type:
Portedi light oak

Essence:
Chêne rouvre blond Portedi

Holessenz:
Helle Eiche Portedi

Esencia:
Roble claro Portedi

Essencia:
Roble claro Portedi



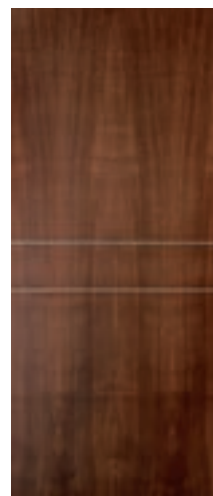
Modello LH
Parodi C
Rovere sbiancato Portedi



Modello LX
Parodi C
Rovere tinto wengè Portedi



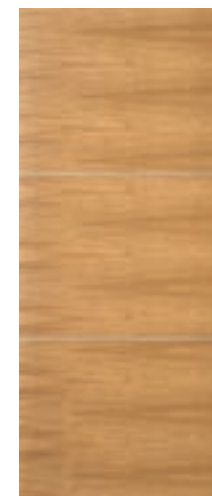
Modello LY
Parodi C
Sherry



Modello LZ
Parodi C
Noce nazionale tinto Portedi



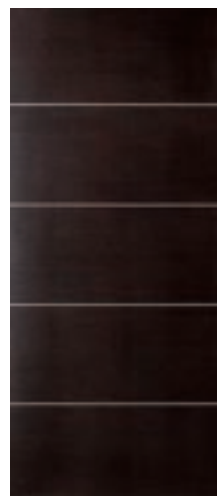
Modello ME
Parodi C
Tanganica tinto Portedi



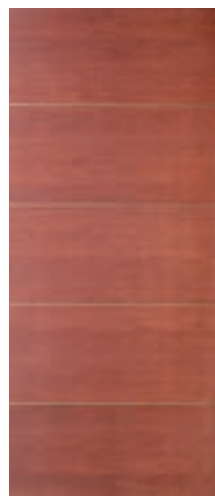
Modello LC
Parodi C
Rovere biondo Portedi



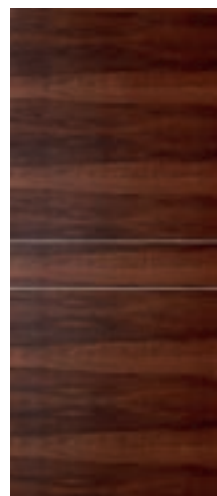
Modello LH
Parodi C
Rovere sbiancato Portedi



Modello LX
Parodi C
Rovere tinto wengè Portedi



Modello LY
Parodi C
Sherry



Modello LZ
Parodi C
Noce nazionale tinto Portedi

Modello ME Parodi C

Essenza:
Tanganika tinto Portedi

Wood type:
Portedi stained tanganyika

Essence:
Tanganyika teinté Portedi

Holessenz:
Tanganika getönt Portedi

Esencia:
Tanganika teñido Portedi

Essencia:
Tanganika tingido Portedi





Modello OA Danieli 1

Laccatura:
Bianco Portedi

Lacquering:
Portedi White

Laquage:
Blanc Portedi

Lackiert:
Weiss Portedi

Laqueado:
Blanco Portedi

Lacagem:
Branco Portedi



Modello OB
Danieli 2
Laccato verde Portedi



Modello OC
Danieli 3
Laccato celeste Portedi



Modello OD
Danieli 4
Laccato avorio Portedi



Modello OE
Danieli 5
Laccato Ral 6034



Modello OF
Danieli 6
Laccato Ral 6019



Modello OG
Danieli 7
Laccato Ral 1006



Modello OH
Danieli 8
Laccato verde Dierre



Modello OL
Danieli 9
Laccato Ral 3011



Modello OJ
Danieli A
Laccato celeste Portedi



Modello OK
Danieli B
Laccato Bianco Portedi



Modello OL
Danieli C
Laccato Ral 5005



Modello OM
Danieli D
Laccato Ral 6027

Modello ON Danieli E

Laccatura:
Ral 7001

Lacquering:
Ral 7001

Laquage:
Ral 7001

Lackiert:
Ral 7001

Laqueado:
Ral 7001

Lacagem:
Ral 7001





Modello OO
Danieli F

Laccatura:
Bianco Portedi

Lacquering:
Portedi White

Laquage:
Blanc Portedi

Lackiert:
Weiss Portedi

Laqueado:
Blanco Portedi

Lacagem:
Branco Portedi



Modello OP
Danieli G
Laccato Ral 6019



Modello OQ
Danieli H
Laccato Ral 5022



Modello OR
Danieli I
Laccato Ral 7035



Modello OS
Danieli L
Laccato Ral 9002



Modello OT
Danieli M
Laccato Ral 3020



Modello OU
Danieli N
Laccato bianco Portedi



Modello OV
Danieli O
Laccato Ral 5015



Modello OW
Danieli P
Laccato Ral 1024



Modello OX
Danieli Q
Laccato Ral 4010



Modello OY
Danieli R
Laccato Ral 1034



Modello OZ
Danieli S
Laccato Ral 1023



Modello MU
Danieli T
Laccato Ral 6029

Modello MV Danieli U

Laccatura:
Ral 6001

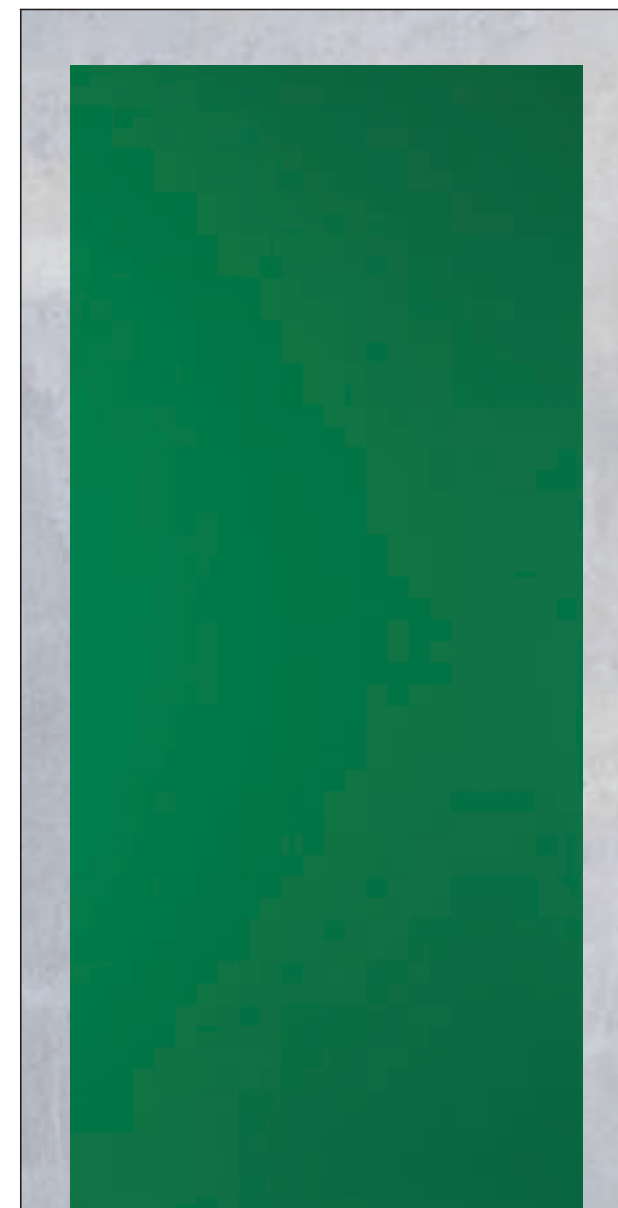
Lacquering:
Ral 6001

Laquage:
Ral 6001

Lackiert:
Ral 6001

Laqueado:
Ral 6001

Lacagem:
Ral 6001





Modello MW Danieli W

Laccatura:
Bianco Portedi

Lacquering:
Portedi White

Laquage:
Blanc Portedi

Lackiert:
Weiss Portedi

Laqueado:
Blanco Portedi

Lacagem:
Branco Portedi



Modello MX Danieli J

Laccato avorio Portedi



Modello XZ Danieli J

Laccato celeste Portedi



Modello XW Danieli J

Laccato verde Portedi



Modello XN
Danieli K
Laccato celeste Portedi



Modello XO
Danieli L
Laccato Ral 1017



Modello XP
Danieli L
Laccato Ral 1013



Modello XQ
Danieli V
Laccato verde Portedi



Modello XR
Danieli Y
Laccato Ral 1033



Modello XS
Danieli Z
Laccato Ral 5014

Modello MY Danieli X

Laccatura:
Ral 1013

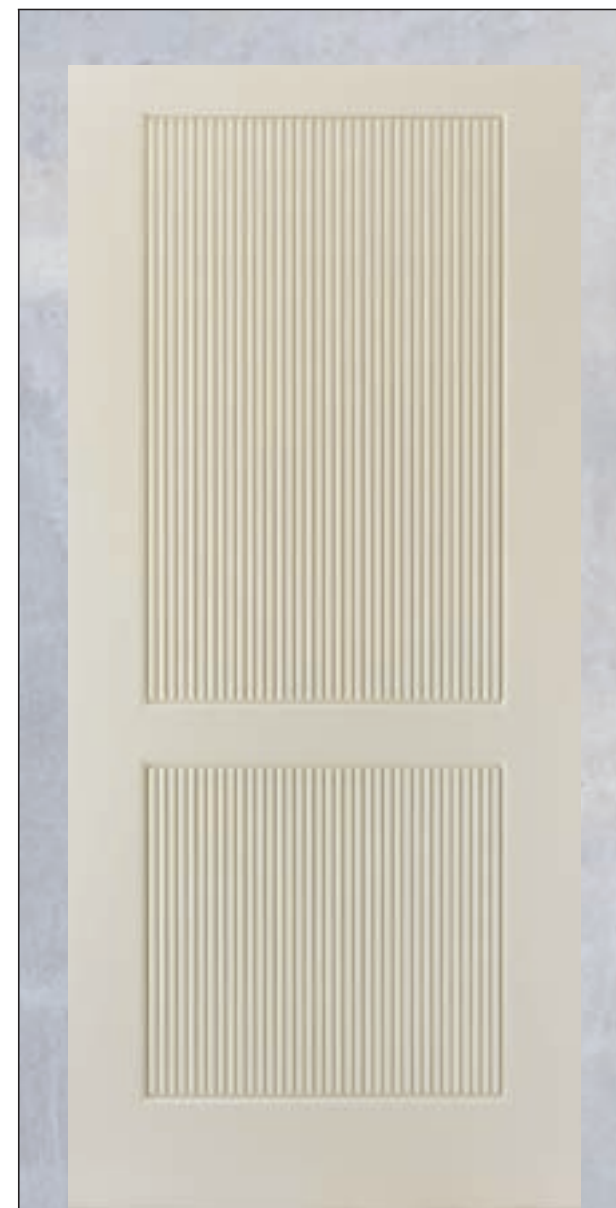
Lacquering:
Ral 1013

Laquage:
Ral 1013

Lackiert:
Ral 1013

Laqueado:
Ral 1013

Lacagem:
Ral 1013





Modello NA Forte 1

Laccatura:
Avorio Portedi

Lacquering:
Portedi Ivory

Laquage:
Ivoire Portedi

Lackiert:
Elfenbein Portedi

Laqueado:
Marfil Portedi

Lacagem:
Cor de marfim Portedi



Modello NB
Forte 2
Laccato bianco Portedi



Modello NC
Forte 3
Laccato celeste Portedi



Modello ND
Forte 4
Laccato Ral 1016



Modello NE
Forte 5
Laccato Ral 6024



Modello NF
Forte 6
Laccato Ral 5022



Modello NG
Forte 7
Laccato bianco Portedi



Modello NH
Forte 8
Laccato avorio Portedi



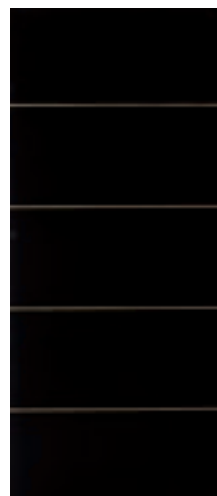
Modello NI
Forte 9
Laccato Ral 5002



Modello NL
Forte 9
Laccato Ral 2001



Modello NM
Forte 9
Laccato Ral 6017



Modello NN
Forte 9
Laccato Ral 9005



Modello NO
Forte 9
Laccato Ral 5011

Modello NP Forte 9

Laccatura:
Ral 3007

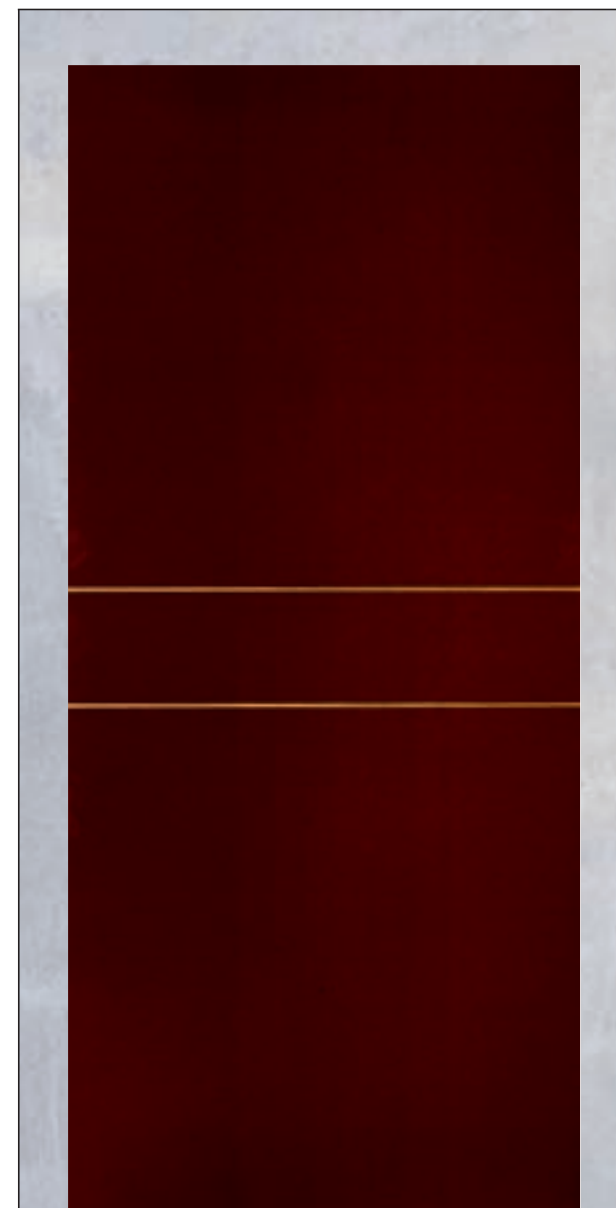
Lacquering:
Ral 3007

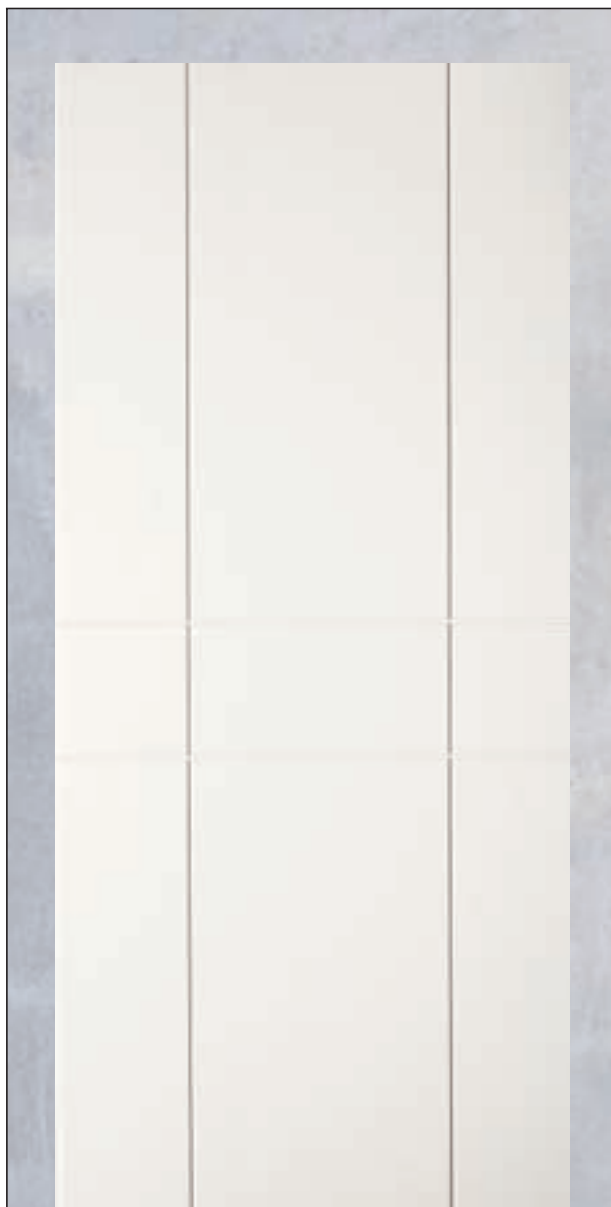
Laquage:
Ral 3007

Lackiert:
Ral 3007

Laqueado:
Ral 3007

Lacagem:
Ral 3007





Modello NT Forte A

Laccatura:
Bianco Portedi

Lacquering:
Portedi White

Laquage:
Blanc Portedi

Lackiert:
Weiss Portedi

Laqueado:
Blanco Portedi

Lacagem:
Branco Portedi



Modello XT Forte B Laccato avorio Portedi



Modello XU Forte C Laccato celeste Portedi



Modello XV
Forte D
Laccato verde Portedi



Modello XX
Forte E
Laccato Ral 6003

Modello XY Forte F

Laccatura:
Ral 6025

Lacquering:
Ral 6025

Laquage:
Ral 6025

Lackiert:
Ral 6025

Laqueado:
Ral 6025

Lacagem:
Ral 6025





**Modello YA
Bellini 1**

Laccatura:
Ral 1015

Lacquering:
Ral 1015

Laquage:
Ral 1015

Lackiert:
Ral 1015

Laqueado:
Ral 1015

Lacagem:
Ral 1015



**Modello YB
Bellini 2**
Laccato Ral 9001



**Modello YC
Bellini 3**
Laccato Ral 9002



**Modello YD
Bellini 4**
Laccato Ral 6005



**Modello YE
Bellini 5**
Laccato Ral 6026



**Modello YF
Bellini 6**
Laccato Ral 3000



**Modello YG
Bellini 7**
Laccato Ral 5005



Modello YH
Bellini 8
Laccato Ral 7032



Modello YI
Bellini 9
Laccato Ral 9010



Modello YJ
Bellini A
Laccato Ral 6005



Modello YK
Bellini B
Laccato Ral 3002



Modello YL
Bellini C
Laccato bianco Portedi



Modello YM
Bellini D
Laccato avorio Portedi

Modello YN Bellini E

Laccatura:
Ral 2000

Lacquering:
Ral 2000

Laquage:
Ral 2000

Lackiert:
Ral 2000

Laqueado:
Ral 2000

Lacagem:
Ral 2000





Modello YO
Bellini F

Laccatura:
Verde Portedi

Lacquering:
Portedi Green

Laquage:
Vert Portedi

Lackiert:
Grün Portedi

Laqueado:
Verde Portedi

Lacagem:
Verde Portedi



Modello YP
Bellini G
Laccato celeste Portedi



Modello YQ
Bellini H
Laccato Ral 5012



Modello YR
Bellini I
Laccato avorio Portedi



Modello YS
Bellini L
Laccato Ral 6018



Modello YT
Bellini M
Laccato bianco Portedi



Modello YU
Bellini N
Laccato verde Portedi



Modello YV
Bellini O
Laccato celeste Portedi



Modello YW
Bellini P
Laccato avorio Portedi



Modello YX
Bellini Q
Laccato Ral 3020



Modello YY
Bellini R
Laccato Ral 5005



Modello YZ
Bellini S
Laccato Ral 3011



Modello XA
Bellini T
Laccato bianco Portedi

Modello XB Bellini U

Laccatura:
Avorio Portedi

Lacquering:
Portedi Ivory

Laquage:
Ivoire Portedi

Lackiert:
Elfenbein Portedi

Laqueado:
Marfil Portedi

Lacagem:
Cor de marfim Portedi





Modello XC
Bellini W

Laccatura:
Verde Portedi

Lacquering:
Portedi Green

Laquage:
Vert Portedi

Lackiert:
Grün Portedi

Laqueado:
Verde Portedi

Lacagem:
Verde Portedi



Modello XD
Bellini J
Laccato celeste Portedi



Modello XF
Bellini J
Laccato Ral 7001



Modello XG
Bellini J
Laccato Ral 7036



Modello XE
Bellini X
Laccato Ral 1004



Modello XH
Bellini K
Laccato bianco Portedi



Modello XI
Bellini L
Laccato avorio Portedi



Modello XJ
Bellini L
Laccato Ral 3011



Modello XK
Bellini V
Laccato Ral 6004



Modello XL
Bellini Y
Laccato Ral 7001

Modello XM Bellini Z

Laccatura:
Ral 5000

Lacquering:
Ral 5000

Laquage:
Ral 5000

Lackiert:
Ral 5000

Laqueado:
Ral 5000

Lacagem:
Ral 5000





Modello MA Bonaparte 1

Laccatura:
Bianco Portedi

Lacquering:
Portedi White

Laquage:
Blanc Portedi

Lackiert:
Weiss Portedi

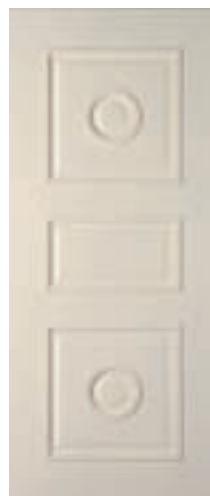
Laqueado:
Blanco Portedi

Lacagem:
Branco Portedi



Modello MB Bonaparte 2

Laccato bianco Portedi
antichizzato



**Modello MC
Bonaparte 3**
Laccato avorio Portedi

**Modello MD
Bonaparte 4**

Laccatura:

Bianco Portedi antichizzato
con filetto oro

Lacquering:

Aged Portedi white
with gold trim

Laquage:

Blanc Antique Portedi
rehaussé d'un filet doré

Lackiert:

Weiss Portedi antikisiert
mit Goldfaden

Laqueado:

Blanco Portedi sometido a
proceso de envejecimiento con
borde oro

Lacagem:

Branco Portedi envelhecido
com filete de ouro





Modello MH
Juvarra 1

Laccatura:
Bianco Portedi

Lacquering:
Portedi White

Laquage:
Blanc Portedi

Lackiert:
Weiss Portedi

Laqueado:
Blanco Portedi

Lacagem:
Branco Portedi



Modello MI
Juvarra 2
Laccato verde Portedi



Modello MJ
Juvarra 3
Laccato Ral 2003



Modello MK
Juvarra 4
Laccato celeste Portedi



Modello ML
Juvarra 5
Laccato Ral 3003



Modello MM
Juvarra 6
Laccato Ral 6003



Modello MN
Juvarra 7
Laccato Ral 1002



Modello MO
Juvorra 8
Laccato bianco Portedi



Modello MP
Juvorra 9
Laccato verde Portedi



Modello MQ
Juvorra A
Laccato celeste Portedi



Modello MR
Juvorra B
Laccato avorio Portedi



Modello MS
Juvorra C
Laccato Ral 5000



Modello MT
Juvorra D
Laccato Ral 1015

Modello MU Juvorra E

Laccatura:
Ral 6029

Lacquering:
Ral 6029

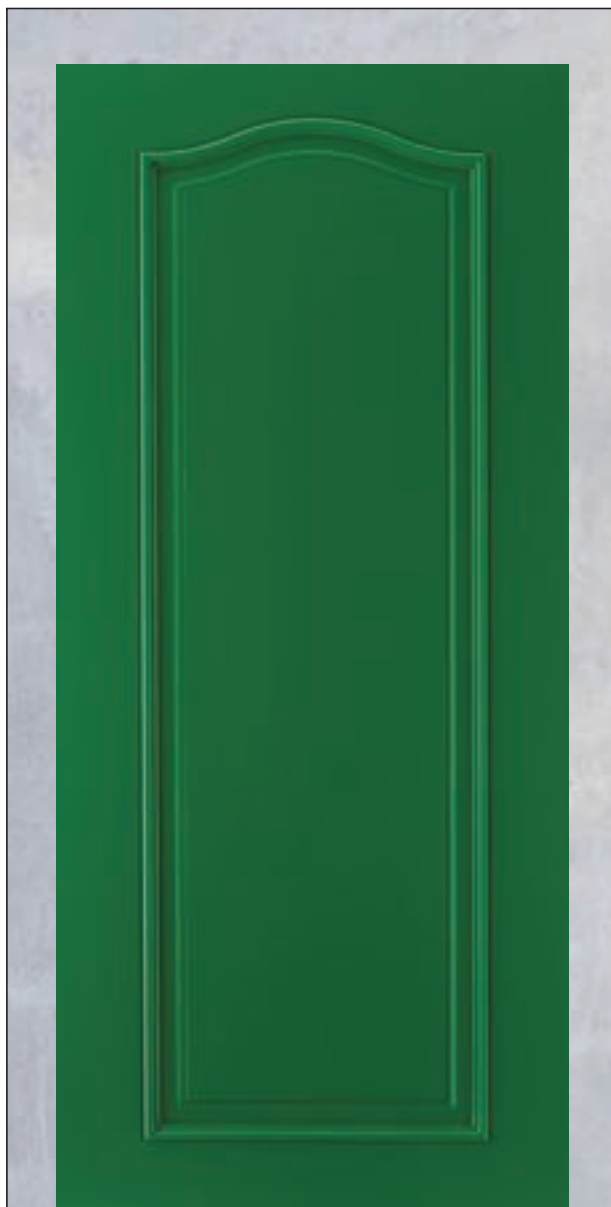
Laquage:
Ral 6029

Lackiert:
Ral 6029

Laqueado:
Ral 6029

Lacagem:
Ral 6029





**Modello MV
Juvarra F**

Laccatura:
Ral 6001

Lacquering:
Ral 6001

Laquage:
Ral 6001

Lackiert:
Ral 6001

Laqueado:
Ral 6001

Lacagem:
Ral 6001



**Modello NS
Juvarra G**
Laccato Ral 9002



**Modello NY
Juvarra H**
Laccato celeste Portedi



**Modello NX
Juvarra H**
Laccato celeste Portedi



Modello MF
Juarra L
Laccato avorio Portedi



Modello MG
Juarra M
Laccato Ral 7003



Modello UU
Juarra N
Laccato bianco Portedi



Modello UV
Juarra O
Laccato Ral 3004

Modello MZ Juarra I

Laccatura:
Ral 6005 Verde

Lacquering:
Ral 6005 Green

Laquage:
Ral 6005 Vert

Lackiert:
Ral 6005 Grün

Laqueado:
Ral 6005 Verde

Lacagem:
Ral 6005 Verde





Modello NQ Lucchini 1

Laccatura:
Bianco Portedi

Lacquering:
Portedi White

Laquage:
Blanc Portedi

Lackiert:
Weiss Portedi

Laqueado:
Blanco Portedi

Lacagem:
Branco Portedi



Modello NR Lucchini 2

Laccato verde Portedi



Modello NW Lucchini 3

Laccato celeste Portedi



Modello NK
Lucchini 4
Laccato avorio Portedi



Modello NZ
Lucchini 5
Laccato Ral 6018

Modello NJ
Lucchini 6

Laccatura:
Ral 8011

Lacquering:
Ral 8011

Laquage:
Ral 8011

Lackiert:
Ral 8011

Laqueado:
Ral 8011

Lacagem:
Ral 8011



LISCI CON CORNICI APPLICATE

CARATTERISTICHE STRUTTURALI

CORNICI

Le cornici applicate sono in ramino o in abura e vengono sottoposte alla medesima verniciatura del pannello sottostante.

VERNICIATURA

Il pannello di rivestimento, preventivamente sottoposto a tinteggiatura di uniformazione, è verniciato con vernici all'acqua compatibili con l'ambiente e 4 volte più resistenti delle vernici tradizionali.

STRUCTURAL FEATURES

CORNICI

The ramin or abura applied on wooden cornices undergo the same varnishing treatment of the panel below.

VARNISHING

The panelling panel that has previously undergone an evening painting treatment is varnished with environmentally free water varnishes and 4 times harder than traditional varnishes.

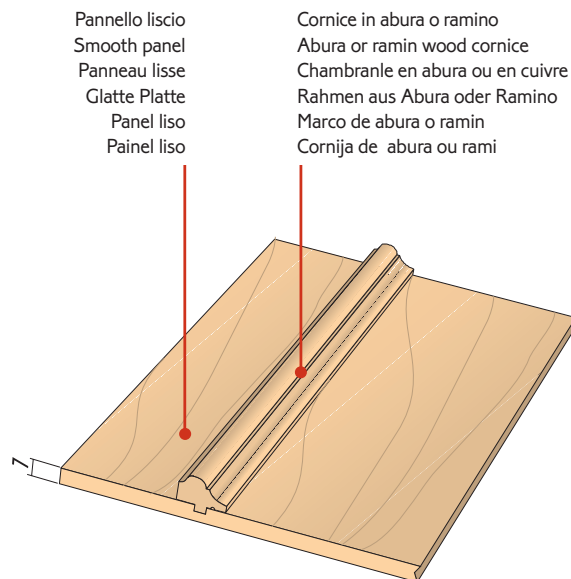
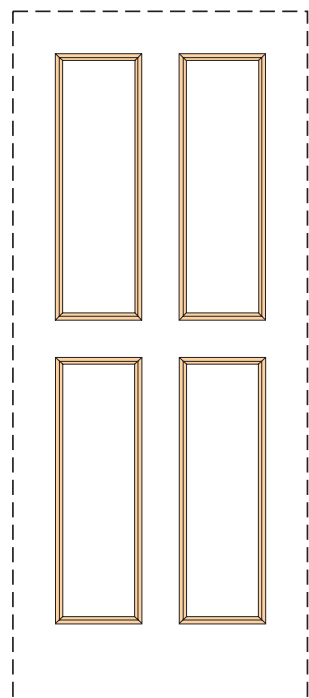
CARACTÉRISTIQUES STRUCTURELLES

CHAMBRANLES

Les chambranles appliqués sont en cuivre ou en abura et sont couverts de la même peinture que le panneau sous-jacent.

PEINTURE

Le panneau de revêtement, préalablement soumis à un badigeonnage d'uniformisation, est peint avec des peintures à l'eau compatibles avec le milieu ambiant et 4 fois plus résistantes que les peintures traditionnelles.



KONSTRUKTIVE EIGENSCHAFTEN

RAHMEN

Die aufgesetzten Rahmen sind aus Ramino oder Abura und werden so wie die darunter liegende Platte lackiert.

LACKIERUNG

Die zunächst einheitlich gestrichene Verkleidungsplatte wird mit umweltverträglichem Wasserlack lackiert, der 4 Mal widerstandsfähiger ist als herkömmlicher Lack.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

MARCOS

Los marcos aplicados son de ramino o de abura y son sometidos a la misma pintura que el panel inferior.

PINTURA

El panel de revestimiento, previamente sometido a teñido para uniformarlo, es pintado con pinturas al agua compatibles con el medio ambiente y 4 veces más resistente que las pinturas tradicionales.

CARACTERÍSTICAS ESTRUTURAIS

CORNIJAS

As cornijas aplicadas são de rami ou de abura e são submetidas ao mesmo envernizamento do painel inferior.

ENVERNIZAMENTO

O painel de revestimento, submetido previamente a pintura de uniformização, é envernizado com vernizes à água compatíveis com o ambiente e 4 vezes mais resistentes do que os vernizes tradicionais.

LISCI CON CORNICI APPLICATE

Una collezione di pregiate essenze in truciolare impiallacciato e controbilanciato liscio, impreziosite da disegni variamente elaborati costituiti da una o più cornici.

A collection of precious woods in smooth veneered chipboard matching on both sides, enriched by elaborate designs made up of one or more mouldings.

Une collection d'essences prisées en panneaux de particules avec double plaquage lisse et équilibré, du plus simple au plus élaboré, formés par un ou plusieurs filets et frises.



Codice 540E
4 riquadri

Essenza:
Ciliegio tinto

Wood type:
Stained cherry

Essence:
Cerisier teinté

Holessenz:
Kirschholz getönt

Esencia:
Cerezo teñido

Essencia:
Cerejeira tingida



Codice 556E
Laccato rosso Dierre



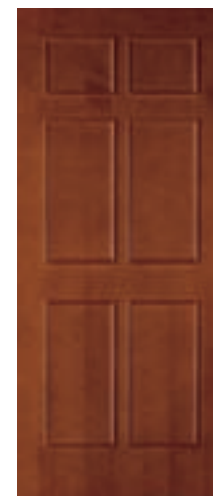
Codice 559E
Laccato Ral 1007



Codice 541E
5 riquadri
Douglas tinto



Codice 562E
Laccato Ral 3003



Codice 563E
Pino tinto



Codice 564E
Mogano medio

Eine Kollektion wertvoller Essenzen aus furniertem undglatt behandeltem Spanholz, bereichert durch verschiedene Muster aus einem oder mehreren Rahmen.

Una colección de esencias valiosas en conglomerado contrachapado liso y contrabalanceado en ambos lados, adornadas con diseños de elaboración variada, constituidos por una o varias molduras.

Uma coleção de essências preciosas em contraplacado liso, decoradas com desenhos elaborados variamente, constituídos por uma ou mais molduras.



Codice 538E
2 riquadri
Laccato rosso Dierre



Codice 565E
Laccato Ral 5005



Codice 566E
Noce mansonia tinto



Codice 571E
Rovere naturale



Codice 567E
Pino naturale



Codice 569E
Tanganika medio

Codice 568E

Laccatura:
Ral 1014

Lacquering:
Ral 1014

Laquage:
Ral 1014

Lackiert:
Ral 1014

Laqueado:
Ral 1014

Lacagem:
Ral 1014





Codice 539E
3 riquadri

Essenza:
Douglas naturale

Wood type:
Natural Douglas fir

Essence:
Douglas naturel

Holessenz:
Douglasie natur

Esencia:
Douglas natural

Essencia:
Douglásia natural



Codice 570E
Laccato verde Dierre



Codice 573E
Castagno tinto



Codice 572E
Laccato bianco Dierre



Codice 537E
1 riquadro
Noce nazionale

Codice 542E
6 riquadri

Essenza:
Mogano medio

Wood type:
Medium Mahogany

Essence:
Acajou moyen

Holessenz:
Mahagoni mittel

Esencia:
Caoba medio

Essencia:
Mogno médio



CARATTERISTICHE STRUTTURALI

STRUTTURA

Pannello in truciolare impiallacciato e controilanciato

VERNICIATURA

Se in essenza: è preventivamente sottoposto a tinteggiatura di uniformazione, è finito con vernice poliuretanica trasparente satinata

Se laccato: il pannello è laccato con vernice poliuretanica satinata

STRUCTURAL FEATURES

STRUCTURE

Veneered and counterbalanced chipboard panel

VARNISHING

If in wood: the panel previously undergoes an evening painting treatment and is finished with clear satin polyurethane varnish.

If lacquered: the panel is lacquered with satin polyurethane varnish.

CARACTÉRISTIQUES STRUCTURELLES

STRUCTURE

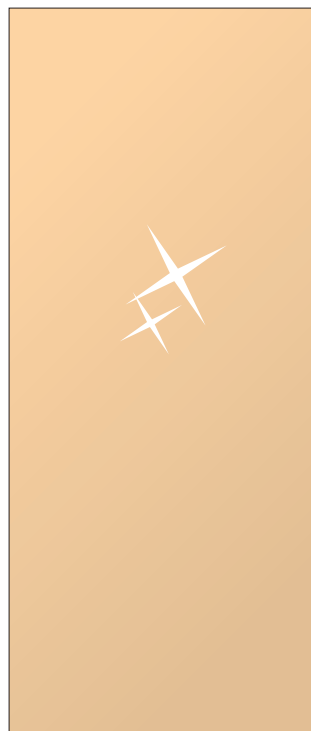
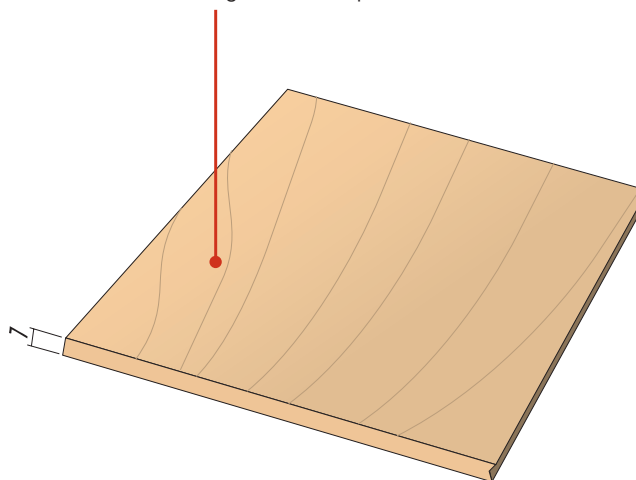
Panneau en bois aggloméré voligé et contrebalancé

PEINTURE

S'il est constitué en essence : soumis préalablement à un badigeonnage d'uniformisation, fini avec une peinture polyuréthane transparente satinée

Si l'essence est laquée : le panneau est laqué avec une peinture polyuréthane satinée

Truciolare impiallacciato e controilanciato
Veneered and counterbalanced chipboard.
Aggloméré voligé et contrebalancé
Furniertes und ausgeglichenes Spanholz
Agglomerado chapado y contrabalanceado
Agglomerado compensado e contrabalanceado



KONSTRUKTIVE EIGENSCHAFTEN

AUFBAU

Furnierte und ausgeglichene Spanholzplatte

LACKIERUNG

Holz: Das Holz wird zunächst einheitlich angestrichen und dann mit seidenmattem Polyurethan-Klarlack überzogen.

Lack: Die Platte wird mit seidenmattem Polyurethanlack lackiert.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ESTRUCTURA

Panel de aglomerado chapado y contrabalanceado

PINTURA

Si de especie de madera: es previamente sometido a un teñido para uniformarlo, acabado con pintura poliuretánica satinada.

Si lacado: panel lacado con pintura poliuretánica satinada

CARACTERÍSTICAS ESTRUTURAIS

ESTRUTURA

Painel de aglomerado compensado e contrabalanceado

ENVERNIZAMENTO

Se de essência: é submetido previamente a pintura de uniformização, é acabado com verniz de poliuretano transparente acetinado.

Se lacado: o painel é lacado com verniz de poliuretano acetinado

LISCI

Pannelli in truciolare impiallacciato e controbalanciato liscio disponibili in una vasta gamma di essenze, anche in versione grezza.

Smooth veneered chipboard panels matching on both sides, available in a wide range of wood type, also in the unfinished version.

Panneaux de particules à double plaquage lisse et équilibré, disponibles en une vaste gamme d'essences et également en version brute.



Codice 001S

Essenza:

Tanganica tinto

Wood type:

Stained Tanganyika

Essence:

Tanganyika teinté

Holesenz:

Tanganika getönt

Esencia:

Tanganika teñido

Essencia:

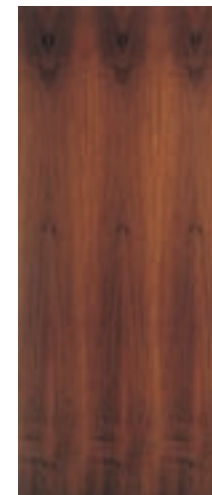
Tanganika tingida



Codice 002S
Tanganica naturale



Codice 028E
Laccato bianco Dierre



Codice 029E
Noce nazionale tinto



Codice 296E
Frassino naturale



Codice 204E
Mogano naturale



Codice 146E
Douglas naturale

Eine Kollektion wertvoller Esenzen aus furnierten und glatt behandeltem Spanholz, lieferbar in einer breiten Holzpalette, auch in der unbehandelten Ausführung.

Paneles de conglomerado contrachapado liso y contrabalanceado en ambos lados, disponibles en una vasta gama de esencias, también en la versión bruta.

Painéis em compensado multilaminado liso e contrabalançado, disponíveis numa vasta gama de essências, mesmo na versão em bruto.



Codice 412E
Dogato tanganica medio



Codice 145E
Pino tinto



Codice 264E
Olmo tinto



Codice 003E
Noce Mansonia



Codice 01FE
Tanganica naturale medio



Codice 115E
Laccato verde Dierre

Codice 560E

Essenza:

Noce nazionale giuntato

Wood type:

Jointed Italian walnut

Essence:

Noyer italien jointé

Holessenz:

Zusammengefügtes
Italienisches Nussholz

Esencia:

Nogal italiano unido

Essencia:

Nogueira italiana com juntas





Codice 267E

Essenza:
Ciliegio tinto

Wood type:
Stained cherry

Essence:
Cerisier teinté

Holessenz:
Kirschholz getönt

Esencia:
Cerezo teñido

Essencia:
Cerejeira tingida



Codice 01LE
Mogano naturale scuro



Codice 268E
Faggio naturale



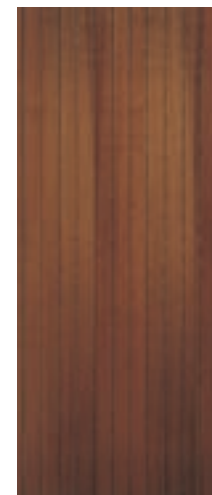
Codice 02AE
Tanganica scuro



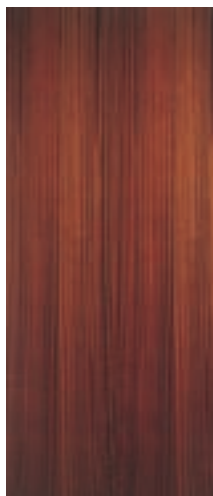
Codice 02HE
Noce satiné tinto



Codice 388E
Rovere tinto



Codice 037E
Dogato tangantica tinto



Codice 004S
Mogano tinto



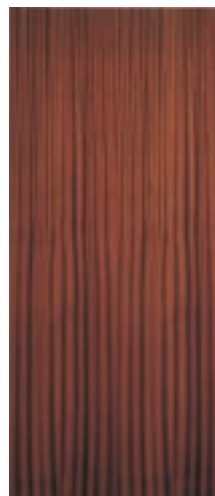
Codice 02CE
Rovere biondo Portedi



Codice 147E
Douglas tinto



Codice 535E
Teak naturale



Codice 389E
Mogano tinto lucido



Codice 02BE
Noce biondo

Codice 292E

Laccatura:
Rosso Dierre

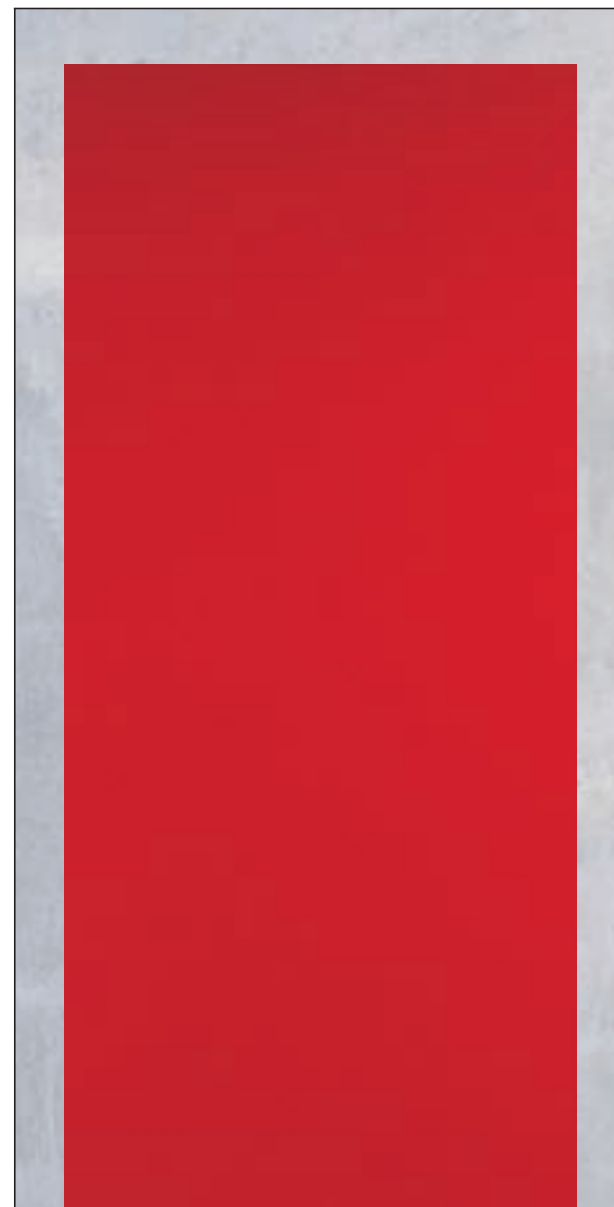
Lacquering:
Dierre Red

Laquage:
Rouge Dierre

Lackiert:
Rat Dierre

Laqueado:
Rojo Dierre

Lacagem:
Vermelho Dierre





Codice 396E

Essenza:
Castagno tinto

Wood type:
Stained chestnut

Essence:
Châtaigner teinté

Holessenz:
Kastanie getönt

Esencia:
Castaño teñido

Essencia:
Castanho tingido



Codice 205E
Mogano naturale lucido



Codice 527E
Mogano medio
o toscano



Codice 152S
Tanganica medio



Codice 144E
Pino naturale



Codice 01HE
Tanganica medio chiaro



Codice 01CE
Tanganica medio scuro



Codice 027E
Rovere naturale



Codice ZXF E
Rovere tinto



Codice ZXE E
Rovere naturale



Codice ZXL E
Tanganica tinto



Codice ZXI E
Tanganica naturale



Codice ZXO E
Ciliegio tinto

Codice ZXQ E

Essenza:

Noce nazionale tinto

Wood type:

Itained Italian walnut

Essence:

Noyer italien teinté

Holessenz:

Italienisches Nussholz getönt

Esencia:

Nogal italiano teñido

Essencia:

Nogueira italiana tingida





Codice AZX E

Essenza:
Frassino naturale

Wood type:
Natural ash

Essence:
Frêne naturel

Holessenz:
Esche natur

Esencia:
Fresno natural

Essencia:
Freixo natural



Codice ZYF E
Rovere tinto



Codice ZYF E
Rovere tinto



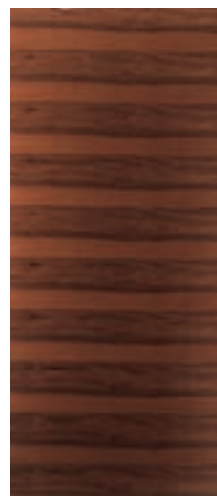
Codice ZYL E
Tanganica tinto



Codice ZYI E
Tanganica naturale



Codice ZYO E
Ciliegio tinto



Codice ZYQ E
Noce nazionale tinto

Codice AZY E

Essenza:

Frassino naturale

Wood type:

Natural ash

Essence:

Frêne naturel

Holessenz:

Esche natur

Esencia:

Fresno natural

Essencia:

Freixo natural

